



Euroopan
komissio

PANORAMA

KESÄ 2017 / nro 61



Koheesiopolitiikan tulevaisuudennäkymät

ERITYISPAINOS



Alue- ja
kaupunkipo-
litiikka



PANORAMA

PÄÄKIRJOITUS.....	03
Jüri Ratas , Viron tasavallan pääministeri.....	04
LÄHENTYMINEN TAKAISIN RAITEILLAAN.....	06
Brigitte Zypries , liittovaltion talous- ja energiaministeri (DE)....	08
Harris Georgiades , valtiovarainministeri (CY).....	09
Günther Oettinger , budjetista ja henkilöstöstä vastaava Euroopan komission jäsen.....	10
Paul Magnette , Vallonian hallituksen johtaja (BE).....	12
Stavros Arnautakis , Kreetan aluekuvernööri (EL).....	13
Lena Micko , Ruotsin kuntien ja alueiden liiton puheenjohtaja (SE).....	14
František Lukl , Tšekin tasavallan kaupunki- ja kuntaliiton puheenjohtaja (CZ).....	15
ALUEELLISET OSOITTIMET KEVÄÄN EUROBAROMETRI-TUTKIMUKSESSA.....	16
Mari Kiviniemi , OECD:n apulaispääsihteeri.....	18
Andrzej Porowski , Puolan kaupunkien liiton johtaja (PL).....	20
Iskra Mihaylova , Euroopan parlamentin REGI-komitean puheenjohtaja.....	21
Kalev Härk , Valgan pormestari (EE), ja Vents Armands Krauklis , Valkan pormestari (LV).....	22
Xavier Valderrama , Euroopan kaupunkien kehityshankkeiden koordinaattori, Santa Coloma de Gramenetin kaupunki (ES).....	23
Michael Storper , talousmaantieteen professori, London School of Economics (UK).....	24
JÄRKEVÄ ERIKOISTUMINEN TUKEE INNOVOINTIA.....	26

Prof. Dominique Foray , taloustieteen ja innovaatioiden hallinnan johtaja, École Polytechnique Fédérale de Lausanne (CH)...	28
Emma Marcegaglia , BusinessEuropen puheenjohtaja.....	29
Kevin Morgan , Hallinnon ja kehityksen alojen professori sekä yhteiskuntasuhteista vastaava dekaani, Cardiffin yliopisto (UK).....	30
Neil Bradford , PhD, politiikan tutkimuksen osaston johtaja, Huron University College, Western University (CA).....	31
Mario Monti , omia varoja käsittelevän korkean tason ryhmän puheenjohtaja.....	32
ASIAA DATASTA 3: ERI-RAHASTOJEN INDIKAATTORIT.....	34
Eleni Marianou , CPMR:n pääsihteeri.....	36
Robin Huguenot-Noël ja Alison Hunter , Euroopan politiikan tutkimuskeskus.....	37
Daniël Termont , Ghentin pormestari ja EUROCITIES-verkoston puheenjohtaja.....	38
Leo Williams , Euroopan köyhyyden ja syrjäytymisen vastaisen verkoston johtaja.....	39
Karl-Heinz Lambertz , Euroopan raja-alueiden liiton puheenjohtaja.....	40
Michiel Rijsberman , AER:n esittelijä vuoden 2020 jälkeiselle koheesiopolitiikalle.....	42
Karen Coleman , lähetystoiminnan harjoittaja/toimittaja/juontaja.....	43
EUROOPAN ALUEIDEN JA KUNTIEN TEEMAVIIKKO 2017.....	44
INTERREG VOLUNTEER YOUTH -OHJELMA.....	46
OPISKELIJAT INTERREG-HANKKEISSA MALTALLA.....	48
UUTISET LYHYESTI.....	50
AGENDA.....	51

Hyvä lukija,

Brysselissä 26.–27. kesäkuuta pidetty koheesiofoorumi oli tärkeä välietappi vuoden 2020 jälkeistä koheesiopolitiikkaa koskevassa keskustelussa (#EU7CF).

Panoraman erityispainoksessa annetaan puheenvuoro EU:n toimielinten, maiden hallitusten, alueviranomaisten, useiden järjestöjen ja yliopistojen edustajille. Kiitämme lämpimästi kaikkia osallistuneita tahoja. Halutessanne voitte myös lähettää meille ajatuksianne (enintään 300 sanaa), jotka saatetaan julkaista lehden tulevien numeroiden Omin sanoin -osiossa.

Älykkäät erikoistumisstrategiat mainitaan tässä numerossa useaan otteeseen, ja monet korostavat niiden merkitystä ja toivovat tämän toiminta-ajatuksen kehittämistä pidemmälle.

Palaamme aiheeseen tarkemmin syyskuun numerossa, joka julkaistaan Euroopan alueiden ja kuntien teemaviikon kynnyksellä. Haluamme myös kuulla näkemyksiänne aiheesta: kokemuksia, tuloksia, toiveita, epäilyksiä ja ehdotuksia.

Lähetäkää vastauksenne osoitteeseen regio-panorama@ec.europa.eu – **ja kertokaa mielipiteenne!**

Hyviä lukuhetkiä



AGNÈS MONFRET

*Viestintäyksikön johtaja, alue- ja kaupunkipolitiikan
pääosasto, Euroopan komissio*

PÄÄKIRJOITUS

Elämme ratkaisevia hetkiä maanosamme historiassa. Viime vuosina Eurooppa on kohdannut taloudellisia, rahoituksellisia ja poliittisia kriisejä.

Uskon kuitenkin tulevaisuuden historioitsijoiden sanovan, että nämä kriisit toimivat muutoksen käynnistäjinä ja saivat Euroopan ja eurooppalaiset pohtimaan seuraavia avainkysymyksiä: Millainen on huomisen Eurooppa? Mitä sen tulisi tehdä? Ja miten?

Pahin virhe, jonka voimme tehdä, on ottaa Eurooppa ja sen saavutukset itsestäänselvyyksinä. Mielestäni koheesiopoliitikka on yhteisiä arvoja ja tavoitteita koossa pitävä sidosaine. Se on kallio, jonka päällä lepää kaikki se, minkä olemme yhdessä rakentaneet ja mistä maailma kadehtii meitä. Tämän vuoksi Panoraman tämä numero on omistettu vuoden 2020 jälkeiselle ajalle ja siten tulevaisuuden koheesiopoliitikkalle.

Tästä numerosta voitte lukea hyvin erilaisista taustoista olevien ihmisten näkemyksiä. Kirjoittajien joukossa on esimerkiksi kollegani Günther Oettinger, EU:n budjetista vastaava komission jäsen. *Panorama* käynnistää tällä tavoin tulevaisuuden koheesiopoliitikkaa koskevaa yleistä keskustelua.

Brysselissä 26.–27. kesäkuuta pidetty koheesiofoorumi antoi meille myös tilaisuuden keskustella tämän politiikan tulevai-



suudesta – vaihtaa ajatuksia kasvatusten ja olla toisinaan eri mieltä siitä, miltä tulevaisuuden koheesiopoliitikan pitäisi näyttää. Pyrkimyksemme ja käsityksemme on, että koheesiopoliitikka pitää kaikista huolta ja on yksinkertaista, nopeaa, kustannustehokasta ja joustavampaa sekä kannustaa entistä enemmän uudistuksiin jäsenvaltioissa. Pyrimme tähän lisäämällä kannustimia ja vähentämällä painotusta sanktioihin.

Meidän on muistettava tulevaa vuosikymmentä koskevissa pohdintoissamme eräs erityisen tärkeä asia: velvollisuuksiemme olla niin lähellä kuin mahdollista kaikkien eurooppalaisten tarpeita. Meidän on myös varmistettava, että jokainen voi asuinpaikastaan riippumatta konkreettisesti hyötyä unionin tarjoamista eduista ja samoista mahdollisuuksista.

Koheesiopoliitikka on Eurooppaa parhaimmillaan – Eurooppa, joka välittää ja joka rakentaa lapsilleen parempaa tulevaisuutta. ■

CORINA CREȚU

Aluepolitiikasta vastaava Euroopan komission jäsen

Samat mahdollisuudet kotimaassa ja ulkomailla



Viro valmistautuu ottamaan vastaan EU:n puheenjohtajuuden myöhemmin tänä vuonna. Jüri Ratas, Viron tasavallan pääministeri kertoo koheesiopolitiikan merkityksestä maalleen ja kansalaisilleen sekä siitä, miten Eurooppa kokonaisuutena voi hyötyä siitä tulevaisuudessa.

Miten tärkeitä EU:n koheesiorahastot ovat olleet Viron kansalaisille siitä lähtien, kun Viro liittyi EU:hun?

EU:n koheesiopolitiikka on tukenut merkittävällä tavalla Viron talouskehitystä ja kilpailukykyä. Kansallisen rahoituksen ohella koheesiopolitiikka on mahdollistanut tärkeitä rakenteellisia muutoksia, joiden toteutus olisi muutoin ollut erittäin vaikeaa tai jopa mahdotonta. Kokemuksemme osoittavat, että koheesiopolitiikka yhdessä terveen talouspolitiikan kanssa johtaa lähentymiseen, joka on politiikan päätavoite.

Koheesiorahastot ovat myös saaneet aikaan useita hyvin käytännönläheisiä tuloksia, jotka virolaiset kokevat arjessaan. Kansalaisemme hyötyvät esimerkiksi puhtaan juomaveden paremmasta saatavuudesta, paremmista teistä ja raideliikenteen palveluista sekä nopeammista laajakaistapalveluista koko Virossa. EU-rahoituksen avulla 99 prosenttia julkisesta sektorista toimii nyt paperittomasti, minkä johdosta virolaisilla on mahdollisuus hoitaa verkossa suurin osa päivittäisestä asiointistaan

valtionhallinnon kanssa. Koheesiopolitiikan rahastot ovat edistäneet viennin kasvua ja innovaatioita, kun vientiä harjoittavien yritysten määrä on kasvanut, ja yritykset kiinnittävät enemmän huomiota innovaatioihin ja tuotekehitykseen. Useita kouluja, yliopistoja ja sairaaloita on modernisoitu. Koheesiorahastot ovat myös auttaneet noin 95 000 ihmistä työpaikan löytämisessä. Tämän vuoksi virolaiset tuntevat hyvin koheesiorahastojen tuomat hyödyt. Ne auttavat luomaan ja ylläpitämään työpaikkoja, lisäävät tuottavuutta ja tukevat lähentymistä Virossa.

Mitä etuja Viro on EU:hun liittymisensä jälkeen saanut yhteistyöstä muiden jäsenvaltioiden ja unionin alueiden kanssa? Voitteko mainita esimerkkejä hyödyllisistä kokemuksista, joita Viro soveltaa?

Yhteistyö muiden jäsenvaltioiden kanssa on olennaisen tärkeää, jotta voidaan ratkaista rajat ylittäviä ja useita valtioita koskevia haasteita. Hyvä esimerkki tästä liittyy Euroopan alueellista yhteistyötä koskeviin ohjelmiin. Ne ovat tärkeitä

alueiden ja organisaatioiden kannalta, olkyse sitten erityisistä alueellisista rajat ylittävistä haasteista, kuten Itämeren suojelusta, tai ratkaisujen löytämisestä koko Euroopan laajuisiin yhteisiin ongelmiin eri aloilla, kuten energiatehokkuuden alalla.

Saumattomat fyysiset ja digitaaliset yhteydet auttavat jäsenvaltioita hyödyntämään täysin sisämarkkinoiden etuja, ja ne lisäävät unionin kilpailukykyä. Meillä on hyviä kokemuksia ja konkreettisia tuloksia rajat ylittävien digitaalisten palvelujen kehittämisestä esimerkiksi Viron ja Suomen välillä. Tällä alalla on paljon potentiaalia koko Euroopalle. Uuden eurooppalaista raideliikennettä käyttävän suurnopeusradan, Rail Balticin, kehittäminen on esimerkki yhteistyöstä, jota tehdään välittömien naapurimaiden lisäksi myös muiden sellaisten valtioiden kanssa, joihin EU:n runkorataverkoston puuttuvan osuuden rakentaminen vaikuttaa. Se on opettanut meille, että on olennaisen tärkeää saavuttaa yhteisymmärrys tällaisten hankkeiden hyödyistä eri maiden kansalaisille ja yrityksille.



REPUBLIC OF ESTONIA
GOVERNMENT

“EU:n on sekä puhuttava yhdellä äänellä että toimittava yhdessä, koska yhtenäisyys osoittaa todellisen arvonsa käytännön toimissa.”

Viro toimii EU:n neuvoston puheenjohtajana vuoden 2017 toisella vuosipuoliskolla ensimmäistä kertaa sitten vuonna 2004 alkaneen jäsenyytensä. Miten Viro näkee tämän mahdollisuuden?

EU:n neuvoston puheenjohtajuus sattuu Virolle EU:n kannalta ratkaisevana ajankohtana. EU:n on sekä puhuttava yhdellä äänellä että toimittava yhdessä, koska yhtenäisyys osoittaa todellisen arvonsa käytännön toimissa. Pyrimme puheenjohtajuuskaudellamme toimimaan siten, että olemme tulevaisuudessa vahvempia, jolloin EU:lta tulevien hyötyjen pitäisi lopulta saavuttaa jokainen maa, kaupunki, kunta ja perhe. Puheenjohtajuus on velvollisuuksien täyttämä rooli, koska EU:sta on tullut erottamaton osa jokapäiväistä elämäämme.

Mitä haasteita puheenjohtajuus tuo maallenne ja miten ne vaikuttavat puheenjohtajuuskauden painopisteisiin?

Viron ensisijainen tavoite puheenjohtajuuskauden aikana on pitää EU yhtenäisenä ja päättäväisenä. EU perustuu neljään perusvapauteen sekä yhteiseen käsitykseen rauhasta ja hyvinvoinnista.

Nämä huomioiden Viron puheenjohtajuuskauden tavoitteena on työstää asioita, jotka auttavat rakentamaan ja tukemaan taloudeltaan avointa ja innovatiivista Eurooppaa, pitämään Euroopan turvallisena, edistämään digitaalista Eurooppaa ja tiedon vapaata liikkuvuutta sekä varmistamaan, että EU:n toiminta on osallistavaa ja kestävä.

Mitkä ovat Viron puheenjohtajuuskauden painopisteet koheesipolitiikan alalla ja miten aiotte edetä?

Meillä on kaksi keskeistä painopistettä koheesipolitiikan alalla. Ensinnäkin haluamme edistää keskustelua koheesipolitiikan tulevaisuudesta neuvostossa. Odotamme seitsemättä koheesio-kertomusta, Siim Kallasin johtaman, yksinkertaistamista käsittelevän korkean tason ryhmän ehdotuksia, EU:n rahoituksen tulevaisuutta koskevaa keskuste-

luasiakirjaa ja paljon muuta. Toisena painopistealueena on jatkaa politiikan yksinkertaistamiseen tähtäävään niin kutsuttuun omnibus-asetukseen liittyvää työtä. Asiakokonaisuus on monimutkainen, mutta aiomme tehdä parhaamme sen edistämiseksi.

Miten näette koheesipolitiikan painopisteiden ja toteutusmekanismien kehittyvän vuoden 2020 jälkeen? Mitä odotatte Brysselissä kesäkuun lopussa pidettävältä koheesiofoorumilta?

Koheesipolitiikka on ratkaisevan tärkeä EU-politiikan ala, sillä se on ainoa EU:n politiikka, jolla luodaan vakautta ja taloudellisia välineitä pitkän aikavälin rakenneuudistuksiin. Ilman sitä monet uudistukset ja jäsenvaltioiden ja alueiden taloudellinen kehitys seisahtuisivat. Kun keskustellaan keinoista koheesipolitiikan tehostamiseksi, meidän on harkittava sen yksinkertaistamista ja muuttamista enemmän tuloksiin perustuvaksi, sekä sen yhdenmukaistamista politiikan sisällä ja suhteessa EU:n muihin rahoitusvälineisiin. Kesäkuun koheesiofoorumi on ihanteellinen tilaisuus keskustella siitä, kuinka koheesipolitiikka saataisiin parhaiten palvelemaan Eurooppaa. ■

“Koheesiorahastot ovat saaneet aikaan useita hyvin käytännönläheisiä tuloksia, jotka virolaiset kokevat arjessaan.”

EU:n alueet lähentyvät taas

**Tämä artikkeli osoittaa, kuinka alueelliset erot EU:ssa ovat muuttuneet vuoden 2000 jälkeen. EU on sitoutunut vähentämään näitä eroja, ja koheesio-
politiikan avulla tuetaan vähemmän kehittyneitä
alueita ja autetaan niitä kuroma toisten etumat-
kaa umpeen. Yksityiskohtaisempi analyysi sisältyy
tulevaan seitsemänten koheesiokertomukseen.**

Vuonna 2015 useampi kuin yksi neljästä EU:n asukkaasta (27 prosenttia koko EU:n väestöstä) asui alueella, jonka BKT asukasta kohti (OV5) oli vähemmän kuin 75 prosenttia EU:n keskiarvosta (ks. kartta) Eurostatin viimeksi julkaistujen tietojen mukaan.

Useimmat näistä alueista sijaitsevat EU:n keskisissä ja itäisissä jäsenvaltioissa, mutta myös Kreikassa, Etelä-Italiassa, Portugalissa ja useilla syrjäisimmillä alueilla. Kaikilla alueilla Bulgariassa ja Romaniassa – lukuun ottamatta Yugoapadenin ja Bukarest-Ilfovin pääkaupunkialueita – luvut ovat alle 50 prosenttia EU:n keskiarvosta.

Kuitenkin vuosien 2000 ja 2015 välillä BKT asukasta kohti EU:n keskiarvoon suhteutettuna nousi keskisten ja itäisten jäsenvaltioiden kaikilla alueilla. Yleisesti ottaen luvut ovat nousseet merkittävästi pääkaupunkialueilla, kuten Bulgariassa ja Romaniassa,

joissa BKT asukasta kohti kaksinkertaistui suhteessa EU:n keskiarvoon, ja Slovakiassa, jossa se lähes kaksinkertaistui.

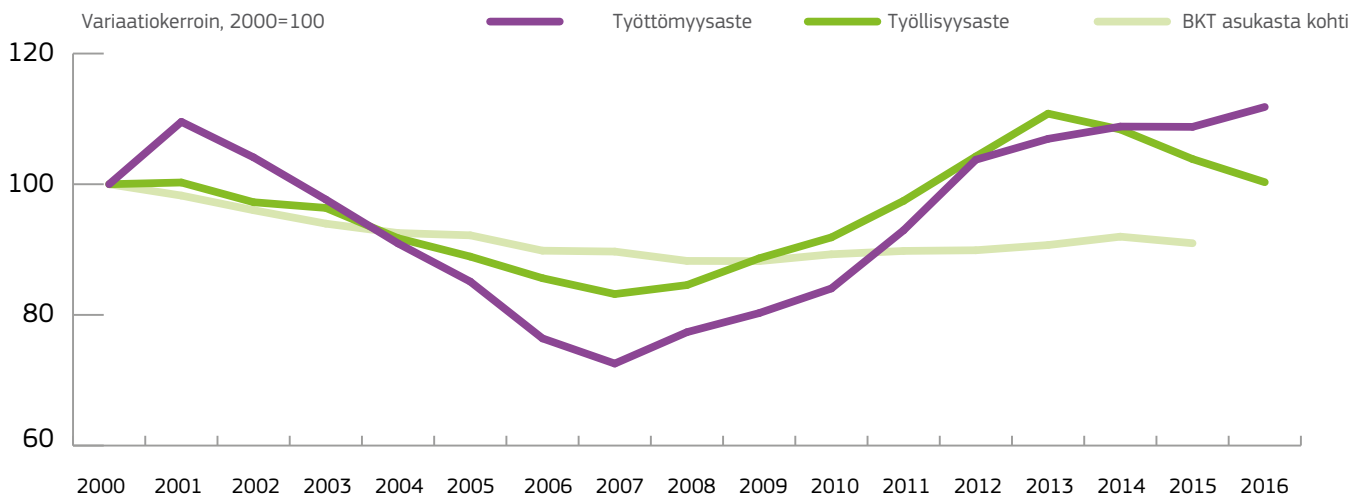
Taluskriisin johdosta tilanne Kreikan alueilla on huonontunut. Vuonna 2011 neljällä kolmestatoista alueesta BKT asukasta kohti oli yli 75 prosenttia EU:n keskiarvosta. Vuonna 2015 näin oli vain kahdella alueella: Attikin pääkaupunkialueella (95 %) ja Notio Aigaion alueella (75 %). Myös Italia kärsi kriisin aikana. Vuonna 2011 viisi aluetta ilmoitti BKT:n asukasta kohti olevan pienempi kuin 75 prosenttia EU:n keskiarvosta, vuonna 2015 tällaisia alueita oli jo seitsemän.

Portugalissa vain kaksi aluetta ylittää 75 prosentin raja-arvon – nämä ovat Lissabonin metropolialue (103 %) ja Algarve (79 %), joissa tilanne ei ole juuri muuttunut vuoden 2011 jälkeen.

Lähentyminen takaisin raiteillaan

Viimeisimmistä BKT-tiedoista näkyy Euroopan alueiden välinen lähentymiskehitys, joka keskeytyi kriisin aikana mutta on vähitellen taas käynnistynyt. Ennen kriisiä EU:n alueellisten talouksien väliset erot kutistuivat (alueellisen henkeä kohti lasketun BKT:n variaatiokerroin laski 12 prosenttia vuosien 2000 ja 2008 välillä). Tämä johtui pääasiassa siitä, että kasvu oli keskimääräistä nopeampaa alueilla, joiden BKT asukasta kohti oli matalin, ja ne saavuttivat vauraampia alueita.

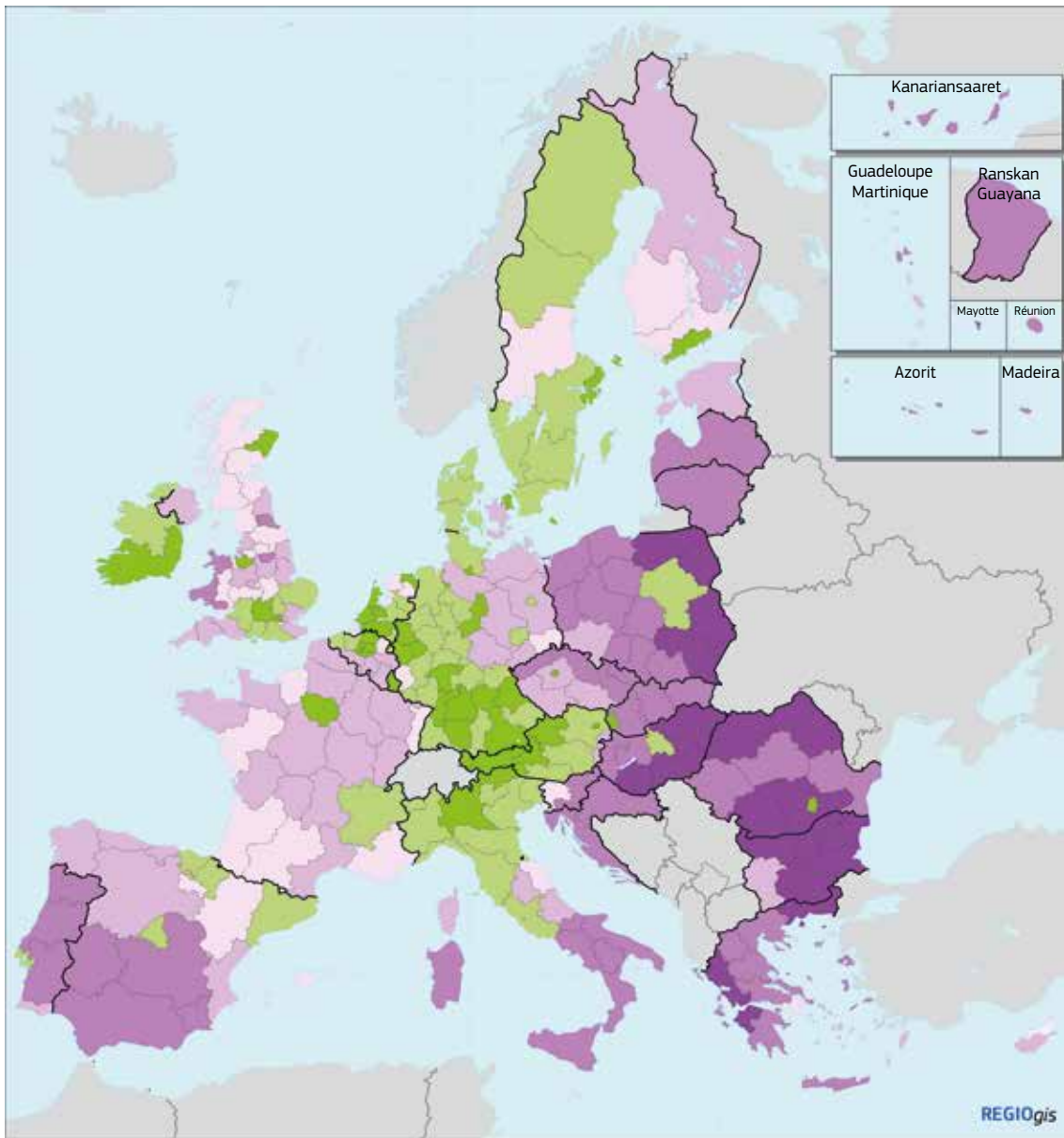
ASUKASTA KOHTI LASKETUN BKT:N VARIAATIOKERROIN, TYÖLLISYYSASTE (20-64), TYÖTTÖMYYSASTE, EU-28 NUTS 2 -ALUEET, 2000-2016



Lähde: Eurostat ja aluepolitiikan pääosaston laskelmat

Kriisi näyttää kuitenkin päättäneen tämän suuntauksen: vuosien 2008 ja 2015 välillä alueelliset erot kasvoivat hieman (variatiokerroin kasvoi 4 prosenttia), mutta jäivät kuitenkin selvästi alle vuoden 2000 tason. Vuosien 2014 ja 2015 aikana erot alkoivat jälleen tasoittua, vaikka on vielä liian aikaista sanoa, onko tämä suuntaus pysyvä.

Erot työllisyysasteissa ovat kutistuneet vuodesta 2013 lähtien, vaikka tätä edelsi kriisistä johtuva merkittävä kasvu. Erot ovat silti yhä selvästi suuremmat kuin ennen kriisiä. Sitä vastoin alueellisen työttömyysasteen erot jatkavat kasvuaan, mutta vuodesta 2012 lähtien kasvu on hidastunut. ■



Asukaskohtainen BKT (OVS, 2015)

Index, EU28 = 100

- < 50
- 50 - 75
- 75 - 90
- 90 - 100
- 100 - 125
- >= 125

Arvot Irlannin kahden alueen osalta on arvioitu käyttämällä kansallista arvoa.

Lähde: Eurostat, aluepolitiikan pääosasto



© EuroGeographics Association hallinnollisille rajoille

Vaatimukset EU:n tulevalle koheesiopolitiikalle

Eurooppalaisen koheesiopolitiikan merkitys on kasvamassa uusien globaalien haasteiden edessä ja aikana, jona euroskeptikkojen määrä on suuri. Se ilmentää Euroopan unionin jäsenvaltioiden välistä solidaarisuutta ja yhteisöämme, jolla on yhteiset arvot. Kaikissa jäsenvaltioissa ja kaikilla alueilla on lukuisia hankkeita, joilla on suora paikallinen vaikutus.



Brigitte Zypries
Liittovaltion talous- ja
energiaministeri
Saksa

On selvää, että EU:n tuleva monivuotinen rahoituskehys tulee kohtaamaan erityisiä haasteita. Tästä johtuen eurooppalaisen politiikan painotus tulee hieman siirtymään. Määrärahojen pienenemisen ja siitä johtuvien leikkausten ollessa todennäköisiä, kaikilla menojen osa-alueilla on tehtävä vähennyksiä. Koheesiopolitiikka ei ole poikkeus. Tulevaisuudessa EU:n rakenne- ja investointirahastoista myönnettävien avustusten on oltava paremmin integroituja ja tehokkaampia kuin koskaan ennen.

Koska koheesiopolitiikalla on perustavanlaatuinen rooli EU:n taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden vahvistamisessa, se tulee jatkossakin olemaan erityisen tärkeä investointialue ja yksi EU:n talous- ja työllisyyspolitiikan avaintekijöistä. Myös tulevaisuudessa kaikki EU:n alueet saavat tukea koheesiopolitiikan kautta – niitä kohdellaan eri tavoin riippuen niiden rakenteellisesta kehityksestä ja paikallisista tarpeista. Sen vuoksi tärkeimpänä tavoitteena säilyy heikoimmassa asemassa olevien alueiden välimatkan kurominen umpeen. Samanaikaisesti koheesiopolitiikan olisi kuitenkin annettava käyttöön varoja, joilla alueet voivat tehokkaasti vastata uusiin haasteisiin, kuten maahanmuuttoon ja väestörakenteen muuttumiseen. Koheesiopolitiikka tukee älykästä, kestäväää, innovatiivista ja osallistavaa kasvua ja työllisyyttä rahoituskautta tavoitteiden puitteissa. Pyrkimyksenämme on jatkaa nykyisellä rahoituskautella käyttöön otettua suurempaa temaattista keskittämistä.

Koheesiopolitiikka voi pitkällä aikavälillä onnistua vain, jos samanaikaisesti tarjoamme oikeanlaiset makrotaloudelliset perusedellytykset. Näin ollen tulevaisuudessa painotuksen tulisi olla jäsenvaltioiden rakenneuudistuksissa, sillä ne tarvitsevat enemmän tukea. Tässä yhteydessä EU:n rakennerahastoja voidaan käyttää merkittävänä vipuna välttämättömien rakenneuudistusten toteuttamisessa. Tämän päämäärän saavuttamiseksi meidän on luotava tiiviimpi yhteys koheesiopolitiikan ja EU:n talouden koordinoinnin välille sekä kehitettävä rakenneuudistuksille tehokkaita kannustimia. Meidän näkökulmastamme tämä edellyttää ennakoitujen vahvistamisen lisäksi tiiviimpää ja järjestelmällisempää yhteensovittamista

maakohtaisten suositusten kanssa, joita voidaan käsitellä koheesiopolitiikan kautta.

On selvää, että nykyistä hallinto- ja valvontajärjestelmää koskevia vaatimuksia on yksinkertaistettava. Näin ollen olisi järkevämpää yksinkertaistaa tukea nykyisissä oikeudellisissa puitteissa kuin ryhtyä jälleen koko järjestelmän muuttamiseen. Tähän sisältyy uusi, eriytetty lähestymistapa. Objektivisten ja syrjimättömien kriteerien perusteella olisi kyettävä vastaamaan yksittäisten jäsenvaltioiden välisiin suuriin eroihin paremmin kuin nykyisin. ■

“Koheesiopolitiikka voi pitkällä aikavälillä onnistua vain, jos samanaikaisesti tarjoamme oikeanlaiset makrotaloudelliset perusedellytykset.”



Bundesministerium
für Wirtschaft
und Energie

Kyproksen näkemyksiä vuoden 2020 jälkeisestä koheesiopolitiikasta

Nykyisiä ja tulevia keskusteluja vuoden 2020 jälkeisen kauden koheesiopolitiikasta käydään ympäristössä, joka on hätkähdyttävän erilainen kuin se, missä jaksoa 2014–2020 koskeneet keskustelut käytiin.

Monivuotisen rahoituskehysten väliarviointi, keskustelu EU:n varojen käytöstä ja rahoituksesta vuoden 2020 jälkeen sekä tulevat Brexit-neuvottelut tekevät olosuhteista, joissa keskustellaan tulevaisuuden koheesiopolitiikasta, monimutkaisia ja ainutlaatuisia.

Vuoden 2020 jälkeisessä koheesiopolitiikassa tulisi edelleen pyrkiä alueellisen eriarvoisuuden vähentämiseen. Jotta näin voitaisiin tehdä, koheesiopolitiikan suhteellisen painoarvon vuoden 2020 jälkeisessä monivuotisessa rahoituskehyksessä tulisi säilyä suurena. Vahvan koheesiopolitiikan säilyttämisen tärkeys tulee erityisen selvästi esille pienissä jäsenvaltioissa kuten Kyproksessa, jossa viimeaikaisen talous- ja rahoituskriisin haitalliset vaikutukset ovat vakavasti heikentäneet kilpailukykyä ja kasvupotentiaalia sekä aiheuttaneet vakavia budjettirajoitteita.

Samalla kun tulevaisuuden koheesiopolitiikassa keskitytään edelleen eriarvoisuuteen, sen tulisi pystyä ottamaan huomioon jäsenvaltioiden erilaiset sosiaaliset, alueelliset ja taloudelliset realiteetit. Tältä osin tulevan koheesiopolitiikan kohdentamismekanismi ja sen temaattista keskittämistä koskevissa tulevaisuuden keskusteluissa voitaisiin myös tutkia eräitä uusia mahdollisuuksia, kuten kansallisiin ja/tai alueellisiin

tarpeisiin ja erityispiirteisiin liittyvien erityisten kriteerien käyttöönottoa.

Samanaikaisesti suuntauksen, jossa koheesiopolitiikka saatetaan paremmin vastaamaan EU:n yleisiä kasvua ja työpaikkoja koskevia tavoitteita, tulisi jatkua vuoden 2020 jälkeisellä kaudella. Sen vuoksi olisi edelleen vahvistettava yhtenäisyyttä ja johdonmukaisuutta europalaiseen ohjausjaksoon nähden.

Mitä tulee tulevaisuuden rahoituskeinoihin, kasvava painotus rahoitusvälineiden tehokkaampaan käyttöön tarjoaa hyvän perustan investointien keskittämiseksi EU:n painopistealueille. Rahoitusvälineiden rooli vuoden 2020 jälkeisenä aikana tulee olemaan merkittävämpi, sillä ne tarjoavat sekä tehokkuuteen että julkisen rahoituksen kestävyteen liittyviä etuja.



Harris Georgiades
valtiovarainministeri
Kypros

Toinen tulevaisuuden koheesiopolitiikan haaste liittyy siihen, miten sen tulokset saadaan laajalle kohdeyleisölle näkyvämmiksi. Poliitiikan merkityksestä kansalaisten arkielämän taloudellisiin ja

sosiaalisiin näkökohtiin olisi tiedotettava tarkemmin, erityisesti EU:n reuna-alueilla sijaitseissa jäsenvaltioissa.

Lisäksi jatkuvat pyrkimykset yksinkertaistaa koheesiopolitiikan menettelyjä ja selkeyttää valvontaa, seurantaa ja raportointivaatimuksia tekevät siitä kansalaisille helpommin lähestyttävää sekä sen menettelyistä ja byrokratiasta vähemmän hämmentäviä. ■

“Rahoitusvälineiden rooli vuoden 2020 jälkeisenä aikana tulee olemaan merkittävämpi, sillä ne tarjoavat sekä tehokkuuteen että julkisen rahoituksen kestävyteen liittyviä etuja.”



Κυπριακή Δημοκρατία

Taloudellisten ja poliittisten haasteiden ratkaiseminen yhdessä



Günther Oettinger, budjetista ja henkilöstöstä vastaava Euroopan komission jäsen pohtii koheesiopolitiikan tulevaa roolia EU:n budjetissa.

Miten seuraava rahoituskausi voisi olla paremmin linjassa nykyisten poliittisten ja taloudellisten haasteiden kanssa?

Juuri tähän kysymykseen komission käynnistämän 27 jäsenvaltion unionia koskevan pohdintaprosessin pitäisi vastata. Olen valmistellut yhdessä kollegani komissaari Creţun kanssa keskusteluasiakirjaa EU:n rahoituksen tulevaisuudesta. Se edistää muiden asiakirjojen ohella keskustelua Euroopan tulevaisuudesta ja EU:n poliittisista ja taloudellisista painopistealueista, joita ovat Euroopan sosiaalinen ulottuvuus, globalisaatio, puolustus ja talous- ja rahaliiton tulevaisuus. Siinä esitetään useita kysymyksiä, vaihtoehtoja ja kompromisseja, joita meidän on pohdittava sen pohjalta, mitkä skenaariot valitsemme EU:n tulevaisuudelle.

Toivon, että keskustelua käydään positiivisessa hengessä. Uskon sen olevan mahdollista: kunhan EU:n budjetti on paremmin linjassa poliittisten painopistealueiden kanssa ja keskittyy ohjelmiin

“ Olen erityisen ilahtunut siitä, että yleisesti tunnustetaan EU:n budjetin keskeinen rooli Euroopan rakentamisessa: että EU:n budjetti luo vakautta ja ilmentää yhteisvastuuta ja yhdessä tekemisen arvoa. ”

ja politiikan aloihin, joilla on Euroopalle selkeää lisäarvoa. Johtavana periaatteena tulisi olla "ei yhtään käytettyä euroa ilman lisäarvoa EU:lle", mikä kuvastaa ajatusta siitä, että Eurooppa voi parhaiten selvitä taloudellisista ja poliittisista haasteista yhdessä.

Mikä merkitys koheesiopolitiikalla mielestänne on vuoden 2020 jälkeen Euroopan talouden kasvun tukemisessa?

Koheesiopolitiikka on ollut talouskasvun ja työpaikkojen liikkeellepaneva voima, ja se on auttanut useita alueita

kehittymään. Sen vuoksi se tuottaa selkeää lisäarvoa Euroopalle. Talous- ja rahoituskriisien aikana ja niiden jälkimainingeissa koheesiopolitiikka on auttanut estämään merkittäviä häiriöitä monilla alueilla. Tämän politiikan tulisi siis olla tärkeä osa EU:n tulevaisuuden budjettia. Meidän on kuitenkin pohdittava, voimmeko keskittyä vieläkin enemmän hankkeisiin, jotka vaikuttavat vahvasti EU:n painopistealueisiin, nimittäin kasvuun ja työpaikkoihin, ja näin entisestään parantaa sen lisäarvoa EU:lle. On myös tärkeää kysyä, pitäisikö meidän keskittyä enemmän avun tarpeessa oleviin alueisiin. Mei-

“Välttämätöntä on tehokas tiedottaminen koheesiopolitiikan tuloksista. Se on jäsenvaltioiden ja paikallisten ja alueellisten viranomaisten yhteinen tehtävä.”



dän on pohdittava, miten voimme auttaa alueita, joihin globalisaatio ja teknologinen muutos vaikuttavat voimakkaasti. Lopuksi meidän on pidettävä mielessä, että politiikan täytönpanoa koskevia sääntöjä olisi yksinkertaistettava hallinnollisen taakan pienentämiseksi.

Nykyisten kokemusten perusteella pidän myös melko vakuuttavana, että koheesiopolitiikka on tehokkaimmillaan, kun se yhdistetään kansalliseen kasvuun tukevaan talouskehitykseen. Toisin sanoen tilanteissa, joissa välttämättömiä rakennuudistuksia toteutetaan sen varmistamiseksi, että asiaankuuluvat oikeudelliset puitteet, hallinnollinen kapasiteetti ja liiketoimintaympäristö ovat olemassa. Mielestäni koheesiopolitiikan ja laajemman talouden ohjauksjärjestelmän välistä yhteyttä tulisi siis vahvistaa seuraavassa rahoituskehityksessä.

Miten koheesiopolitiikka auttaisi tai voisi auttaa EU:ta palauttamaan yhteyden kansalaisiinsa?

Koheesiopolitiikka voi parhaiten osoittaa arvonsa EU:n kansalaisille vastaamalla

heidän tarpeisiinsa ja odotuksiinsa: luomalla työpaikkoja ja kasvua sekä antamalla panoksensa uusien painopistealueiden kuten energiavarmuuden, maahanmuuton sekä puolustuksen ja turvallisuuden käsittelyyn.

Tietysti välttämätöntä on myös tehokas tiedottaminen koheesiopolitiikan tuloksista. Tiedottaminen on jäsenvaltioiden ja paikallisten ja alueellisten viranomaisten yhteinen tehtävä. Mutta vaikka asetuksissa säädetään oikeudellisesta velvoitteesta antaa tietoja koheesiopolitiikan kautta rahoitettavista hankkeista, on tärkeää löytää oikeat jakelukanavat ja oikea kohderyhmä, jotta voidaan varmistaa EU-tuen hyötyjä koskevan viestin perillemeno.

Konkreettisissa toimissa on käytettävä kaikkia olemassa olevia välineitä, oltava yhteydessä kansallisiin, alueellisiin ja paikallisiin viranomaisiin ja myös löydettävä tasapaino toisaalta tiedotusvälineiden ja sosiaalisen median ja toisaalta julkisen keskustelun ja yleisötilaisuuksien välillä, jotka kumpikin lisäävät tietoisuutta ja antavat ihmisille mahdollisuuden antaa palautetta.

Useat erilaisia etuja edustavat ihmiset ja järjestöt ovat ilmaisseet näkemyksiään tulevasta monivuotisesta rahoituskehityksestä. Näettekö yhden tai useampia yhteisiä johtoajatuksia näiden näkemysten joukossa?

Olen erityisen ilahtunut siitä, että yleisesti tunnustetaan EU:n budjetin keskeinen rooli Euroopan rakentamisessa: että EU:n budjetti luo vakautta ja ilmentää yhteisvastuuta ja yhdessä tekemisen arvoa. Yksi tällainen johtoajatus on varmasti tarve muuttaa budjettia siten, että se voi reagoida nopeammin muuttuviin poliittisiin painopistealueisiin, ja sen tuominen lähemmäksi EU:n kansalaisia.

Nämä ovat toki perusteltuja odotuksia, mutta on olemassa erilaisia tapoja ja näkemyksiä niiden saavuttamiseksi. Tässä vaiheessa minulla ei ole lukkoon lyötyjä ajatuksia siitä, miltä tulevan monivuotisen rahoituskehityksen tulisi näyttää. On liian aikaista ottaa siihen kantaa. Vaikka minulla toki on omat preferenssini, tärkeintä on pitäytyä avoimena kaikkien sidosryhmien näkemyksille ja 27 jäsenvaltion unionia koskevan julkisen keskustelun tuloksille. ■

Koheesiopolitiikka: todellista lisäarvoa alueille

Euroopassa on – ainakin käynnissä olevien kriisien perusteella – vallalla tyytymättömyys, johon vastatakseen Euroopan unionin on hyödynnettävä tehokkaimpia poliitikkojaan. Näistä koheesiopolitiikan merkitys on keskeinen, ja se on todistanut kerta toisensa jälkeen olevansa yksi harvoista politiikoista, joiden avulla pystytään palauttamaan EU:n myönteinen julkisuuskuva.

Vuosien 2014–2020 välisellä ohjelmakaudella on vahvistettu unionin merkitystä keskeisenä investointityökaluna ja olennaisena mekanismina Euroopan toimintasuunnitelman toimeenpanossa. Koheesiopolitiikka toimii unionin kautta julkisten ja yksityisten investointien katalysaattorina korkeaa lisäarvoa tuottavissa eurooppalaisissa hankkeissa ja yhteistoiminnassa. Tällä tavoin se mahdollistaa laajemman yhteisvastuun EU:n, sen jäsenvaltioiden ja alueiden kesken ja lisäksi niiden yritysten ja kansalaisten kesken.

Foorumi on siten Vallonian alueelle ja koheesiopolitiikan useille puolestapuhujille mahdollisuus esitellä koheesiopolitiikan tuomaa lisäarvoa.

Vuosien 2007–2013 välisellä ohjelmakaudella Valloniassa luotiin 10 996 työ-



Paul Magnette
Vallonian hallituksen johtaja

”Koheesiopolitiikan merkitys on keskeinen, ja se on todistanut kerta toisensa jälkeen olevansa yksi harvoista politiikoista, joiden avulla pystytään palauttamaan EU:n myönteinen julkisuuskuva.”

paikkaa Euroopan aluekehitysrahaston rahoittamien, yritystoimintaa ja työpaikkojen luomista tukevien toimien johdosta, ja 401 tutkijaa rekrytoitiin osana tutkimus- ja kehitystoimintaa. Samanaikaisesti yhteensä miljoona osallistujaa, joiden enemmistöllä oli erityisen huonot edellytykset työllistyä, sai tukea tai koulutusta osana Euroopan sosiaalirahaston aloitteita.

On myös korostettava, miten tärkeää on luoda aluekehitykseen integroitu lähestymistapa, vahvoja ekosysteemejä ja yhteistyötä muiden Euroopan alueiden kanssa sekä erityisesti kehittää älykkään erikoistumisen alueellisia strategioita, mikä on osoittautunut erityisen tehokkaaksi koordinointityökaluksi. Tämä lähestymistapa on säilytettävä, mutta sitä on myös kehitettävä edelleen, jotta varmistettaisiin koheesiopolitiikan säilyminen pääasiallisena mekanismina alueellisille strategioille, joita on jo vireillä eri puolilla EU:ta.

Euroopan tulevaisuutta koskevassa valkoisessa kirjassa käynnistetyn työn puitteissa on olennaisen tärkeää, että koheesiopolitiikka säilyy keskustelujen ytimessä. Kun 28 jäsenvaltiota, joita pian on enää 27, pyrkii palauttamaan eurooppalaisen hankkeen perusolemuksen, EU:n pitää varoa, ettei se vieraannu omista kansalaisistaan laiminlyömällä tätä yhteisvastuullista politiikkaa. Sen on päinvastoin vahvistettava tätä politiikkaa, jotta se voisi kohdata suurimman tähänastisen haasteensa: sellaisen EU:n luomisen, jonka vahvuus on moninaisissa perinteissä ja yhteisessä tulevaisuudessa ja joka puhuu yhdellä äänellä, kaikilla kielillä ja kaikista sydämistään. ■



Wallonie

Mukautuksia ja kasvun tavoittelua

EU:n koheesiopolitiikan yhteydessä tapahtunut kehitys merkitsee suunnan muuttumista, sillä nyt alueellisen lähestymistavan merkitys alueelliselle kehitykselle on tunnustettu.

Samaan aikaan Kreikan ja Euroopan talouksien suunta on vahvasti sidoksissa maailmantaloudessa tapahtuvaan kehitykseen. Eurooppalaisella tasolla kriisin luonne ja talouksien tiiviit yhteydet edellyttävät uudenlaista kansainvälistä ymmärtämystä ja koordinoitua toimintaa.

”Koheesiopolitiikasta on haettu merkittävässä määrin apua kansallisten ja alueellisten talouksien tukemiseen.”

Näissä olosuhteissa koheesiopolitiikka on yksi rakennetta kannattelevista peruspilareista. Kreikan alueet, mukaan lukien Kreetta, ovat hyötäneet merkittävästi, sillä yhteisön varoja on kohdennettu maahamme kahden viime vuosikymmenen aikana noin 64 miljardia euroa.

Näitä varoja on käytetty merkittävän infrastruktuuriverkoston kehittämiseen, yrittäjyyden edistämiseen, julkishallinnon modernisointiin ja henkilöresurssien

parantamiseen. Kauden 2007–2013 arvioinnista käy ilmi, että erityisesti lähentymisalueiden osalta rakennerahastot mahdollistivat 4 prosentin kasvun BKT:ssa. Lisäksi luotiin 122 000 uutta pk-yritystä ja 322 000 työpaikkaa. Kaikkien rahastojen avulla on luotu yhteensä yli 940 000 uutta työpaikkaa.

Talouskriisin vaikuttaessa moniin Euroopan alueisiin on kansallisten ja alueellisten talouksien tukemiseen haettu merkittävässä määrin apua koheesiopolitiikasta. Kauden 2014–2020 sääntelykehyksessä kannustetaan kohdistamaan käytettävissä olevat resurssit aloille ja toimintoihin, joista on odotettavissa suurin kasvu.

Koheesiopolitiikan tuomasta lisäarvosta ja tehokkuudesta keskustellaan parhailaan poliittisten päättäjien, tiedemaailman edustajien ja muiden asianomaisten osapuolten keskuudessa.

Toimin itse Kreetan, eurooppalaisen saarialueen, edustajana ja haluan korostaa, että pidän koheesiopolitiikkaa elintärkeänä Euroopan eri alueiden kehitykselle ja kansalaisten hyvinvoinnille. Se on yksi Euroopan unionin peruspilareista ja sitä on jatkettava nykyisen ohjelmakauden päätyttyä. Lisätukea tulisi tarkastella niin, että sitä käytetään itse asiassa juuri sille varatun tarkoituksen mukaisesti.

Tämän vuoksi kaikilla meillä, jotka edustamme Euroopan alueita, on velvollisuus korostaa tämän politiikan hyötyjä ja merkitystä, jotta voimme suojella sitä lyhytnäköisiltä poliittisilta näkökohdilta. Olemme valmiita merkitykselliseen



Stavros Arnaoutakis
Kreetan aluekuvernööri

vuoropuheluun, jotta voimme määrittää tarvittavat institutionaaliset mukautukset, menettelyjä koskevat yksinkertaistamistoimet ja strategiset vaihtoehdot, joilla koheesiopolitiikkaa voidaan vahvistaa. Näillä on väistämättä vaikutuksia sekä eurooppalaisella että kansainvälisellä tasolla. ■



Περιφέρεια Κρήτης

Region of Crete

Koheesiopolitiikalla on ratkaiseva merkitys Ruotsin alueellisille innovointivalmiuksille

Tällä hetkellä EU:ssa vallitsevien erimielisyyksien aikana vahva koheesiopolitiikka on tärkeämpää kuin koskaan aiemmin.



Lena Micko
Ruotsin kuntien ja alueiden liiton
puheenjohtaja (SALAR)

Euroopan unioniin kohdistuu tällä hetkellä suuria haasteita. Pakolaisvirta on asettanut valtavia paineita yksittäisten jäsenvaltioiden lisäksi myös eurooppalaiselle yhteistyölle laajemmassa mittakaavassa. Ison-Britannian kansanäänestyksen lopputulos on myös tuonut jännitteitä Euroopan yhtenäisyyteen. Lisäksi EU:hun kohdistuu suuria maailmanlaajuisia haasteita, kuten ilmastonmuutos, kaupungistuminen, väestön ikääntyminen ja nopean teknisen kehityksen aikaansaamat rakenteelliset muutokset työmarkkinoilla. Näihin haasteisiin on tartuttava tulevassa rahoituskehityksessä.

Tällä hetkellä toteutettava koheesiopolitiikka vastaa jo moniin näistä haasteista ja edistää asioihin tarttumista paikallisella ja alueellisella tasolla, mikä onkin oleellista konkreettisten tulosten aikaansaamiseksi. Olen vakuuttunut siitä, että tällä politiikalla on oltava keskeinen rooli myös tulevassa monivuotisessa rahoituskehityksessä.

Koheesiopolitiikka on keino, jolla paikallisviranomaiset ja alueet saadaan osaksi eurooppalaista hanketta. Näiden investointien kautta EU tulee näkyväksi paikallistaloudella ja saa merkityksen kansalaisten elämässä. Koheesiopolitiikalla voi olla ratkaiseva rooli EU:n menetetyt uskottavuuden palauttamisessa.

Euroopan sosiaalirahastolla (ESR) on ollut merkittävä rooli äskettäin saapuneiden maahanmuuttajien auttamisessa monissa kunnissa ja monilla alueilla eri puolilla Ruotsia. Rahoitusta on osoitettu esimerkiksi ammattipätevyyden omaavien maahanmuuttajanaisten opastukseen ja kielikoulutukseen heidän työllistymisensä edistämiseksi. SALAR kuitenkin näkee, että toimintaan tulisi tehdä joitakin muutoksia.

Uskomme, että rahastoja voitaisiin käyttää vieläkin tehokkaammin kotouttamisaloitteiden tukemiseen. Kannatamme erityisen ESR:n työllisyysaloitteen luomista äskettäin saapuneille maahanmuuttajille. Tämä voisi olla samankaltainen kuin nuorille suunnattu työllisyysaloite, jonka Euroopan komissio käynnisti nykyisellä ohjelmakaudella.

Aloite olisi suunnattu niille jäsenvaltioille ja alueille, joihin on saapunut eniten maahanmuuttajia. Tavoitteena olisi luoda kohde-ryhmälle edellytykset kotoutumiselle ja koulutukselle. Näin ESR vastaisi alueellisiin osaamista ja taitoja koskeviin tarpeisiin.

Koheesiopolitiikalla on Ruotsissa ratkaiseva asema myös alueiden innovointitoimien tukemisessa. Älykäs erikoistuminen

”Koheesiopolitiikka on keino, jolla paikallisviranomaiset ja alueet saadaan osaksi eurooppalaista hanketta. Näiden investointien kautta EU tulee näkyväksi paikallistaloudella ja saa merkityksen kansalaisten elämässä.”

on erityisen menestyksekkäs työskentelymenetelmä resurssien alueelliseen keskittämiseen. Se perustuu kunkin alueen erityisvahvuuksiin ja sillä on tärkeä merkitys koko Euroopan kehittymisen kannalta. Selkeämpi keskittyminen älykkäiseen erikoistumiseen seuraavalla ohjelmakaudella johtaisi aiempaa parempien strategisten yhteyksien luomiseen hankkeiden välillä, parempaan synergiaan muiden EU-ohjelmien kanssa sekä parempaan täydentävyyteen ja yhteistyöhön Euroopan eri alueiden välillä. ■



Swedish Association
of Local Authorities
and Regions

Ruotsin kuntien ja alueiden liittoon kuuluvat kaikki Ruotsin 290 kuntaa ja 20 maakäräjäaluetta. SALAR toimii jäseniensä edustajana ja pyrkii edistämään parempien edellytysten luomista itsehallinnolle. <https://skl.se/english>

Alueellisen eriarvoisuuden tasoittaminen paikallisin toimin

Tšekin tasavallassa paikallishallinnon EU-tuen ennakkoehdossa periaatteena on vähemmän byrokratiaa, vähemmän tarkastuksia ja parempi järjestelmä.

Vuosien 2007–2013 välisellä ohjelmakaudella Tšekin tasavallan paikallishallinto toteutti yli 23 000 hanketta, joissa käytettiin EU-tukea ja joiden yhteensä laskettu arvo ylitti 153 miljardia Tšekin korunaa (noin 5,46 miljardia euroa). Siten EU-rahoituksella on ollut ja on edelleen merkittävä rooli julkisen sektorin rahoituksessa. Sen avulla on ollut mahdollista toteuttaa esimerkiksi ympäristöön liittyviä merkittäviä investointeja ja tukea paikallisen kehityksen kannalta olennaisia pienempiä hankkeita.

Kaupungeilla ja kylillä on ollut mahdollisuus nostaa tietyn alueen ja sen asukkaiden hyödyksi kaksinkertainen määrä rahaa EU-rahastoista verrattuna ensimmäiseen ohjelmakauteen. Taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen koheesiopolitiikan rahoituksen käyttö on ollut ja on tällä hetkellä – ja sen voidaan odottaa jatkosakin olevan – yksi parhaista mahdollisuuksista, joita Tšekin tasavalta on EU:hun liittymisen johdosta saanut.

Mitä tulee varojen tehokkaaseen käyttöön, tulevaisuuden koheesiopolitiikan tulisi perustua yksittäisten valtioiden alueellisten ja kansallisten strategioiden tuloksiin. Yksinkertaisesti sanottuna sen tulisi perustua kunkin maan erityisiin tarpeisiin. Tarkoituksenmukaiset puitteet yhteistyössä alueellisten yhteistyökumppaneiden kanssa mahdollistavat niiden alueiden tunnistamisen, joihin on tarpeen keskittyä ja joita koheesiopolitiikalla olisi siis tuettava.



František Lukl
Tšekin tasavallan kaupunki- ja kuntaliiton puheenjohtaja

“Koheesiopolitiikan välineet ovat raskas hallinnollinen taakka. Monimutkaisten ja epäyhtenäisten sääntöjen noudattaminen on vaikeaa, erityisesti pienemmissä kaupungeissa ja kunnissa.”

On tarpeen edistää alueellista lähestymistapaa, koska tietyn alueen todellisista tarpeista voidaan varmistua vain paikallisesti alhaalta päin. Tästä syystä tulevaisuudessa olisi keskityttävä alueellisten taloudellisten erojen poistamiseen. Nykyisin on selvää, ettei koheesiopolitiikassa voida keskittyä pelkästään taloutta ja investointeja koskeviin seikkoihin, vaan sen olisi pyrittävä tekemään syrjäisistä maaseutu- ja vuoristoalueista ja sisämaan syrjäseuduista houkuttelevampia tukemalla niiden kasvua ja lisäämällä paikallista työllisyyttä ja elämän laatua. Tavoitteena tulisi olla, että ihmiset jäävät asumaan näille alueille ja kehittävät niitä.

Tšekin tasavallan kaupunki- ja kuntaliiton puheenjohtajana ja tšekkiläisen Kyjovin kaupungin pormestarina haluan myös todeta, että on joitakin esteitä, jotka rajoittavat kuntien kykyä käyttää koheesiopolitiikan välineitä. Ensiksi voidaan mainita raskas hallinnollinen taakka. Monimutkaisten ja epäyhtenäisten sääntöjen noudattaminen on vaikeaa, erityisesti pienemmissä kaupungeissa ja kunnissa. Tästä syystä paikallishallinnot eivät aina pysty tehokkaasti hyödyntämään EU:n tukia.

Monimutkainen valvontajärjestelmä on toinen suuri ongelma Tšekin tasavallassa. Erilaiset valvontaelimet tarkastavat samoja hankkeita ja päätyvät usein erilaisiin lopputuloksiin. Tämän vuoksi kunnissa eletään jatkuvassa seuraamusten pelossa. Tämä ei missään tapauksessa edistä EU-tukien nostamiseen liittyvän järjestelmän vakautta, ja se voi saada monet paikallishallinnot täysin luopumaan EU-rahoitteisten hankkeiden toteuttamisesta.

Seuraavaa ohjelmakautta valmisteltaessa on olennaisen tärkeää, että paikallistason tieto ja kokemukset otetaan huomioon. EU-hankkeissa tarvittavaa hallinnointia olisi vähennettävä, tukijärjestelmää yksinkertaistettava ja tarkastuksia selkeytettävä. Vain silloin paikallishallinnoilla on halua (ja rohkeutta :-)) toteuttaa EU-tukien avulla rahoitettavia hankkeita ja jatkaa koheesiopolitiikan päätavoitteen toteuttamista eli alueellisen eriarvoisuuden vähentämistä. ■

Svaz měst a obcí
SMO
ČESKÉ REPUBLIKY

Tšekin tasavallan kaupunki- ja kuntaliitto on ei-poliittinen vapaaehtoistoimintaan perustuva kansalaisjärjestö, joka on perustettu toimimaan oikeushenkilöiden eturyhmänä:
<http://www.smocr.cz/default.aspx?languageCode=EN>

Kansalaisten tietoisuus ja myönteinen käsitys EU:n aluepolitiikasta kasvussa

Viimeisin aluepolitiikkaa koskeva Eurobarometri-tutkimus (kevät 2017) tarjoaa mielenkiintoisia tuloksia ja niiden pohjalta hyödyllistä tietoa kaikille EU:n aluepolitiikan viestinnän kanssa työskenteleville.

Euroopan unionin solidaarisuusrahasto on hyvin suosittu

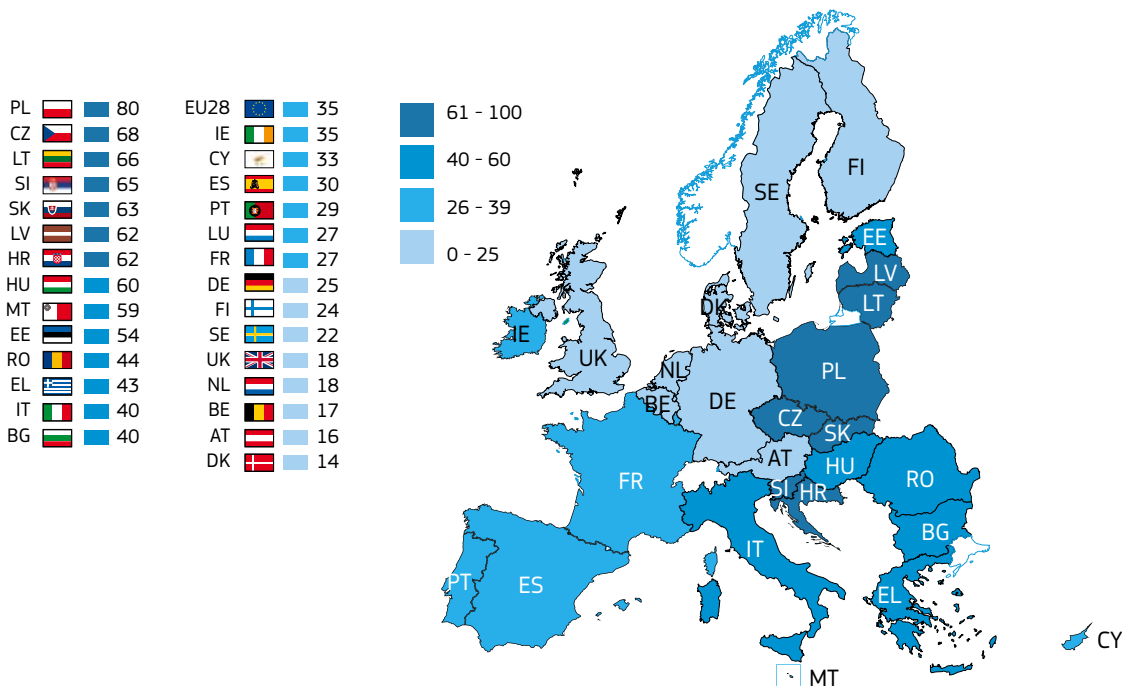
Kansalaisilta kysyttiin ensimmäisen kerran EU:n solidaarisuusrahastosta. Siitä kertoi kuulleensa jopa 59 prosenttia vastaajista (joista 38 prosenttia ei ollut varmoja, oliko sitä käytetty heidän

kotimaassaan). Tämä vaikuttava tulos on yhteydessä medianäkyvyyteen. Katastrofiavusta on kerrottu valtakunnallisissa uutislähetyksissä parhaaseen katseluaikaan koko Euroopassa.

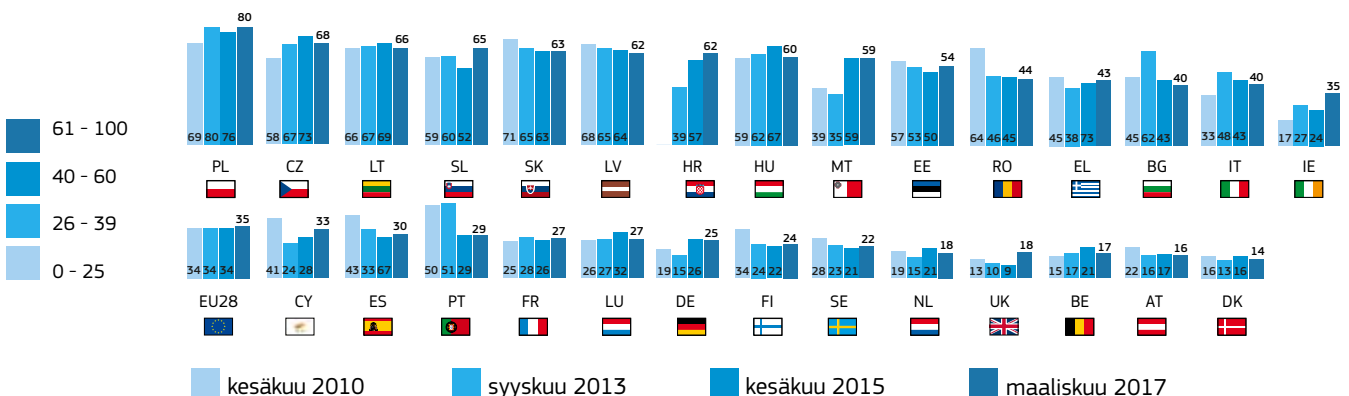
Parempi tietoisuus ja myönteinen käsitys

Tietoisuus aluepolitiikan hankkeista on hieman korkeampi EU:n tasolla verrattuna edelliseen, vuonna 2015 tehtyyn tutkimukseen. 35 prosenttia vastaajista kertoi kuulleensa kaupungissaan tai alueellaan toteutetuista EU:n yhteisrahoittamista hankkeista, mikä merkitsee yhden prosenttiyksikön kasvua.

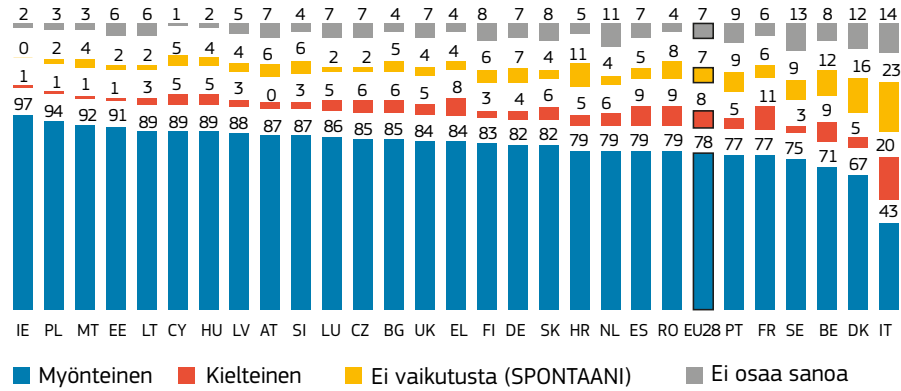
Kaavio 1 ja kaavio 2 EU antaa taloudellista tukea alueille ja kaupungeille. Oletko kuullut asuinalueesi parantamiseksi toteutetuista hankkeista, joita EU on ollut mukana rahoittamassa? (% – KYLLÄ)



Kaavio 2

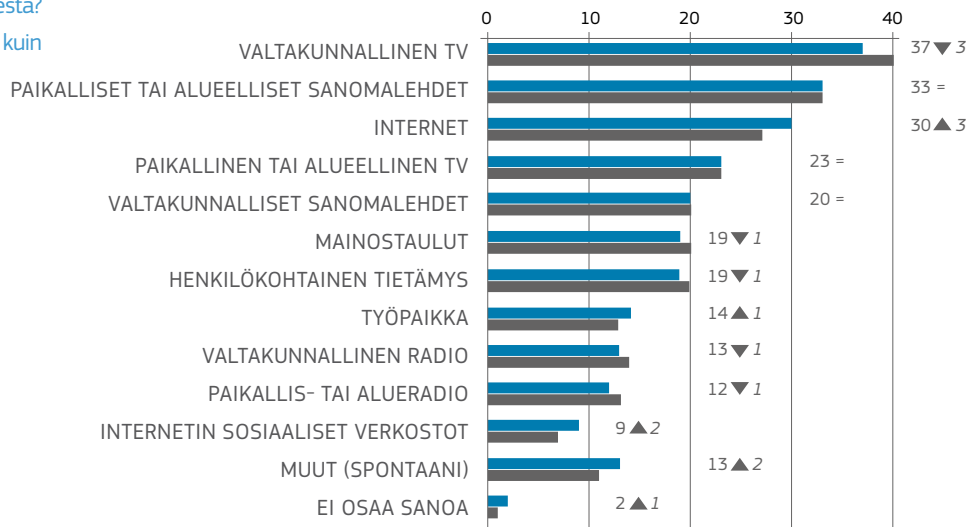


Kaavio 3 Jos otetaan huomioon kaikki hankkeet, joista olet kuullut, onko tuella mielestäsi ollut myönteisiä vai kielteisiä vaikutuksia kaupunkiin tai alueesi kehitykseen? (% – KYLLÄ)



Kaavio 4 Mitä kautta kuulit hankkeesta? Ja milloin? (voit mainita useamman kuin yhden vaihtoehdon) (% – EU)

Maaliskuu 2017
kesäkuu 2015



Maiden välillä on merkittäviä eroja: kärjessä ovat Puola (80 %), Tšekin tasavalta (68 %) ja Liettua (66 %), ja toisessa päässä Tanska (14 %), Itävalta (16 %) ja Belgia (17 %). Katso yksityiskohtaiset tiedot **kaaviosta 1**.

Sloveniassa (+13pp), Irlannissa (+11pp) ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa (+9pp) tietoisuuden kasvu on ollut suurinta, kun taas Unkarissa (-7pp), Tšekin tasavallassa ja Luxemburgissa (-5pp each) tietoisuus on laskenut. Tämä suuntaus käy ilmi **kaaviosta 2**.

Kansalaisten huomion herättäminen on todella kannattavaa vain, jos EU:n investointeja alueelle pidetään myönteisinä. Tulokset ovat rohkaisevia. 78 prosenttia vastaajista, jotka kertoivat olevansa hankkeista tietoisia, pitivät niiden vaikutuksia myönteisinä (ks. **kaavio 3**). Nousua edelliseen tutkimukseen nähden on 3 prosenttiyksikköä. Kaiken kaikkiaan vähintään kaksi kolmasosaa jäsenvaltioiden kansalaisista, Italiaa lukuun ottamatta, antoi tunnustusta investointien myönteisille vaikutuksille. Kärjessä olivat Irlanti (97 %), Puola (94 %) ja Malta (92 %).

Mikä media on tärkein?

Tutkimus sisältää myös yksityiskohtaisen analyysin mediatyypeistä, joiden välityksellä kansalaiset saavat tietoa EU:n alue-

politiikan hankkeista. Yleisesti ottaen TV (valtakunnallinen ja alueellinen yhdessä) on edelleen tärkein lähde, jonka mainitsi 60 prosenttia vastaajista. Seuraavaksi tärkeimpänä lähteenä 53 prosenttia vastaajista mainitsi sanomalehdet (alueelliset ja valtakunnalliset) ja sen jälkeen 39 prosenttia vastaajista mainitsi internetin ja sosiaalisen median yhdessä (vastauksissa oli mahdollista mainita useampi kuin yksi vaihtoehto). Myös mainostauluilla ja muistolaatoilla on tärkeä rooli, sillä 19 prosenttia vastaajista mainitsi ne (ks. **kaavio 4**).

KATSAUS MAAKOHTAISTEN TIETOSIVUJEN KESKEISIIN LÖYDÖKSIIN

Yksittäistä maata koskevista keskeisistä löydöksistä kiinnostuneet lukijat voivat tutustua aluepolitiikan maakohtaisiin tietosivuihin, jotka ovat luettavissa verkossa kansallisilla kielillä ja englanniksi (ks. <http://europa.eu/!fp74dJ>). Maakohtaisista yksityiskohtaisista analyyseistä kiinnostuneille suositellaan Eurobarometri-raporttiin tai tietosarjoihin tutustumista.

Paras mahdollinen hyöty ERI-rahastoista

Panorama tapasi OECD:n apulaispääsihteerin Mari Kiviniemen. Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestö (OECD) korostaa paikkaan sidottujen aloitteiden tärkeyttä ja eurooppalaisten rahoitusvälineiden tehokasta koordinoitua ja täytäntöönpanoa, jotta investointeja ja niiden vaikutuksia voidaan lisätä paikallisella, kansallisella ja alueellisella tasolla koko EU:n alueella.



Millainen näkemys OECD:llä on Euroopan rakenne- ja investointirahastoista?

Euroopan rakenne- ja investointirahastot ovat tärkeä paikkaan sidottu ulottuvuus EU:n poliittisten välineiden joukossa. Viime vuosina nämä rahastot ovat vähitellen tulleet osaksi rakennepolitiikan kokonaisuutta, ja niiden painopistettä on kohdistettu yhä enemmän talouskasvun tärkeimpiin mahdollistajiin, kuten infrastruktuuriin, innovointiin ja osaamiseen. ERI-rahastojen tulee myös jatkossa keskittyä näihin kasvuun lisääviin päämääriin ja pitää pintansa kasvavia vaatimuksia vastaan, joiden mukaan varat tulisi ohjata muihin tarkoituksiin. Täytäntöönpanossa on otettava huomioon joitakin tärkeitä seikkoja. Ensinnäkin on muistettava huomioida alueelliset erot, jotta kunkin alueen tärkeimmät tarpeet pääsevät etusijalle. Toisena seikkana on huomioitava EU:n aluepolitiikan täydentävyys. On tärkeää

varmistaa, että kohdennettavat varat täydentävät alueen julkista rahoitusta, mutta eivät toimi sen korvaajina. Lisäksi varojen tehokkaaseen käyttöön on kiinnitettävä huomiota. Kolmanneksi on tärkeää varmistaa, että varoja koordinoidaan tehokkaasti hallinnon eri tasoilla ja että ne ovat linjassa kansallisella, alueellisella ja paikallisella tasolla tehtävien investointipäätösten kanssa, mikä puolestaan parantaa investointien tehokkuutta.

Mikä näiden rahastojen roolin tulisi olla EU:n talousarviossa ja talouspolitiikan tavoitteiden saavuttamisessa yleisemmin tarkasteltuna?

OECD:n standardeilla arvioituna EU:n talousarviojärjestelmä, jossa keskitytään tehokkuuteen ja tuloksiin, on yksi kehitty-

“ERI-rahastot ovat yksi harvoista solidaarisuuden välineistä EU-maiden välillä, mikä on erityisen tärkeää euroalueen maille, joilla ei ole mahdollisuutta hallitustenvälisiin määrärahasiirtoihin.”

neimmistä vastaavista järjestelmistä. Parhailtaan viimeisteltävänä olevan OECD:n analyysin perusteella EU:n budjettikäytännöt sisältävät monia tehokkaita ja innovatiivisia näkökohtia, joista myös kansalliset hallitukset voisivat ottaa mallia tehdesään tehokkuuteen tähtääviä uudistuksia budjetoinnissaan. Erityisesti EU:n tuloksiin keskittyvä talousarvio on onnistunut aloite, jolla pyritään vahvistamaan käytettyjen

“ERI-rahastoille on ainutlaatuista niiden virallisen sitoumuksen pidempi, yli seitsemän vuoden aikajänne verrattuna Euroopan ulkopuolisten maiden aluepolitiikan lyhyempiin käytäntöihin.”



varojen ja näkyvien tulosten välisiä yhteyksiä. OECD:n mukaan EU:n budjetointikäytännöt hyötyvät jatkossakin talouspolitiikan ja muiden politiikkojen tavoitteiden ja tulosten selkeästä ja ytimekkästä määrittämisestä. Hyödyt ovat nähtävissä sekä ennalta että jälkikäteen. Tämä auttaa sekä parlamenttia että neuvostoa sitoutumaan entistä tiiviimmin EU:n talousarvion poliittiseen sisältöön.

OECD:n osallistavan kasvun strategian mukaisesti EU:n talousarviolla rahoitetaan toimia, joiden päämääränä on sekä kasvun että koheesion edistäminen. Rahastot ovat keskittyneet vahvasti investointeihin, joten niiden tulisi myös tähdätä Euroopan talouksien tuottavuuden kasvattamiseen. Samaan aikaan rahastot ovat yksi harvoista solidarisuuden välineistä EU-maiden välillä, mikä on erityisen tärkeää euroalueen maille, joilla ei ole mahdollisuutta hallitustenvälisiin määrärahasiirtoihin. On kuitenkin tärkeää tarkastella minkälaisia investointeja tehdään, sillä Euroopalle saatava lisäarvo ei välttämättä ole selkeästi nähtävissä. Näin on erityisesti silloin, kun resursseja käytetään lyhytkestoiseen apuun.

Mitä edellytyksiä vaaditaan, jotta rahastojen aikaansaama vaikutus olisi mahdollisimman suuri ja täytäntöönpano mahdollisimman tehokasta?

ERI-rahastojen investointien on oltava kasvua tukevia, jotta niillä on vipuvaikutus julkisen talouden rakenteeseen ja tehokkuuteen. Jos niitä käytetään kansallisten julkisten varojen ja yksityisten investointien houkuttelemiseen, investoinnit ja tuottavuus voivat kasvaa entisestään. Vakaat hallinnolliset puitteet toimivat perustana investointien paremmalle koordinoinnille

hallinnon eri tasoilla. Hallinnollisten valmiuksien kehittämällä on tärkeä merkitys investointien vaikutusten lisäämiseen kansallisella ja alueellisella tasolla. OECD on kehittänyt 12 periaatetta tuloksekkaista julkisista investoinneista kaikilla hallinnon tasoilla, jotta tätä vastavuoroista riippuvuutta julkisista investoinneista voitaisiin hallita paremmin. EU:n alueiden komitea on hyväksynyt periaatteet. Näissä periaatteissa käsitellään muun muassa sitä, miten hallita haasteita, jotka liittyvät vertikaaliseen koordinointiin, investointien laajuutta koskevaan horisontaaliseen koordinointiin eri toimivallan alueilla, alueellisiin kapasiteetteihin sekä laajempiin tehokkaita julkisia investointeja koskeviin perusedellytyksiin.

OECD:n suosituksessa korostetaan, että koordinoinnin hallintaan tarvitaan hallinnollisia välineitä, mikä ei kuitenkaan tapahdu itsestään. Näihin välineisiin kuuluu esimerkiksi keskustelufoorumeita, yhteisrahoitusjärjestelyjä ja koordinointiin liittyviä taloudellisia kannustimia. Ehdollisuus voi myös tietyin edellytyksin edistää julkisten investointien parempaa hallintotapaa. Rahoituskaudella 2014–2020 esitellyillä EU:n ennakkoehdolla varmistetaan suora yhteys ERI-rahastoista osarahoitettujen investointien ja EU-tason politiikkojen välille sekä autetaan lisäämään poliittisia uudistuksia, joilla edistetään rahastojen parempaa täytäntöönpanoa.

Miten arvioitte Euroopan koheesiopolitiikkaa ja näitä rahastoja verrattuna EU:n ulkopuolisten maiden aluepolitiikkaan?

On erittäin vaikea arvioida jonkin politiikan vaikutuksia yksittäisen valtion, alueen tai paikallistalouden suoriutumiseen.

Kuluneen vuosikymmenen aikana monissa maissa, joissa ERI-rahastoilla on tuettu talouden lähentymistä, talouskriisin jälkiseurauksena myös julkista taloutta on vakautettu tai käytössä on ollut talouden kiristämistoimia, jotka ovat johtaneet julkisten investointien voimakkaaseen vähenemiseen Euroopassa. Rahastot ovat kuitenkin olleet yksi harvoista vakaista rahoituslähteistä, joilla on tuettu investointeja tänä ajanjaksona, erityisesti alueellisen hallinnon osalta.

ERI-rahastoille on ainutlaatuista niiden virallisen sitoumuksen pidempi, yli seitsemän vuoden aikajänne verrattuna Euroopan ulkopuolisten maiden aluepolitiikan lyhyempiin käytäntöihin. ERI-rahastot tarjoavatkin rakennesopeutukseen pitkän aikavälin välineen, jolla voidaan auttaa paikallistalouksia ennakoimaan ja sopeutumaan. Näin asukkailla on asuinpaikasta riippumatta mahdollisuuksia elinvoimaiseen kehitykseen. OECD-maita käsittelevät tutkimuksemme osoittavat kaksi oleellista tekijää menestyksensä aluepolitiikan taustalla. Ensimmäinen näistä on tarve kehittää kaupunkien ja maaseudun välille tehokkaita yhteyksiä, jotka koskevat infrastruktuurikäytäntöjä, aluesuunnittelua, integroitumista työmarkkinoille ja hallinnon toimia. Toinen merkittävä tekijä on myös kansainväliselle kilpailulle avoimen vientisektorin tarkeys, kun kehityksessä jälkeen jääneiden alueiden eroja kurotaan umpeen. Tutkimuksistamme käy ilmi, että kehityksessä kirivät alueet ovat usein erikoistuneet vientisektorin toimintoihin. ■

Alueelliset välineet alueellisten ja paikallisten painopistealueiden hoidossa

Koko Euroopan kestävä kehitys parantaa sen taloudellista houkuttelevuutta, mutta myös sen kykyä ratkaista erilaisia – sekä olemassa olevia että tulevia – rahoituksellisia, taloudellisia ja sosiaalisia kriisejä.

Koheesiopolitiikan perustavanlaatuisen merkitys on seurannut suoraan Lissabonin sopimuksesta, eikä sen rooli ole muuttunut. Kehityksessä esiintyvän eriarvoisuuden poistaminen on määräävä tekijä Euroopan kilpailuaseman kannalta globaalilla tasolla. Tätä heijastaa erityisesti EU:n toimielinten vahvistama tieto, jonka mukaan jokainen koheesiopolitiikkaan sijoitettu euro tuottaa noin 2,75 euroa liiallisesta byrokratiasta ja politiikan välineiden monimutkaisuudesta huolimatta.

“Tarvitaan perinpohjainen muutos tapaan, jolla EU:n kansalaisille tiedotetaan koheesiopolitiikan vaikutuksista. Vaikka nämä vaikutukset ovat kiistattomia, ne ovat kansalaisille lähes täysin tuntemattomia.”

Euroopan useiden osien nopeampi kehitys aktivoi tähän mennessä käyttämätöntä luontaista potentiaalia, mutta myös tekee näistä alueista houkuttelevampia koko maailman sijoittajien, matkailijoiden ja muiden kumppanien kannalta.

Koheesiopolitiikka saa myös aikaan mitattavissa olevia tuloksia, mikä voidaan esimerkiksi Puolassa nähdä erityiseen itäisen Puolan ohjelmaan kuuluvien alueiden kehityksessä ja maaseudun kehitysindikaattorien nykyisessä nopeammassa kasvussa kaupunkiin verrattuna.



Andrzej Porawski
Puolan kaupunkien liiton
johtaja

Toimenpiteiden keskittyminen painopistealueille on yksi koheesiopolitiikan suurista eduista. Uudella ohjelmakaudella painopisteisiin voi luonnollisesti tulla muutoksia, joiden avulla tehdään nopeasti muuttuvien tarpeiden ja haasteiden edellyttämiä sopeutuksia. Sen tulisi myös mahdollistaa suurempi joustavuus määrittäessä painopistealueiden yksityiskohtaisia tavoitteita.

Tästä näkökulmasta on tärkeää, että alueellisille ja paikallisille viranomaisille annetaan valta määrittää yksityiskohtaiset tavoitteet hyväksytyille toiminta-alueille. Alueellisten ja paikallisten (toiminnallisten kaupunkialueiden osalta) toimenpideohjelmien tulisi olla välineitä, joita käytetään koheesiopolitiikan täytäntöpanossa. Alueviranomaisten tai paikallisviranomaisten yhteenliittymien tulisi hoitaa näitä ohjelmia, jotka tulisi laatia ja toteuttaa toimenpiteiden alueellisen kohdentamisen periaatetta noudattaen.

Alueellisten välineiden tulisi kohdistua toiminnallisten kaupunkialueiden haasteisiin, jotka liittyvät paikallisten resurssien käytön optimointiin ja elinolosuhteiden ja liiketoimintaympäristön parantamiseen. Tarvitaan myös välineitä, joiden avulla pyritään ottamaan maaseutu paremmin mukaan kehitysprosesseihin. Näitä alueita koskevien haasteiden erityinen luonne edellyttää alueellisten välineiden luomista toiminnallisiin ohjelmiin, joissa otetaan huomioon myös Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston resurssit.

Tarvitaan perinpohjainen muutos tapaan, jolla EU:n kansalaisille tiedotetaan koheesiopolitiikan vaikutuksista. Vaikka nämä vaikutukset ovat kiistattomia, ne ovat kansalaisille lähes täysin tuntemattomia, eikä heillä ole tietoa kyseisen politiikan sosiaalisten, taloudellisten, ympäristöön liittyvien, kulttuuristen ja sivistyksellisten tulosten merkityksestä. Koheesiopolitiikalla voidaan vaikuttaa parhaiten EU:n identiteettikriisistä selviytymiseen erityisesti siitä syystä, että sen vaikutukset koituvat sekä edunsaajien että hyvin kehittyneiden alueiden eduksi, esimerkiksi lisääntyneiden tilausten, viennin kasvun, pääomasijoitusten ja uusien työpaikkojen muodossa. ■



Puolan kaupunkien liitto auttaa Puolan kaupunkeja kehittymään sosiaalisesti ja taloudellisesti ja jakaa moderneja ja innovatiivisia hyviä käytänteitä kunnallishallinnon alalla. Se työskentelee julkisten ja yksityisten tahojen kanssa parhaiden olosuhteiden luomiseksi, jotta kaupungit voisivat tuottaa laadukkaita julkisia palveluja. <http://www.zmp.poznan.pl/en>

Joustavuus, yksinkertaistaminen ja innovaatiot vuoden 2020 jälkeisessä koheesiopolitiikassa

Tällä hetkellä Euroopan unioni on vaikeasti ennakoitavien ja laajuudeltaan ennennäkemättömien haasteiden edessä. Tarvitaan voimakasta keskittymistä julkisiin ja yksityisiin investointeihin, EU:n kilpailukykyyn parantamista, eri strategioiden välisen paremman johdonmukaisuuden saavuttamista ja parempien kytkösten luomista niiden ja kansallisten alakohtaisten ja alueellisten strategioiden välille.

Koheesiopolitiikka on edelleen tärkein investointipolitiikka, ja sen avulla on mahdollista vaikuttaa merkittävästi Euroopan kestävään kehitykseen ja siten parantaa taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta Euroopassa. Nämä päämäärät ovat nyt merkityksellisempiä kuin koskaan, ottaen huomioon eurooppalaisen hankkeen ydintä uhkaavat kriisit.

Aluekehitysvaliokunta on tehnyt hyvää yhteistyötä Euroopan komission, neuvoston, alueiden komitean ja alueiden välisen yhteistyöelinten kanssa. Se on keskittynyt työssään tukemaan koheesiopolitiikkaa, tarkkailemaan sen täytäntöönpanoa ja yleistä vaikuttavuutta sekä hahmottelemaan sen tulevia kehityssuuntia.

Tulevaisuuden uudistetun koheesiopolitiikan tulisi perustua suoritusperusteiseen budjetointiin, ennakkoehtoihin ja temaattiseen keskittymiseen, mutta samalla sen tulisi reagoida joustavasti erityisiin ja äkil-



Iskra Mihaylova
Euroopan parlamentin
aluekehitysvaliokunnan
puheenjohtaja

lisesti ilmeneviin tarpeisiin. Yhteydet eurooppalaiseen ohjausjaksoon ja EU:n talouspolitiikan ohjausprosessiin olisi säilytettävä, jotta varmistetaan oikea sääntelykehys investoinneille Euroopan rakenne- ja investointirahastoista.

Euroopan alueiden välinen yhteistyö (Interreg) on osoittanut tehokkuutensa ja tuonut lisäarvoa EU:n tavoitteisiin, vahvistaen osaltaan alueellista yhteenkuuluvuutta. Sen tulisi säilyä tärkeänä välineenä vuoden 2020 jälkeisenä aikana.

“EU:n rakenneuudistusten tukiohjelma edistää osaltaan unionin varojen tehokasta ja toimivampaa käyttöä.”

Kaupungistuminen tulee olemaan määräävä kehityssuunta seuraavien vuosikymmenten aikana, minkä vuoksi kaupunkeihin vaikuttavien EU:n politiikkojen parempi yhteensovittaminen on olennaisen tärkeää.

Parempaa yhteensovittamista tarvitaan EU:n painopistealueiden, kansallisten tarpeiden sekä alueellisten ja paikallisten tarpeiden kesken. Tässä yhteydessä EU:n rakenneuudistusten tukiohjelman jatkaminen edistää osaltaan unionin varojen tehokasta ja toimivampaa käyttöä. ERI-rahastojen, ESIR-rahastojen ja muiden rahoitusvälineiden täytäntöönpanon parempi keskinäinen täydentävyys on varmistettava, jotta autettaisiin maita ja alueita vapauttamaan uutta kasvupotentiaalia ja parantamaan tuottavuuttaan ja kilpailukykyään.

Haluan myös korostaa, että on hyvin tärkeää jatkaa ESIR-hanketta ja saattaa loppuun vuosia 2014–2020 koskevan varainhoitoasetuksen ja siihen perustuvien alemmanasteisten säädösten tarkistaminen. Tämä tasoittaa tietä joustavuudelle, yksinkertaistamiselle, vipuvaikutukselle ja lisäinvestoinneille.

On olennaisen tärkeää perustaa mekanismeja ja laajajohjaisia institutionaalisia yhteistyöfoorumeja, jotta varmistettaisiin parempi näkyvyys ja lisättäisiin tietoisuutta ERI-rahastojen tuloksista ja niiden täytäntöönpanossa toteutetuista parhaista käytänteistä. ■



Euroopan parlamentti

Kaksi visiota vuoden 2020 jälkeisestä koheesiopolitiikasta

Rajan kahdella puolella sijaitsevien kaksoiskaupunkien pormestarit esittävät näkemyksensä ja unelmansa vuoden 2020 jälkeistä aikaa koskevasta EU:n alue- ja kaupunkipolitiikasta.

Valgan (Viro) ja Valkan (Latvia) kaupungit ovat yksi elävimmistä esimerkeistä siitä, miten naapurimaat toteuttavat EU:n perusarvoja. Nämä perusarvot keskittyvät henkilöiden, työntekijöiden, pääoman ja palvelujen vapaaseen liikkuvuuteen, mikä tukee kehitystä sekä Latviassa että Virossa. Siksi yhteiset hankkeet ovat välttämättömiä elämän ja tulevaisuuden kannalta.

“Valga-Valka on valmis toimimaan mallina vastaaville alueille ja kaupungeille, sillä meillä on kokemusta, hyvää tahtoa ja yhteistä kehitystä koskevia suunnitelmia.”

Tätä yhteistyötä vahvistetaan EU-hankkeen "Valga-Valka kaksoiskaupunkikeskuksen kehittäminen" avulla. Hanke on



Vents Armands Krauklis
Valkan pormestari (LV)



Kalev Härk
Valga pormestari (EE)

myös hyvä esimerkki siitä, miten EU huolehtii aluekehityksestä. Tässä yhteydessä on myös mainittava, että espanjalaiset, virolaiset, latvialaiset ja italialaiset arkkitehdit muuttavat nämä visiot todellisuudeksi.

Toivomme, että suurempi tuki Latvian ja Viron hallituksilta sekä EU:n toimielimiltä antaa meille mahdollisuuden toimia todellisuudessa yhtenä kaupunkina, jossa on yhteiset korkeatasoiset sairaanhoitopalvelut, parempi koulutusjärjestelmä sekä yhteiset markkinat liiketoiminnan kehittämiseksi ja työvoimalle.

Lainsäädännöllisten ja verotuksellisten erojen ei tulisi haitata tätä kehitystä. Kaksoiskaupungit tarvitsevat erityisiä lakeja ja sopimuksia maiden välille ja Euroopan tasolla.

Valga-Valka on valmis toimimaan mallina vastaaville alueille ja kaupungeille, sillä meillä on kokemusta, hyvää tahtoa ja yhteistä kehitystä koskevia suunnitelmia. Tällä hetkellä, kun keskustelua käydään EU:n tulevaisuudesta, menestystarinnamme voi toimia erinomaisena esimerkkinä, joka vakuuttaa euroskeptikot siitä, että EU on ainoa vaihtoehto globaalin kilpailukyyn turvaamiseksi. ■

1 city, 2 states



VALGA • VALKA

Tulevaisuuden haasteena koheesion lisääminen osallistamisen kautta

Usein kuulee sanottavan, että Euroopan unioni on kaukana kansalaisista ja kiinnostunut vain talouspolitiikan laajoista suuntaviivoista. Haluaisin kutsua nämä arvostelijat Santa Coloma de Gramenetiin tutustumaan siihen, miten rakennepolitiikka on suoraan ja konkreettisesti muuttanut lukuisten ihmisten elämää.



Xavier Valderrama
Euroopan kaupunkien
kehityshankkeiden koordinaattori,
Santa Coloma de Gramenetin
kaupunki

Kataloniassa sijaitsevan Santa Coloma de Gramenetin asukkaat voivat nauttia kunnostetusta Besòs-joen rantapuistosta, poiketa vastapäätä kunnallista yrityskeskusta sijaitsevaan kirjastoon, mennä uimaan liikuntakeskukseen tai käydä ostoksilla Fondo Marketissa hakiessaan lapsiaan samassa rakennuksessa sijaitsevasta valtion päiväkodista. Nämä paikat sijaitsevat katu- ja varsilla, jotka ovat edellä mainittujen alueiden ja rakennusten tavoin saaneet koheesiopolitiikan rahoitusta.

Metropolialueella sijaitsevana kaupunkina rahoituslähteemme ovat rajalliset. Ymmärsimme, että hankkeemme toteuttamiseksi sen rahoitus on turvattava heti alusta lähtien. Teimme tämän koheesiorahastoon kuuluvan ensimmäisen URBAN-yhteisöaloitteen kautta, joka oli osa Katalonian toimenpideohjelman erityisiä kaupunkitoimia. Jatkamme työtä myös kaudella 2014–2020 yhdenmennyä kestävästä kaupunkikehitystä edistävien strategioiden kautta.

Nämä mahdollisuudet ovat osa jatkuvaa prosessia kaupunkimme tasapainon ja omavaraisuuden edistämiseksi. Olemme ottaneet osaksi paikallista kulttuuriperintöämme yhtenäisen kestävästä kehitystä, julkista osallistumista ja uutta paikallishallintoa koskevan näkökulman.

“Haluaisin kutsua nämä arvostelijat Santa Coloma de Gramenetiin tutustumaan siihen, miten rakennepolitiikka on suoraan ja konkreettisesti muuttanut lukuisten ihmisten elämää.”

Koheesiopolitiikasta saaduista erittäin hyödyllisistä kokemuksista huolimatta eurooppalaiset kaupungit kohtaavat edelleen valtavia haasteita. Näistä huolestuttavin on sosiaalisessa syrjäytymisvaarassa olevien kasvava joukko.

Taluskriisi on aiheuttanut yhteiskunnassa suurta eriarvoisuutta ja on yksi tärkeimmistä syistä hallinnon kaikilla tasoilla vaikuttavalle poliittiselle välinpitämättömyydelle. On ristiriitaista, että vaikka EU-jäsenyydellä on tärkeä merkitys ihmisten elinolosuhteiden parantamisessa ja tätä on pyritty tuomaan esiin, ihmiset silti syyttävät toimielimiä ja pitävät niitä vastuullisina hallinnon etäännyttämisestä.

Siksi uuden, vuoden 2020 jälkeisen koheesiopolitiikan on vahvistettava sosiaalista osallisuutta koskevia painopisteitä kaikissa aluepolitiikan rakenteissa. Erityisesti on edellytettävä, että kaupunkikehitystrategioihin sisältyy sosiaalisen syrjäytymisen torjuntasuunnitelma ja mitattavissa olevia tavoitteita. Näiden päämäärien rahoitusta on myös lisättävä. Jatkossa kaupunkien ja kuntien strategioiden on keskityttävä kestävään, yhdenmennyyn ja osallistavaan kaupunkikehitykseen. Ketään ei saa jättää yhteiskunnan ulkopuolelle. Vain osallistamalla lisätään koheesiota ja koheesiolla puolestaan kasvua. ■



Ajuntament
de Santa Coloma
de Gramenet

HAASTATTELU: **MICHAEL STORPER**,
TALOUSMAANTIETEEN PROFESSORI,
LONDON SCHOOL OF ECONOMICS

Alueiden merkitys suurempi kuin koskaan globaalissa maailmassa



Hieman ennen globalisaation hallintaa koskevan pohdinta-asiakirjan julkaisemista komissio järjesti korkean tason seminaarin aiheesta "Globalisaatio: miksi alueilla on väliä". Seminaarissa keskusteltiin kasvun, työpaikkojen ja eriarvoisuuden maantieteestä Euroopassa, sillä globalisaatio, teknologinen murros ja kestävä kehitys vaikuttavat EU:n alueisiin eri tavoin. **Professori Michael Storper osallistui tähän seminaariin.**

Aloititte esityksenne lainaamalla The Economist -lehteä: " Alueellinen eriarvoisuus on osoittautunut poliittisesti liian vaaralliseksi sivuuttaa". Jatkatte toteamalla, että eriarvoisuus korostaa entisestään kysymystä siitä, pitäisikö investoida kehittyneempiin vai vähemmän kehittyneisiin alueisiin. Kumpi on siis tärkeämpää: tehokkuus vai tasa-arvo?

Valmistauduin tätä korkean tason tapaamista varten kollegoideni **Simona Iammarinon** ja **Andres Rodriguez-Posen** kanssa laatimalla tutkimusta aiheesta "Aluekehitys Euroopan talouden tulevaisuuden keskiössä". Olemme sitä mieltä, että enää ei ole mahdollista tehdä yksinkertaisia kompromisseja tehokkuuden ja tasa-arvon välillä. Tämä

on ajatuksena vanhentunut, jos tarkoitamme "tehokkuudella" sitä, että keskittämme kaiken korkean tulotason alueille ja odotamme, että hyödyt leviävät kaikille muille alueille.

Leviämisen mekanismit ovat heikentyneet: taidot keskittyvät entistä enemmän harvoihin paikkoihin, samoin innovaatiot. Muuttoliike on hidastunut ja tullut valikoidummaksi siten, että yhdessä kehässä liikkuvat ammattitaitoiset ihmiset ja toisessa vähemmän ammattitaitoiset. Tämä tarkoittaa pitkällä aikavälillä sitä, että ihmiset, joiden potentiaalia ei monilla alueilla hyödynnetä, eivät voi kehittää osaamistaan, jolloin muuttaminenkin on entistä vaikeampaa. Myöskään yrittäjät eivät pysty tehokkaasti pääsemään markkinoille.

“Haluamme saada keskittämisen ja erikoistumisen edut, mutta haluamme myös levittää näitä hyötyjä useammille alueille poistamalla olemassa olevia innovaation, yrittäjyyden, ammattitaidon ja liikkuvuuden esteitä.”



THE LONDON SCHOOL
OF ECONOMICS AND
POLITICAL SCIENCE ■

Tämän vuoksi politiikka, joka pitkällä aikavälillä investoi ihmisten, yritysten ja yksilöiden valmiuksiin kaikilla alueilla, on tehokkaampaa kuin politiikka, joka olettaa, että maantieteellinen keskittyminen koituu kaikkien ihmisten ja kaikkien alueiden hyväksi. Toisaalta tämä kysymys ei ole luonteeltaan "joko-tai": jatkuvan globaalin kilpailun edessä meidän on jatkossakin tuettava eurooppalaisia maailmanluokan metropolialueita ja kaupunkien rykkelmiä. Tämä politiikka perustuu "tasa-arvon" uudelleenmäärittelyyn: se torjuu aiemman käsityksen hyötyjen leviämisestä menestyneimmiltä alueilta toisille alueille ja korvaa sen kaikkien alueiden kehityksen stimulointiin perustuvalla tasa-arvon määritelmällä.

Mainitsitte tosiaan osaamisen, ja varmaan tiedättekin, että aluepolitiikassa on otettu käyttöön uusi käsite: älykäs erikoistuminen. Periaatteessa se tarkoittaa, että kannustamme alueita tunnistamaan omat vahvuutensa ja subteelliset etunsa, ja investoimaan näihin aloihin. Mainitsitte esityksessänne myös eriyttämiseen perustuvan politiikan. Löydätkö yhtäläisyyksiä näiden kahden väliltä?

Kyllä, esitämme älykkään erikoistumisen käsitteen syventämistä ja eräiden täydentävien työkalujen käyttöönottoa, jotta se voisi toimia tehokkaammin. Jokaisen alueen ei ole realistista erikoistua samoi-

hin asioihin: siten ei ole järkevää ehdottaa, että jokaisen alueen tulisi pyrkiä tulemaan "pieneksi Silicon Valleyksi".

Innovaatioita ja erikoistumista koskevan yhdenmukaistetun käsittelyn sijasta esittelemme käsitteen "kehitysklubit", jolla viittaamme alueisiin, joissa asukasta kohti laskettujen tulojen määrä on eri tasoilla. Haasteet ja lyhyen aikavälin tavoitteet matalan ja korkean tulotason ja keskitulotason alueilla ovat hyvin erilaisia. Alueiden on tärkeää ymmärtää mihin kehitysklubiin ne kuuluvat ja mitkä ovat niiden älykkäät erikoistumisalueet keskipitkällä aikavälillä. Tämä näkemys avaa tarkemmin älykkään erikoistumisen käsitettä.

Lopuksi esityksenne otsikko mukailleen: Globalisaatio: onko alueilla väliä?

Itse asiassa globalisaatio on tehnyt alueista entistä tärkeämpiä, koska on käynyt ilmi, että vaikka globalisaatio levittää vaurautta ympäri maailmaa ja vaikka 500 miljoonaa kiinalaista on nyt sen vuoksi noussut globaaliin keskiluokkaan, se samalla keskittää kunkin maan sisällä vaurauden ja tulot metropolialueille, jokaisessa maassa. Itse asiassa alueilla on suurempi merkitys kuin koskaan globaalissa maailmassa. Tämän vuoksi haluamme saada keskittämisen ja eri-

koistumisen edut, mutta haluamme myös levittää näitä hyötyjä useammille alueille poistamalla olemassa olevia innovaation, yrittäjyyden, ammattitaidon ja liikkuvuuden esteitä. Nykyiset markkinatrendit tietyllä tapaa vahvistavat näitä esteitä, ja leviämismekanismit ovat liian heikkoja levittääkseen vaurautta ja mahdollisuuksia.

Tämän saavuttamiseksi ehdotamme "paikan mukaan reagoivia ja jaettuja kehitystrategioita" (place-sensitive distributed development strategies, PSDDP), eli kehitysstrategioita, jotka on mukautettu tarkasti alhaisen ja korkean tulotason ja keskitulotason alueellisten klubien tarpeisiin Euroopassa. Kullakin näistä klubeista on erilaiset strategiset johtavat periaatteet ja siten erilaiset politiikkojen ja toimenpiteiden yhdistelmät kutakin aluetyyppiä varten. ■



Älykkään erikoistumisen kansainvälinen ulottuvuus

Corina Crețu, aluepolitiikasta vastaava Euroopan komission jäsen, älykkäiden alueiden konferenssi, Helsinki

Älykäs erikoistuminen on uusi alhaalta ylös suuntautuva ja paikkaan perustuva lähestymistapa innovaatioihin ja taloudelliseen muutokseen Euroopassa. Se on myös innovaatioihin perustuvan alueellisen kehityksen vahva osatekijä, jonka näkökulma koskee kaikkia Euroopan alueita, jotta ne voisivat saada hyötyä osaamiseen perustuvasta kasvusta.

Älykäs erikoistuminen avaa uusia mahdollisuuksia yhteisiä painopistealueita koskevalle alueiden väliselle yhteistyölle, jossa sen avulla voidaan vastavuoroisesti täydentää vahvuuksia ja muokata Euroopan kasvu- ja integraatiomallia. Eurooppa-neuvosto, Euroopan parlamentti ja Euroopan alueiden komitea ovat korostaneet tarvetta tukeutua yhä enemmän tähän lähestymistapaan¹.

Valmiuksien kehittäminen

Koheesiopolitiikan ytimessä on sen mahdollistaminen, että kaikista alueista tulee kilpailukykyisiä ja että ne voivat hyö-

dyntää sisäisten ja globaalien markkinoiden mahdollisuuksia. Tätä valmiuksien kehittämistä ei voida kuitenkaan tehdä eristyksissä tai pelkästään sisäänpäin katsoen. Siinä tarvitaan kansainvälisiä vertailukohtia ja yhteistyötä strategisten valmiuksien kehittämiseksi, ratkaisujen tekemiseksi, kriittisen ja rakentavan palautteen saamiseksi ja kumppanuuksien kehittämiseksi. Tällaiset alueiden väliset yhteistyöverkostot mahdollistavat innovaatioiden hyvää hallintaa koskevan keskinäisen oppimisen ja tietämyksen heijastusvaikutusten edut.

Ulospäin suuntautuvat innovaatiostrategiat

Älykkäiden erikoistumisstrategioiden kehittämisessä on yleensä alun perin keskitytty hallinnoimaan² alueen lupaavia investointialoja suhteellisten etujen kehittämiseksi, mutta usein on kiinnitetty vain vähän huomiota muihin alueisiin ja niiden suhteellisiin etuihin. Monilla alueilla on sittemmin huomattu, että kansainvälinen vertailu ja yhteistyö voivat auttaa välttämään päällekkäisyyksien tai vähemmän tärkeiden investointien riskiä, sekä auttaa terävöittämään nii-

1) 10. kesäkuuta 2016 annetut neuvoston päätelmät tutkimukselle ja innovaatioille suotuisammasta, älykkästä ja yksinkertaisesta koheesiopolitiikasta; 13. syyskuuta 2016 annettu Euroopan parlamentin päätöslauselma koheesiopolitiikasta ja älykkääseen erikoistumiseen tähtävistä tutkimus- ja innovointistrategioista (2015/2278(INI)); 22. maaliskuuta 2017 annettu alueiden komitean lausunto älykkään erikoistumisen strategioista (RIS3): alueisiin ja alueiden väliseen yhteistyöhön kohdistuvat vaikutukset.

2) "Yrittäjyypohjainen ideointiprosessi" paikallisten innovaattoreiden kanssa, vahvuuksia ja painopistealueita koskevan yhteisymmärryksen löytämiseksi.

den kilpailuasemaa älykkään erikoistumisen painopistealueilla. Alueiden välisen yhteistyön johdosta alueet voivat yhdessä parantaa kansainvälistä kilpailukykyään globaaleissa arvoketjuissa.

Älykäs erikoistuminen koordinaatiomekanismina

Älykäs erikoistuminen voi olla ulospäin suuntautuviin innovaatiostrategioissa, joissa pyritään eriyttämiseen ja kohdentamiseen muut alueet huomioon ottaen, tehokas mekanismi myös innovaatioihin suuntautuvien investointien laadun parantamiseksi. Tällöin hyödynnetään erikoistumisalojen toisiaan täydentävää vaikutusta uusissa eurooppalaisissa arvoketjuissa. Esimerkiksi nousevassa biotaloudessa eri alueet erikoistuvat erilaisiin lähteisiin biomassan tuotannossa, biomuovien käsittelyyn tai niiden käyttöön erilaisissa kuluttajatuotteissa.

Alueiden ja alueellisten klusterien kilpailukyky uuden kasvun ja työpaikkojen luomiseksi tällaisilla nousevilla markkinoilla ja aloilla riippuu kyvystä koordinoita eri resurssien kesken ja tarjota integroituja ratkaisuja. Älykäs erikoistuminen antaa välineitä tunnistaa yhteistyökumppaneita kaikkialla Euroopassa.

Monimuotoisuus kilpailuetuna

Monimuotoisuus on Euroopalle kilpailuetu, kun tehdään yhteistyötä yhteisiä haasteita koskevien uusien ratkaisujen kehittämiseksi tai työpaikkojen, puhtaan energian, liikkuvuuden tai terveydenhuollon tarjoamiseksi kansalaisille, ja näiden haasteiden muuttamiseksi taloudellisen kehityksen mahdollisuudeksi innovatiivisia ratkaisuja tarjoamalla.

Näitä haasteita koskevien ratkaisujen kehittäminen ja testaaminen ylittää usein yksittäisen alueen tai maan valmiudet. Älykäs erikoistuminen on Euroopan tapa vastata yhteiskunnallisiin haasteisiin hyödyntämällä ainutlaatuisia valmiuksia kaikilla EU:n alueilla, joista voi tulla tulevaisuuden eläviä laboratorioita.

Temaattinen älykäs erikoistuminen alueiden välisen yhteistyön moottorina

Älykäs erikoistuminen edellyttää myös älykästä yhteistyötä. Temaattiset älykkään erikoistumisen foorumit³ tukevat alueiden välisiä kumppanuuksia ja auttavat näin kumppanuusalueiden innovaattoreita kohdistamaan investointinsa uusiin eurooppalaisiin arvoketjuihin⁴. Euroopan komissio tukee näitä kumppanuuksia ja yhteisen yhteisinvestointeja koskevan etenemissuunnitelman kehittämistä tietyillä painopistealueilla, joita ovat esimerkiksi tehokas ja kestävä valmistus, jäljitettävyyden ja masadatan elintarvikkeiden arvoketjuissa tai lämmityksessä ja viilennyksessä. Yli 85 aluetta on jo hankkeessa mukana ja kehittämissä valmiuksia klusterien kehitykselle, pilotti- ja esittelyhankkeille sekä yritysinvestointien vipuvaikutukselle, joka hyödyttää alueita ja Eurooppaa kokonaisuutena. ■



Jyrki Katainen, Euroopan komission varapuheenjohtaja, vastuualueenaan työllisyys, kasvu, investoinnit ja kilpailukyky, älykkäiden alueiden konferenssi, Helsinki

LUE LISÄÄ

Smart Regions -konferenssi: Helsingissä järjestettiin kesäkuun alussa Euroopan alueiden älykästä erikoistumista koskeva toinen konferenssi, jossa arvioitiin tähänastisia saavutuksia ja luotiin pohjaa tulevalle kehitykselle. <http://europa.eu/!mf36Hu>

3) Ks. S3-alusta: <http://s3platform.jrc.ec.europa.eu/s3-thematic-platforms>.

4) Energia-asioita, teollisuuden modernisointia ja elintarvikkeita koskevat temaattiset älykkään erikoistumisen foorumit ovat toimineet kesäkuusta 2016 lähtien, jotta alueet ja niiden innovaattorit saataisiin mukaan kumppanuuksiin investointien kohdentamiseksi painopistealueille. Toukokuun 2017 lopussa oli virallisesti käynnistetty 18 kumppanuuksia, joihin liittyi noin 85 aluetta.

RIS3 – *raison d'être*, ensimmäiset tulokset ja sen tulevaisuus

Älykkään erikoistumisen lähestymistapa pyrkii kannustamaan alueita siihen, että ne tunnistavat joitakin strategisia aloja tutkimus- ja kehitystoiminnan ja innovoinnin kehittämiseksi. Alueet voivat tällöin keskittyä kaksijakoiseen ongelmaan – niiden innovointikapasiteetin eriyttämiseen ja erikoistumiseen – jota yleensä käsitellään heikosti tavanomaisessa innovointipolitiikassa.

RIS3 tarjoaa välineitä ja menettelyjä alueellisen hajanaisuuden käsittelemiseksi ja auttaa alueita tunnistamaan ja hyödyntämään eroja toisiin alueisiin nähden sekä muuntamaan ne tulevaisuuden kilpailuvalteiksi.

Tämä on älykkään erikoistumisen "*raison d'être*": huomion ja resurssien keskittäminen tiettyyn määrään strategisia aloja, jotta voidaan aktivoida hyviä innovaatioihin liittyviä määrittely- ja erikoistumisprosesseja.

“*Älykkään erikoistumisen "raison d'être": huomion ja resurssien keskittäminen tiettyyn määrään strategisia aloja, jotta voidaan aktivoida hyviä innovaatioihin liittyviä määrittely- ja erikoistumisprosesseja.*”

Älykkäiden erikoistumisstrategioiden suunnittelu ei merkitse sitä, että kaikki muu olisi unohdettava. Yleisluontoisimmat ja horisontaaliset politiikat ovat tuki edelleen olennaisia, ja älykäs erikoistuminen on täydentävä vaihtoehto, joka alueiden suositetaan ottavan käyttöön, jos niillä on valmiudet ryhtyä älykkääseen prosessiin strategisten alojen määrittämiseksi ja kehittämiseksi.

Vaikka on liian aikaista arvioida RIS3:n vaikutusta innovaatioiden, tuottavuuden ja kasvun kannalta, joitakin tuloksia voidaan jo havaita, joskaan ei mitata.

Eräs keskeinen tulos on se, että strategian suunnitteluprosessi itsessään on synnyttänyt hyödyllisiä vaikutuksia sen seurauksena, että alueet ovat sitoutuneet yrittäjyyspohjaiseen ideointiprosessiin. Nykyisin esimerkiksi alueilla itsellään on enemmän tietämystä, sillä prosessissa edellytettiin itsearviointia sekä potentiaalın ja valmiuksien etsimistä.

Alueille on hyödyllistä ja kannattavaa tehdä suurempia panostuksia yksityiskohtaiseen ideointiin ja tulevaisuuden tutkimuksen ja kehityksen sekä innovoinnin painopistealueiden valintaan. Tutkimuksen, kehityksen ja innovoinnin oikean suunnan ideoisesta ja valinnasta saadut tiedot ja kokemus voivat olla arvokkaita toteutettaessa tuotteen, prosessin tai markkinoiden suunnittelun, tuotannon ja jakelun jatkovaiheita.

Uutta poliittista ajattelutapaa, joka liittyy hajauttamiseen, julkisen ja yksityisen sektorin yhteistoimintaan, omaan ideointiin ja priorisointiin, ollaan hitaasti juurruttamassa päätäjiin.

Toinen tärkeä tulos on, että tämä lähestymistapa tarjoaa uuden perustelun osaamisen jakamiselle ja alueiden väliselle yhteistyölle, koska älykäs erikoistuminen auttaa



Prof. Dominique Foray
taloustieteen ja innovaatioiden
hallinnan johtaja
École Polytechnique Fédérale
de Lausanne (CH)

huomaamaan jokaisella alueella olevan joitakin yhteisiä painopistealueita toisen alueen kanssa. Tämä luo perustan verkostojen ja kumppanuuksien rakentamiselle.

Ei ole epäilystä tämän lähestymistavan valtavasta vaikutuksesta Euroopassa ja muualla. Ottaen huomioon tämän vaikutuksen sekä julkisen ja yksityisen sektorin merkittävän aktivoitumisen alueiden tasolla, olisi yksinkertaisesti absurdia lopettaa RIS3-lähestymistavan hyödyntäminen. Poliittikaan liittyvä oppimisprosessi on ollut merkittävä, ja nyt alueilla tiedetään paljon paremmin, kuinka edetä S3:n suunnittelussa ja toteutuksessa, verrattuna aikaan viisi vuotta sitten, jolloin konsepti otettiin käyttöön. Alueilla on opittu paljon ja opitaan edelleen. Sen vuoksi voimme olla varmoja, että alueelliset toimijat ja sidosryhmät ovat paljon tehokkaampia ja vaikuttavampia RIS3-prosessissa, jos sitä pyydetään niiltä uudestaan seuraavalla kaudella. ■



Investointipolitiikan rakentaminen yhtenäisemmälle Euroopalle

EU:n koheesipolitiikka tukee satojatuhansia hankkeita kaikilla Euroopan alueilla. Se on EU:n suurin investointien lähde, joka edistää tärkeitä reaalityöiden hankkeita ja myötävaikuttaa EU:n jäsenvaltioiden rakenteellisiin muutoksiin.



Emma Marcegaglia
BusinessEurope:n puheenjohtaja

Koheesipolitiikka on osa perussopimuksia ja ilmentää EU:n yhteisvastuuta. Tämän lisäksi koheesipolitiikan merkitys yhtenäisemmän Euroopan tukemiseksi on hyvin tärkeä kaikissa muodoissaan: taloudellisesti, sosiaalisesti ja alueellisesti.

Nyt on kuitenkin aika jättää taakse uudelelle jakamiseen ja nopeaan varojen käyttöön perustuva ajattelutapa, ja pohtia tätä politiikkaa investointien, kilpailukyvyyn ja rakenteellisten parannusten näkökulmasta. Tämä on välttämätöntä koheesipolitiikan onnistumisen tukemiseksi. Samalla pyritään lisäämään lähentymistä jäsenvaltioiden kesken, mikä on välttämätön edellytys EU:n moitteettoman toiminnan turvaamiseksi erityisesti euroalueella.

Koheesipolitiikan on oltava erottamaton osa eurooppalaista investointistrategiaa, jossa sovelletaan vahvaa alueellista lähestymistapaa ja jolla pyritään antamaan kullekin alueelle tarpeelliset välineet kilpailukyvyyn kehittämiseksi. Sen tulee johtaa taloudelliseen ja rakenteelliseen muutokseen, jossa varmistetaan kunkin alueen omiin vahvuksiin tukeva elinkelpoinen perusta.

On tärkeää tunnustaa, että koheesipolitiikan saavutukset ulottuvat Euroopan

rakenne- ja investointirahastojen (ERI) kautta tarjottua kokonaisrahoitusta pidemmälle, ja että niillä on vahva liittymä politiikan aikaansaamiin myönteisiin sivuvaikutuksiin. Ne näkyvät valmiuksien kehittymisenä, pitkän aikavälin painopistealueiden määrittelyinä, alueellisia erikoistumisstrategioina, kumppanuuksina ja muulla tavoin.

Näitä hyötyjä on kuitenkin vahvistettava. Sen aikaansaamiseksi koheesipolitiikan on uudistettava ja yksinkertaistettava toimintatapaansa, luotava keskipitkän tai pitkän aikavälin toimintakehikko, jossa on kuitenkin riittävästi joustavuutta uusiin tilanteisiin sopeutumiseksi, tuettava EU:lle selvää lisäarvoa tuottavia hankkeita ja luotava oikeanlaisia suorituskannustimia.

Meidän on erityisesti jatkettava kehitystä sellaista politiikkaa kohti, joka keskittyy tuloksiin ja vähemmän puhtaan muodolliseen vaatimusten noudattamiseen. Meidän on tehtävä rakennerahastoista helpommin tavoitettavia ja ymmärrettäviä ja valvontajärjestelmästä yksinkertaisempi, integroitu ja suhteellinen. Meidän on jatkettava hallinnollisten ja teknisten valmiuksien kehittämistä alueiden tasolla, samoin kuin

“*Koheesipolitiikan on uudistettava ja yksinkertaistettava toimintatapaansa, luotava keskipitkän tai pitkän aikavälin toimintakehikko, jossa on kuitenkin riittävästi joustavuutta uusiin tilanteisiin sopeutumiseksi, tuettava EU:lle selvää lisäarvoa tuottavia hankkeita ja luotava oikeanlaisia suorituskannustimia.*”

todellisten kumppanuuksien tukemista ohjelman kaikissa vaiheissa ja hallinnon kaikilla tasoilla.

Lopuksi koheesipolitiikassa on ymmärrettävä paremmin, että EU ja sen jäsenet toimivat ja kilpailevat globaalissa mittakaavassa. Esimerkiksi ERI-rahastojen on oltava avoimia kaikenkokoisille yrityksille. Emme saa unohtaa sitä, että keskisuurilla ja suurilla yrityksillä on vahvoja myönteisiä heijastusvaikutuksia paikalliseen talouteen ja pk-yritysten kasvuun. Sen vuoksi EU:n on välttävä luomasta investointien vuotoon liittyvää ilmiötä Euroopassa, vaan pikemminkin käytettävä välineitään sen varmistamiseksi, että Eurooppa on houkutteleva investointikohde, ja jatkettava vahvan ja yhtenäisen Euroopan rakentamista. ■

BUSINESSEUROPE



BusinessEurope on Euroopan tasolla johtava kasvun ja kilpailukyvyyn puolestapuhuja, joka tukee yrityksiä koko maanosassa ja kampanjoi asioissa, joilla on eniten vaikutusta niiden suorituskyvyn kannalta:

<https://www.business europe.eu/>

Koheesiopolitiikka ja julkisen sektorin ristiriita

Tulevaisuuden ja nykypäivän koheesiopolitiikalla on paljon yhteistä. Miksi? Tämä johtuu siitä, että nykyisen ohjelmakauden tavoitteilla – älykkään, kestävä ja osallistavan kasvun turvaamisella – on vielä nykyistäkin tärkeämpi merkitys tulevaisuudessa.

Myös monet kauden 2014–2020 keskeisistä painopisteistä, kuten tulosten painottaminen, institutionaalisten toimijoiden laadun parantaminen ja sääntelyn yksinkertaistaminen, tulevat kasvattamaan merkitystään tulevaisuudessa.

Konkreettisten tulosten saavuttaminen on aiempaa tärkeämpää nyt, kun EU:hun kohdistuu yhä enemmän paineita, ja sen on todistettava arvonsa kansalaisille. Uusi tuloksiin kohdistuva painotus, jossa korostetaan sekä itse tuloksia että aluepoliittisia vaikutuksia, on antanut odotuttaa itseään. Aiemmin painotus kohdistui liikaa alueiden varojen hyödyntämisen mahdollisuuksiin lopputuloksen sijaan. Tulosten painottaminen korostaa toisen painopisteen eli institutionaalisten toimijoiden merkitystä.

Institutionaalisten toimijoiden, erityisesti julkisten instituutioiden, merkitys on todennäköisesti tärkein yksittäinen tekijä innovoinnin ja kehityksen luomisessa. Tulevaisuuden koheesiopolitiikan on kuitenkin onnistuttava ratkaisemaan julkisen sektorin ristiriita.

Tämä ristiriita johtuu kahdesta täysin erilaisesta kehitysuuntauksesta. Julkista sektoria on toisaalta leimannut tiukka talouskuri jo lähes vuosikymmenen ajan, mikä on vähentänyt sen toimintamahdollisuuksia. Toisaalta taas julkinen sektori on keskeisessä asemassa aloilla, joihin kohdistuu suuria yhteiskunnallisia haasteita. Tällaisia ovat esimerkiksi energia-ala, terveydenhuoltoala, koulutus, liikenne, elintarvi-

keturvallisuus ja vanhusten ihmisarvoinen hoito. Näillä sektoreilla on tärkeä merkitys älykkään, kestävä ja osallistavan kasvun kannalta.

”Institutionaalisten toimijoiden, erityisesti julkisten instituutioiden, merkitys on todennäköisesti tärkein yksittäinen tekijä innovoinnin ja kehityksen luomisessa.”

Jos koheesiopolitiikalla aiotaan saada aikaan konkreettisia tuloksia, yhteistyötä on tehtävä älykkään eikä entisestään supistuneen julkisen sektorin kanssa. Tämän päämäärän saavuttamiseksi julkishallinnon toimijoiden ja virastojen on hylättävä aiemmin käytössä olleet määräysten antamiseen ja valvontaan perustuvat johtamistavat ja otettava käyttöön menetelmät, joita käytetään menestystä saavuttaneissa virastoissa. Näitä ovat muun muassa SPRI Baskimaassa, Aster Emilia-Romagnassa ja JIC Etelä-Määrissä. Nämä virastot ovat taitavia vaalimaan alueellisia innovaatioekosysteemejä, joissa julkisen, yksityisen ja kolmannen sektorin toimijat oppivat tekemään yhteistyötä saavuttaakseen kaikkia osapuolia hyödyttäviä tuloksia.

Lopuksi on vielä korostettava sääntelyn yksinkertaistamisen tärkeyttä. Tällä hetkellä julkiselle sektorille annetaan ristiriitaisia signaaleja: toisaalta koheesiopolitiikassa kannustetaan aiempaa



Kevin Morgan
Hallinnon ja kehityksen alojen professori sekä yhteiskuntasuhteista vastaava dekaani, Cardiffin yliopisto (UK)

suurempaan ketteryyteen, luovuuteen ja kokeellisuuteen, mutta tarkastuskäytännöt eivät kuitenkaan hyväksy epäonnistumisia ja vaatimustenmukaisuus menee luovuuden edelle.

Jos koheesiopolitiikalla vastataan näihin huolenaiheisiin, tällöin sitä voidaan oikeutetusti pitää vakavasti otettavana älykkään, kestävä ja osallistavan kasvun tukijana. ■



Koheesiopolitiikka: saavutukset ja pyrkimykset Kanadan näkökulmasta

Euroopan unioni ja sen lippulaiva koheesiopolitiikka on pitkään ollut poliittisten yhteisöjen kiinnostuksen kohteena Kanadassa. Tämä kirjoitus esittelee Kanadan näkökulmia politiikan merkittävistä saavutuksista ja tulevaisuuden pyrkimyksistä.



Neil Bradford, PhD, politiikan tutkimuksen osaston johtaja, Huron University College, Western University (CA)

Kanada on hyvin hajautettu liittovaltio, joka on maantieteellisesti suuri ja jossa alueelliset identiteetit ovat voimakkaita. Sen vuoksi Kanadalla on samanlaisia "moninaisuuden perustuvan yhtenäisyyden" haasteita kuin EU:lla. 1960-luvulta lähtien Kanadan hallitukset ovat toimeenpanneet alueellisia strategioita alueiden taloudellisen lähentymisen ja kansallisen sosiaalisen yhteenkuuluvuuden saavuttamiseksi, ja katsonut EU:n suuntaan innovatiivisten ideoiden ja parhaiden käytänteiden hyödyntämiseksi.

Saavutukset

Yhteenkokoava talouskehitys: EU:n koheesiopolitiikka on ollut edelläkävijänä kahdessa mielessä. Ensinnäkin se on siirtynyt kehityksestä jälkeen jääneiden alueiden suurista infrastruktuuri-investoinneista kaikkien alueiden tuottavuuteen ja yrittäjyyteen perustuvaan endogeeniseen kasvuun, ja viimeksi alueellisiin innovointijärjestelmiin perustuvaan "älykkääseen

erikoistumiseen". Toiseksi politiikassa otetaan huomioon sosiaaliset ja ympäristölliset tavoitteet ja keskitytään samalla alueellisten talouksien kestävyteen ja sosiaalisiin investointeihin kasvun vauhdittamiseksi. EU:n integroitu kehitys tuu yhteen taloudelliset, sosiaaliset ja ekologiset painopisteet kompromissien sijasta.

“Euroopan unioni ja sen lippulaiva koheesiopolitiikka on pitkään ollut poliittisten yhteisöjen kiinnostuksen kohteena Kanadassa.”

Monitasoinen hallinto: Koheesiopolitiikka perustuu toissijaisuuden ja kumppanuuden periaatteisiin. Monitasoinen politiikan koordinointi lähtee konsultaatiosta ja kommunikaatiosta ja jatkuu EU:n rahoituksen odotuksia selventävien hallintosopimusten muodossa, sallien ohjelman alueelliset mukautukset. EU:n monitasoinen hallinto yhdistää paikkaan perustuvan politiikan hierarkiseen valvontaan ja tukeen.

Oppiminen ja soputuminen: Koheesiopolitiikka soveltaa tietoa luovasti alueellisten ohjelmien parantamiseksi ja niille tiedottamiseksi. EU:n investointeja ohjaa vankka kolmitasoinen rakenne, joka eriyttää alueellisia vahvuuksia ja potentiaalia. Ohjelman arviointi perustuu enenevässä määrin tavoitteisiin, indikaattoreihin, vertailuarvoihin ja seurantaan. EU:n määrällisten ja laadullisten toimien yhdistelmä selkeyttää julkisten investointien tehokkuutta ja hienosäätää alueellista toimeenpanoa.

Pyrkimykset

Väestörakenteen muutos: EU:n koheesiopolitiikka kohtaa monitahoisia maahanmuuttoon liittyviä haasteita pakolaisten etsiessä uutta kotimaata ja ammattitaitoisien työvoiman siirtyessä jäsenvaltiosta toiseen. Samalla Euroopan väestö kokonaisuutena ikääntyy. Poliitiikka tarvitsee innovatiivista asuttamisen ohjelmaa, joka ottaa huomioon syvän monimuotoisuuden ja luovat hyvinvointia koskevat uudistukset kaikissa elämänvaiheissa.

Digitaalinen murros: Koheesiopolitiikka kohtaa monitahoisia alueellisia ja sosiaalisia haasteita, kun teknologia muuttaa työtä, tuotantoa ja kulutusta alustoihin perustuvissa talouksissa. Digitaalinen jakautuminen uhkaa alueellista ja sosiaalista yhteenkuuluvuutta, jos investoinnit kasautuvat kaupunkikeskittymiin. Poliitiikka edellyttää osallistavaa innovointia, jotta digitaaliset mahdollisuudet voisivat levitä e-palvelujen parannusten, taitojen kehittymisen ja sosiaalisten innovaatioiden kautta.

Hallinnollinen innovointi: Koheesiopolitiikka kohtaa monitahoisia hallinnollisia haasteita, kun kansalliset hallitukset ja alueelliset viranomaiset pitävät ohjelmaan pääsyä byrokraattisena ja sen valvontaa kontrolloivana. Poliitiikan hallintoa on yksinkertaistettava, ja ohjelman toimeenpanon tulee perustua "jaettuun hallintoon". Arviointipöytäkirjojen tulisi kannustaa koheesiopolitiikan tavoitteiden noudattamiseen ja käyttää vertaisarviointia EU:n politiikan suunnittelun ja alueellisten ohjelmien toteutuksen hallinnollisen kapasiteetin vahvistamiseksi. ■

EU:n rahoituksen tulevaisuus

Omia varoja käsittelevä korkean tason työryhmä (HLGOR) perustettiin helmikuussa 2014 pohtimaan avoimempia, yksinkertaisempia, reilumpia ja demokraattisesti vastuullisempia keinoja EU:n rahoitukseen. Ryhmän puheenjohtajana toimi entinen Italian pääministeri ja EU:n komissaari Mario Monti, ja siinä on mukana Euroopan parlamentin, neuvoston ja Euroopan komission nimittämiä jäseniä. Lopullinen kertomus suosituksineen esitettiin Euroopan parlamentille ja neuvostolle tammikuussa 2017.



Mitkä ovat mielestänne EU:n rahoituksen suurimmat haasteet vuoden 2020 jälkeen?

EU:n rahoituksen suurimmat haasteet ovat jo täällä, ja ne ovat samanlaisia kuin EU:n itsensä kohtaamat haasteet: kuinka saamme takaisin kansalaistemme luottamuksen? Kuinka voimme paremmin perustella EU:n varainkäytön? Viime vuosina EU on kohdannut monia kriisejä, ja useimmat niistä korostavat uusia painopisteitä: Euroopan talouden kilpailukyvyyn vahvistaminen ja erityisesti nuorisotyöttömyyden vähentäminen; ulkorajojen turvaaminen ja yhteistyö sisäisen turvallisuuden ja puolustuksen alalla; sitouksemme ilmastomuutoksen ja ympäristön pilaantumisen torjumiseksi ja lopuksi joustavan siirtymisen varmistaminen 28 jäsenvaltiosta 27:ään, kun Yhdistynyt kuningaskunta jättää EU:n.

Nämä ovat seikkoja, joissa EU:n edellyttään toimivan ja joissa sitä painostetaan toimimaan nyt. Kuitenkaan monesti kyse ei ole sen perinteiseen ydinalueeseen kuuluvista asioista, erityisesti sisäisen ja ulkoisen turvallisuuden ala kuuluu kansallisen itsemääräämisoikeuden piiriin. Vaikka viimeaikaisissa vuosittaisissa talousarvioissa on käytetty joustavia välineitä, niiden täytäntöönpano jää edelleen nähtäväksi.

Mitä olennaisia muutoksia ehdottatte nykyiseen järjestelmään verrattuna?

Tulojärjestelmän uudistaminen on osa tätä kaikenkattavaa muutosta, koska nykyinen rahoitusjärjestelmä – joka

“EU:n politiikat, erityisesti koheesiopolitiikka, hyödyttävät kaikkia maita, jopa ”nettomaksajia”.”

perustuu erittäin suuriin jäsenvaltioiden kansallisiin rahoitusosuuksiin – suosii vallitsevaa tilaa ja estää keskittymisen uusiin tarpeisiin. Esitämme omia varoja käsittelevän korkean tason työryhmän kertomuksessa yhdeksän suositusta muutoksen edistämiseksi.

Suuri vaikutus tulee todennäköisesti olemaan suosituksilla, jotka koskevat varojen käytön kohdistamista Euroopalle eniten lisäarvoa tuottaviin hankkeisiin, tiettyjä jäsenvaltioita hyödyttävistä jäsenmaksu-

“Tulevaisuudessa rakenne- ja investointirahastoilla tulee olemaan ratkaiseva rooli uudistuspyrkimyksissämme, koska ne ovat usein olleet arvostelun ristitulessa liian monien sellaisten projektien rahoittamisesta, joiden lisäarvo Euroopalle on kyseenalainen.”



Tiivistelmä ja suositukset ovat saatavissa 23 kielellä: http://ec.europa.eu/budget/mff/hlgor/index_en.cfm

alennuksista luopumista ja yhden tai useamman uusien varojen ryhmän käyttöönottoa EU:n lippulaivahankkeissa. Esimerkiksi yhteiseen uudistettuun arvonnalisäveroon tai yhteiseen yhtiöveroon perustuvien omien varojen voidaan suunnitella hyödyttävän sisämarkkinoiden parempaa toimintaa, yksinkertaistavan yritysten toimintaympäristöä ja tukevan taistelua veropetoksia ja veronkiertoa vastaan; ympäristöön liittyvät omat varat voivat hyödyttää pyrkimyksiä irrottautua hiilestä sekä vihreää kasvua. Mielestäni viimeksi mainittu suositus edustaa sitä, miten EU:n tulot voivat tuoda lisäarvoa. EU ei voi kantaa veroja, mutta sen tulot voivat osaltaan vaikuttaa EU:n politiikkojen ja tavoitteiden saavuttamiseen.

Mitkä ovat näiden muutosten toteuttamisen suurimmat esteet?

Ilmeisin haaste liittyy rahoitusjärjestelmää koskevaan päätöksentekojärjestelmään, joka sisältää valtasuhteiden epäsymmetrian Euroopan parlamentin ja neuvoston kesken. Euroopan parlamenttia ainoastaan kuullaan omia varoja koskevissa asioissa, mutta monivuotinen rahoituskehys edellyttää sen hyväksyntää, ja se on mukana vuotuista talousarviota koskevassa yhteispäätösmenettelyssä. Lisäksi neuvostossa päätökset on tehtävä yksimielisesti ja kaikkien kansallisten par-

lamenttien ratifioinnin jälkeen. Tämä on raskain mahdollinen menettely.

On myös muita esteitä, jotka liittyvät siihen, että useimmissa tapauksissa johtajat, jotka käyvät läpi yhden neuvottelut eivät todennäköisesti ole mukana seuraavissa, mikä hajottaa muistijälkeä ja kokemusta tai johtaa vääriymmärryksiin EU:n rahoituksen toiminnasta. Todellisten omien varojen torjuntaan käytetty yleinen virheellinen perustelu on esimerkiksi se, että vain kansallisten rahoitusosuuksien katosaan antavan jäsenvaltiolle mahdollisuuden kontrolloida EU:n rahoitusta, ja että omien varojen autonomisempi käyttö johtaisi talousarvion hallitsemattomaan kasvuun. Tämä ei ole totta. Todelliset omat varat muuttaisivat tulojen koostumusta (ja pienentäisivät kansallisia rahoitusosuuksia). Talousarvion suuruus päätetään monivuotisessa rahoituskehyksessä. Koska EU:n talousarvion on oltava tasapainossa eikä sitä voida rahoittaa velalla, tulot lasketaan automaattisesti kun menoera on tiedossa, eikä toisinpäin.

Mikä merkitys mielestänne on Euroopan rakenne- ja investointirahastoilla?

Tulevaisuudessa rakenne- ja investointirahastoilla tulee olemaan ratkaiseva rooli uudistuspyrkimyksissämme, koska ne ovat usein olleet arvostelun ristitu-

lessa liian monien sellaisten projektien rahoittamisesta, joiden lisäarvo Euroopalle on kyseenalainen. Tämä on totta erityisesti rikkaampien jäsenvaltioiden kehittyneemmillä alueilla. Lisäksi niiden rahoittaminen kansallisen rahoituksen kautta tekee niistä keskeisen elementin tarkasteltaessa nettobudjettiasemia.

Tulevaisuuden uudistuksilla tulee olemaan vaikea tehtävä palauttaa EU:n toimien oikeutus useilla alueilla, kun ne keskittyvät EU:n laajuisiin julkisiin hyödykkeisiin pikemmin kuin paikallisiin. Sen on myös tarpeen osoittaa hyödyt, joita ne tuottavat välittömiä edunsaajia suuremmalle joukolle. Rajat ylittävät hyödyt, heijastusvaikutukset tai vipuvaikutukset jätetään nykyisin huomiotta tai ne kätetään budjettineuvotteluissa, vaikka ne ovat keino tuottaa Euroopalle lisäarvoa. Tämän on muuttuttava, jotta talousarvosta saadaan avoimempi, vastuullisempi ja reilumpi. EU:n politiikat, erityisesti koheesiopolitiikka, hyödyttävät kaikkia maita, jopa "nettomaksajia". ■

ASIAA DATASTA: 3 – AVOIMEN DATAN PORTAALI

ONKO MIELESSÄSI JOKIN TIETTY ASIA, JOTA HALUAISIT KÄSITELTÄVÄN TULEVISSA PANORAMAN ASIAA DATASTA -OSIOISSA?

HALUAISITKO, ETTÄ JOKIN TIETTY TIETOAINO LISÄTTÄISIIN ERI-RAHASTOJEN AVOIMEN DATAN PORTAALIIN?

LÄHETÄ PYYNTÖSI OSOITTEeseen REGIO-EVAL@EC.EUROPA.EU

Tiedottaminen ERI-rahastojen tuloksista: yhteisten indikaattorien kasvava merkitys

Tulosten seurannan ja niistä raportoinnin on oltava yhteinen vastuu ja olennainen osa kaikkia EU-politiikan merkityksellisiä keskusteluja.

Vuosia 2014–2020 koskevilla ohjelmissa on parannettu ERI-rahastojen tuotoksia ja tuloksia mittaavien indikaattorien käyttöä – yhteiset indikaattorit ovat tehokas väline tiedotettaessa aggregoiduista politiikan saavutuksista jäsenvaltioissa. Tämän kehityksen lisäksi on tehty muita tuloksellisuuteen liittyviä parannuksia, kuten vankempi päämäärien määrittely, selkeämpi tavoitteiden määrittely ja suoritusvaraukseen liitetty uusi tuloskehys. Yksi tuloksellisuuteen keskittymisen vaikutuksista on se, että indikaattorit eivät enää ole vain muutamien teknikkojen kiinnostuksen kohteena.

Nykyinen indikaattorijärjestelmä on kehitetty vuosien aikana ja se perustuu kustakin rahastosta saatuun kokemukseen ja opittuihin tietoihin. Yhteiset indikaattorit ovat siis yhteisiä kunakin yksittäisen rahaston piiriin kuuluville ohjelmille, ja indikaattoreita on mukautettu rahastokohtaisten päämäärien, kohde-sektorien ja intervention tarkoituksen mukaan.

Valintaan käyttää indikaattoreita ja yhteisten indikaattorien määrittelyyn ovat vaikuttaneet kaksi pääkysymystä:

- ▶ Ovatko indikaattorit tarkoituksenmukainen keino mitata yksittäisen rahaston toimia ja tavoitteita?
- ▶ Ovatko indikaattorit helposti saatavilla ilman että aiheutetaan kohtuuttomia kustannuksia ja rasitetta hallinnoijille ja edunsaajille?

Vuosia 2014–2020 koskevan kauden osalta vastauksia näihin kysymyksiin pohdittiin yhdessä jäsenvaltioiden sidosryhmien ja asiantuntijoiden kanssa usean vuoden ajan.

Kaikkein näkyvin nykyisen indikaattorijärjestelmän tuote ERI-rahastojen avoimen datan alustalla ovat "saavutuksia" koskevat palkit, jotka kuvaavat yleisiä indikaattoreita rahaston ja aiheen mukaan ryhmiteltyinä. Muita parannuksia ovat yhteisten indikaattorien laajennettu luettelo ja paremmat metodologiat EAKR:n ja ESR:n indikaattoreiden keräämistä ja raportointia varten.

KAKSI ESIMERKKIÄ ESR:STÄ JA EAKR:STÄ VUODEN 2015 LOPUSTA

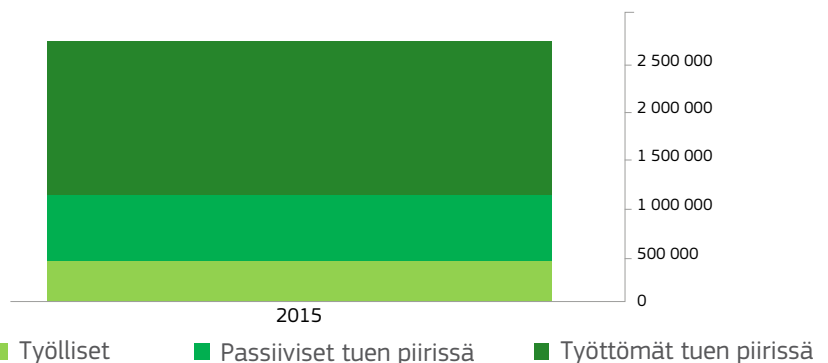
ESR: Osallistujan työllisyystilanne
Toteutuneet: 2 707 055 osallistujaa

Joista

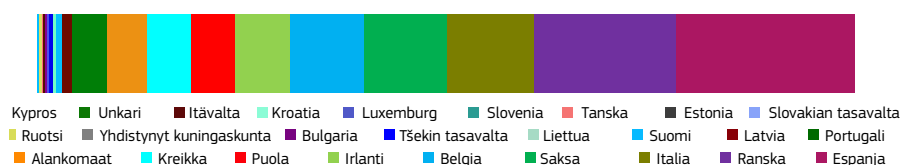
Työttömät tuen piirissä: 1 574 509 osallistujaa

Työlliset: 435 940 osallistujaa

Passiiviset tuen piirissä: 696 606 osallistujaa



Katsaus ohjelman toteutuneista arvoista (2015)



Onko indikaattoreita liian paljon?

Kysymys on nostettu esiin EU:n toimielimissä korkeimmalla tasolla, ei vähiten siksi, että olisi helpompaa kommunikoida EU:n tasolla vain muutamaa, helposti aggregoitavaa indikaattoria käyttäen. Euroopan tilintarkastustuomioistuin on myös hiljattain kyseenalaistanut näin monien ohjelmakohtaisten indikaattorien relevanssin ja käytön, sekä niiden aggregointiin liittyvät vaikeudet EU:n tasolla.

Toisaalta erilaisilla sidosryhmillä on erilaisia tarpeita, ja ne ehdottavat laajaa indikaattorien joukkoa, joista useat ovat niille relevantteja ja jo käytössä niiden alueella tai jäsenvaltiossa.

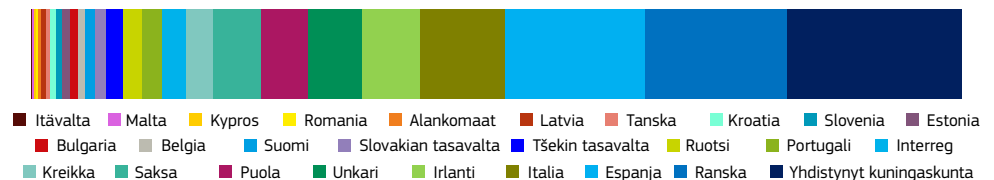
Toinen selitys EU:n yhteisten indikaattorien ilmeisen suurelle määrälle on ERI-rahastojen rahoittamien toimien ja sektorien erittäin laaja teemojen kirjo. Esimerkiksi EAKR:ään liittyviä yhteisiä indikaattoreita on käytössä 46.

Ehkä olisi järkevämpää kysyä: "Kuvaavatko yhteiset indikaattorit keskeisiä saavutuksia erilaisilla temaattisilla alueilla?" ja "Onko vielä alueita, joiden keskeisiä saavutuksia emme pysty kuvaamaan?"

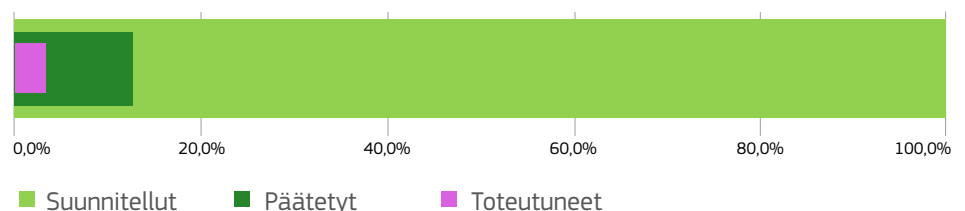
MONET RAHASTOA KOSKEVAT YHTEISET INDIKAATTORIT MUUNTUVAT USEAMMAKSI AIHEALUETTA KOSKEVAKSI INDIKAATTORIKSI: TAPAUS EAKR

TTKI: 6 indikaattoria	ICT: 1 indikaattori	Yritykset: 9 indikaattoria
Energia – Ilmasto: 5 indikaattoria	Ympäristö: 7 indikaattoria	Liikenne: 6 indikaattoria
Sosiaalinen Infra: 2 indikaattoria	URBAN: 4 indikaattoria	Interreg: 6 indikaattoria

EAKR: Tukea saavat yritykset
Suunnitellut: 1 098 048 yritystä
Päätetyt: 137 463 yritystä
Toteutuneet: 36 379 yritystä
Katsaus ohjelman tavoitteisiin



Toteutusaste



Mihin seuraavaksi?

Tulokset ja saavutusten mittaaminen ovat ajankohtainen kysymys vuoden 2020 jälkeistä EU:n monivuotista rahoituskehystä ja ERI-rahastojen kautta toteuttavan jaetun hallinnoinnin tulevaisuutta koskevassa keskustelussa. Tärkeimmät kysymykset ovat seuraavat:

- Voimmeko parantaa rahastojen tulosten mittaamista ja samalla vähentää sidosryhmille koituvaa taakkaa?
- Voidaanko erilaisia indikaattorikonsepteja järkeistää rahastojen välillä? Tarvitsevatko eri sidosryhmät erilaisia indikaattoreita?
- Olisiko yhteisten EU-indikaattorien määrittelystä hyötyä rahastojen välillä saavutusten mittaamisessa ja niistä tiedottamisessa?
- Tulisiko miedän keskittyä erityisten kansallisten indikaattorien lukumäärän vähentämiseen? Vai onko indikaattorien laatu ja niiden poliittinen relevanssi tärkeämpää?

Tämä saattaa vaikuttaa tekniseltä keskustelulta, mutta sillä on olennainen merkitys politiikan tulevaisuuden kannalta. Pysykää kuulolla, tai mikä parempaa, osallistukaa keskusteluun! ■

LUE LISÄÄ

ERI-rahastojen avoimen datan portaali:

<https://cohesiondata.ec.europa.eu/>

Valitse sivulta "Theme", "Country" tai "Fund" osio "Achievements":

Avoimen datan saavutuksia (achievements) koskevat usein esitetyt kysymykset:

http://ec.europa.eu/regional_policy/fi/faq/about_open_data/

ETT:n erityiskertomus nro 2/2017: Koheesioalan kauden

2014–2020 kumppanuussopimuksia ja ohjelmia koskevat

komission neuvottelut: <http://www.eca.europa.eu/fi/Pages/DocItem.aspx?did=41008>

Miksi vahvistetun koheesiopolitiikan tulisi olla EU:n ensisijainen painopiste

Eurooppa ei ole koskaan tarvinnut koheesiopolitiikkaan yhtä paljon kuin nykyisinä vaikeina ja epävarmoina aikoina. Euroopan yhtenäisyys on uhattuna, mikä nostaa esiin kysymyksiä koko EU:n tulevaisuudesta.

Euroopan komission viimeisimmässä pohdinta-asiakirjassa globalisaation hallinnasta komissio tunnusti tarpeen "kohdentamisesta alueellisiin ja paikallisiin investointitarpeisiin [- -] sen varmistamiseksi, että kaikki alueet voivat hyötyä sisämarkkinoista ja valmistautua paremmin globalisaation haasteisiin".

Tämän vuoksi Euroopan syrjäisten merialueiden konferenssissa (CPMR) uskotaan, että kaikki alueet kattavan vahvistetun ja elvytetyn koheesiopolitiikan tulisi olla ensisijainen painopiste komission tulevia vuosia koskevalla asialistalla. Jotta tästä voisi tulla todellisuutta, esitämme tässä eräitä keskeisiä näkemyksiämme tulevaisuutta varten.

Ensinnäkin uskomme, että tulevan koheesiopolitiikan alueellista ulottuvuutta olisi edellen laajennettava. Eurooppalainen hanke tarvitsee koheesiopolitiikkaa EU:n tavoitteiden saavuttamiseksi kaikissa jäsenvaltioissa ja kaikilla alueilla. EU:n tavoitteiden kannalta on olennaisen tärkeää, että ne toteutuvat kaikkialla Euroopassa, myös erityisillä alueilla kuten saarialueet, syrjäisimmät alueet ja pohjoisen harvaan asutut alueet (NSPA).

CPMR lähtee siitä, että alueellinen, taloudellinen ja sosiaalinen yhteenkuuluvuus yhteisön tavoitteina palvelevat EU:n yhteisvastuuta. Tällaiset periaatteet mahdollistavat sen, että EU:n eri alueiden asukkaat voivat hyötyä tasa-arvoisesti perussopimuksessa määrätyistä ja yhteisön politiikoissa toteutetuista perusvapauksista.

“Sen sijaan että komissio vastustaisi avustuksia ja rahoitusvälineitä, sen tulisi määritellä, miten rahoitusvälineillä luodaan eniten lisäarvoa tulevaisuuden koheesiopolitiikassa, jonka tulisi edelleen pääasiassa tukeutua avustuksiin.”



Eleni Marianou
CPMR:n pääsihteeri

Toiseksi rahoitusvälineiden osalta visioimme vuoden 2020 jälkeiselle kaudelle on konstruktivinen: sen sijaan että komissio vastustaisi avustuksia ja rahoitusvälineitä, sen tulisi määritellä, miten rahoitusvälineillä luodaan eniten lisäarvoa tulevaisuuden koheesiopolitiikassa, jonka tulisi edelleen pääasiassa tukeutua avustuksiin.

Samalla tavoin Euroopan strategisten investointien rahasto voi tuoda lisäarvoa

Euroopan yleiseen investointipolitiikkaan, mutta se jää hyvin epätasapainoiseksi sekä maantieteellisesti että aloittain tarkasteltuna. Jotta koheesiopolitiikan keskeinen rooli alueellisen kehityksen tukijana voitaisiin säilyttää, komission tulisi laatia selkeät rajat näiden kahden väliin välille sekä antaa ohjeistusta siitä, miten niitä voidaan parhaiten yhdistää.

Kolmanneksi uskomme, että Eurooppa tarvitsee Eurooppa 2020 -strategialle kunnianhimoisen jatkostrategian. Koheesiopolitiikka tulee saavuttamaan tavoitteensa vain, jos se perustuu laajaan ja kunnianhimoiseen pitkän aikavälin eurooppalaiseen strategiaan koko EU:n kestävästä kasvusta ja kehityksestä.

CPMR:n odotukset ovat korkealla vuoden 2020 jälkeisen kauden suhteen, mutta kyse on Euroopan tulevaisuudesta! ■



**CPMR
CRPM**

Euroopan syrjäisten merialueiden konferenssi saattaa yhteen noin 160 aluetta 25:stä EU:hun kuuluvasta ja sen ulkopuolisesta valtiosta. CPMR edustaa noin 200 miljoonaa ihmistä ja puhuu Euroopan alueen tasapainoisemman kehityksen puolesta. Se toimii ajatushautomona ja alueiden edunvalvontaryhmänä keskittyen pääasiassa sosiaaliseen, taloudelliseen ja alueelliseen koheesioon sekä merialueiden politiikkaan ja yhteyksiin.

www.cpmr.org

Koheesiopolitiikka: miten EU voi kestää yhteisvastuun ja investoinnit samanaikaisesti?



Robin Huguenot-Noël EPC:n poliittinen analyytikko: talouden ohjauksjärjestelmät ja EU:n talousarvio, ja Alison Hunter EPC:n vanhempi neuvonantaja: aluepolitiikka, alueellinen innovointi ja teollinen kasvu

Populismien ja euroskeptisyyden nousu erityisesti heikoimmassa asemassa olevissa ryhmissä on lisännyt EU:hun kohdistuvaa painetta vahvistaa investointien ja yhteisvastuun välineitä, erityisesti koheesiopolitiikkaa.

Niiden vahvistaminen on kuitenkin nähtävä EU:n tulevaa suuntaa koskevan epävarmuuden kontekstissa, etenkin mitä tulee sisäiseen ja ulkoiseen turvallisuuteen, globaaliin kehitykseen, maahanmuuttoon ja talous- ja rahaliiton (EMU) jatkuvaan epätasapainoon.

Kun Brexitin odotetaan johtavan EU:n talousarvion merkittäviin leikkauksiin, myös koheesiopolitiikan budjetti tulee luultavasti olemaan pienempi tulevassa monivuotisessa rahoituskehityksessä, vaikka sillä on täydentäviä uusia painopisteitä. Tämä asettaa koheesiopolitiikalle uusia haasteita aikana, jona sen tehokkuus EU:n yhteenkuuluvuutta edistävänä voimana on jälleen

kerran tarkastelun kohteena. Tämä tilanne tarjoaa kuitenkin myös mahdollisuuden löytää uusi ratkaisumalli, jonka tukena on paremmin verkottunut toimintakehys, joka kokoaa yhteen koheesiopolitiikan yhteisöt, sen sijaan että se kannustaisi kilpailemaan varoista ja sopimuksista.

On tarpeen arvioida kokonaisvaltaisesti, miten koheesiopolitiikka voi puolustaa EU:n yhteisvastuuta ja samalla varmistaa, että rahoitusta kohdennetaan kestäväällä tavalla. Poliitiikka on saavuttanut paljon viime vuosikymmeninä ja myötävaikuttanut EU:n älykkääseen, kestävään ja osallistavaan kasvustrategiaan. Kuitenkin usein on tehtävä kompromisseja liialliseen byrokraatiaan, kehärahoitusta koskevaan kritiikkiin, varojen ja tarpeen kohtaamattomuuteen ja rahoituksen hyödyntämiseen liittyvien haasteiden kanssa.

EU-hanke vaatii uutta vauhtia ja tukea koheesiopolitiikan reippaasta uudistamisesta. Poliitiikan uskottavuuden ja tavoitteiden parantamiseksi sen taloudelliset, sosiaaliset ja alueelliset tavoitteet olisi asemoitava uudelleen EU-hankkeen ytimessä. Koheesiopolitiikan merkitys ja arvo olisi paremmin liitettävä koko EU:n politiikkaan ja rahoituskehitykseen, ja siitä olisi tiedotettava paremmin. EU:n yhteisvastuun puolustajana koheesiopolitiikka voi toimia ja laajentaa läsnäoloaan paikallisella tasolla, jos sille annetaan sen tarvitsema asema ja vaikutusala tämän saavuttamiseksi.

Tavoitteen selkeys on olennaisen tärkeä. Poliitiikan uskottavuutta investointien liikkeelle panevana voimana on merkittävästi parannettava, mikä edellyttää sääntöjen ja toteutusjärjestelmien selkeyttämistä sekä koheesiopolitiikan yhteensovittamista talouden ohjauksjärjestelmän kanssa mit-

”Koheesiopolitiikan uskottavuuden ja tavoitteiden parantamiseksi sen taloudelliset, sosiaaliset ja alueelliset tavoitteet olisi asemoitava uudelleen EU-hankkeen ytimessä.”

takaavan ja investointien vipuvaikutuksen kasvattamiseksi. Uuteen koheesiopolitiikkaan tulisi myös yhdistää eriyttävä lähestymistapa, jossa otetaan riittävästi huomioon erilaiset toteutusvalmiudet EU:ssa (esim. varojen hyödyntäminen ja kehityksen tasot).

Jotkut näistä ehdotuksista saattavat kohdata vastustusta. Nykyisessä toimintaympäristössä on kuitenkin kaikkien koheesiopolitiikan kumppaneiden intressissä harkita vakavasti mahdollisia uudistuksia, jotta tulevaisuuden politiikka olisi tarkoituksenmukaista vuoden 2020 jälkeen. Pahin kaikista vaihtoehdoista olisi se, että rahoitusta leikattaisiin tarttumatta mahdollisuuteen tehdä uudistuksia ja uusia painotuksia. ■



Euroopan politiikan tutkimuskeskus (European Policy Centre) on riippumaton, voittoa tavoittelematon ajatushautomo, joka pyrkii tukemaan Euroopan yhdentymistä analyysien ja keskustelun keinoin. Se tukee ja haastaa Euroopan päättäjiä, jotta he tekisivät tietoon perustuvia päätöksiä tosiseikkojen ja analyysien perusteella, ja tarjoaa foorumin EU:n päätöksentekoon ja Euroopan tulevaisuuteen osallistuville kumppaneille, sidosryhmille ja kansalaisille. <http://www.epc.eu/about.php>

Kaupunkien paremman rahoituksen avulla tehokkaampia tuloksia kansalaisille

Koheesiopolitiikka on pitkään ollut yksi vahvimmista EU:n jäsenvaltioiden ja alueiden välisen yhteisvastuun ilmauksista, ja se on tuottanut huomattavia parannuksia julkisiin palveluihin ja infrastruktuureihin kaikkialla Euroopassa.

Koheesiopolitiikka tuottaa edelleen kansalaisten hyväksi selviä ja näkyviä tuloksia aloilla, jotka ulottuvat koulutuksen ja terveys- ja sosiaalipalvelujen saatavuudesta puhtaampaan ilmaan ja veteen sekä parempaan ja kestävämpään liikkuvuuteen.

Omassa kotikaupungissani Ghentissä rakennerahastot ovat mahdollistaneet investoinnit sekä korkean että matalan teknologian ratkaisuihin. Olemme investoineet 5 miljoonaa euroa Euroopan aluekehitysrahastosta (EAKR) uuden liikekeskustan luomiseen. Huipputaso rakennus uudelleenkäyttää luonnonvaroja ja kannustaa tutkimukseen, innovointiin ja yrittäjyyteen. Samanaikaisesti EAKR jakaa myös arvokasta alkupääomaa uusien päätöksentekotapojen ja sosiaalisen innovoinnin koskevia kokeiluja varten tuottaen kansalaisillemme selviä ja näkyviä tuloksia ja parantaen heidän elämänlaatuaan.

Kuitenkin Brexitin ja finanssikriisien aiheuttamien pitkän aikavälin vaikutusten johdosta seuraavat koheesiopolitiikkaa koskevat keskustelukierrokset käydään ilmeisen erilaisessa kontekstissa. Se jättää auki useita kysymyksiä, jotka liittyvät nimenomaan EU:n seuraavan talousarvion kapasiteettiin.

Tämä haaste tarjoaa meille mahdollisuuden pohtia, miten teemme asioita Euroopassa, ja osallistaa kansalaiset paremmin päätöksentekoon. Koheesiopolitiikka voi

olla rakennuspalikka kohti vahvempaa ja yhtenäisempää EU:ta, jossa kansalaiset tuntevat olevansa yhteydessä Eurooppaan aatteeseen ja näkevät, kuinka EU myötävaikuttaa kaupungeissamme elämänlaadun parantamiseen.

Kaupungeilla on hyvä tilaisuus toimia yhteistyössä EU:n päättäjien kanssa ja suunnitella kansalaisten tarpeisiin perustuvaa politiikkaa. Kansalaisia lähimpänä olevana hallinnon tasona voimme yhdistää EU:n investoinnit paikallisiin tarpeisiin ja varmistaa rahoitukselle paremman tuoton. EUROCI-TIES-yhteenliittymän viimeisin politiikkaa koskeva asiakirja esittää perusteluja vahvan koheesiopolitiikan jatkamiselle vuoden 2020 jälkeen kolmen periaatteen perusteella:

- 1) Koheesiopolitiikan on jatkossakin katettava kaikki alueet. Se on Euroopan yhteisvastuupolitiikkaa.
- 2) Kumppanuusperiaatteen tehokkaamman soveltamisen on autettava kaupunkia sitoutumaan ja mahdollistettava parempi rahoituksen saatavuus. Useimmat globaalit haasteet keskittyvät kaupunkien, ja kaupungeissa ratkaisuja useimmiten myös toteutetaan.
- 3) Olemassa olevien rahoituslähteiden yksinkertaistaminen, erityisesti Euroopan sosiaalirahaston ja Euroopan aluekehitysrahaston tehokkaampi integrointi, auttaa kaupunkia tuottamaan kriittiset palvelut tehokkaammin.

Meillä on useita syitä olla ylpeitä Euroopasta: kestävä rauha, enemmän vaurautta ja yhteisvastuuta. Siitä huolimatta Brexit ja nouseva euroskeptisyys ovat ravistelleet EU:n ydintä. Vahva koheesiopolitiikka, jotka tukee tehokkaasti kaupunkia ja alueita niiden pyrkimyksissä ratkaista haasteita, voi olla yksi EU:n vahvimmista työkaluista näiden kriisien voittamiseksi. ■



Daniël Termont
Ghentin pormestari ja
EUROCI-TIES-verkoston
puheenjohtaja

“Koheesiopolitiikka voi olla rakennuspalikka kohti vahvempaa ja yhtenäisempää EU:ta, jossa kansalaiset tuntevat olevansa yhteydessä Eurooppaan aatteeseen ja näkevät, kuinka EU myötävaikuttaa kaupungeissamme elämänlaadun parantamiseen.”



EUROCI-TIES on suurten eurooppalaisten kaupunkien verkosto. Sen jäsenet ovat tehtävään valittuja Euroopan suurien kaupunkien paikallis- ja kunnallishallintoja. Se tarjoaa kuuden temaattisen foorumin, erilaisten työryhmien, hankkeiden, toiminnan ja tapahtumien kautta jäsenilleen foorumin tietämyksen jakamiseen ja ajatustenvaihtoon eurooppalaisten päivittäiseen elämään vaikuttavista asioista.

<http://www.eurocities.eu/eurocities/home>

EU:n koheesiorahastot taistelussa köyhyyttä vastaan

**Kehityksen pysähtyminen pyrki-
myksissä kohti Eurooppa 2020
-tavoitetta poistaa köyhyys- tai
syrjäytymisvaara vähintään
20 miljoonalta ihmiseltä johtuu
rahoituskriisin lisäksi myös epä-
onnistumisesta tasapainoisem-
man sosiaalisen ja taloudellisen
strategian tavoittelussa.**

Tämä epäonnistuminen on johta-
massa sosiaaliseen ja demokraat-
tiseen kriisiin. Hiljattain ehdotettu
Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari
voisi olla todellisen vastauksen alku,
mutta se edellyttää todellista sitoutu-
mista jatkotoimiin ja toteutukseen kan-
sallisella tasolla.

*“EU:n koheesiorahastojen
seuraavalla kierroksella
voitaisiin harkita ESR:n
varojen tehokkaampaa
korvamerkintää sosiaalista
osallistamista varten.”*

Ilman köyhyyden poistamista koskevaa
tavoitetta ja merkittäviä panostuksia
jatkotoimiin Eurooppa 2020 -strategian
ja ohjausjakson puitteissa tilanne olisi
vielä pahempi. Yksi tarkoituksenmukai-
simmista toimista köyhyydessä elävien
ihmisten lukumäärän vähentämiseksi on
ollut 20 prosentinn suuruisen osuuden
erottelu Euroopan sosiaalirahastosta
sosiaalista osallistamista varten. Komis-
sion alkuperäisestä arvioinnista käy ilmi,
että kaikki jäsenvaltiot muodollisesti
noudattavat tätä sitoumusta. Jos
komissio kuitenkin on tosissaan asian
suhteen, tarkempi seuranta ja rapor-
tointi on välttämätöntä sen selvittämi-
seksi, mitä sosiaaliseen osallistamiseen
sisällytetään rahoituksen kohteena ole-



Leo Williams
Euroopan köyhyyden ja
syrjäytymisen vastaisen
verkoston johtaja

vissa toimissa. Lisäksi on arvioitava,
missä määrin näillä toimilla autetaan
ihmisiä pois köyhyydestä.

Komission tukema ESR:n alusta ja erityi-
sesti osallistamisen temaattinen ver-
kosto tarjoavat mahdollisuuden koke-
musten vaihtoon ESR:n tukemista
sosiaalista osallistamista koskevista
toimista kolmen otsikon alla:

- 1) sosiaalipalvelujen tuotannon innovaa-
tiot, joissa keskitytään erityisesti lai-
toshoidon purkamiseen;
- 2) toimet sellaisten ryhmien ja yhteisö-
jen saavuttamiseksi, jotka kokevat
erityistä köyhyyttä ja syrjintää; toi-
missa keskitytään erityisesti koditto-
miin ihmisiin ja romaneihin; ja
- 3) toimet aktiivisen osallistamisen menet-
telytapojen tukemiseksi; toimissa keski-
tytään erityisesti integroituihin reitteihin
ja tukemaan yhteiskuntaan ja työmark-
kinoille osallistumista. Tämän työn tulisi
myötävaikuttaa sellaisten sosiaalista
osallisuutta koskevien indikaattorien
määrittelyyn, jotka voisivat auttaa seu-
raamaan sosiaaliseen osallistamiseen
tarkoitettujen varojen erottelua.

EU:n koheesiorahastojen seuraavalla
kierroksella voitaisiin harkita ESR:n
varojen tehokkaampaa korvamerkintää
sosiaalista osallistamista varten. Olen-
naisen tärkeä on sitoumus investoida
tarpeeksi aikaa ja resursseja sen var-
mistamiseksi, että kaikki sosiaaliseen
osallistamiseen tähtäävät toimet
todella ovat niiden indikaattoreita vas-
taavia. Lisäksi Eurooppalaisen avun
rahasto kaikkein vähäosaisimpien ohjel-
malle, joka keskittyy sosiaaliseen osal-
listamiseen, ruoka-apuun ja aineelliseen
tukeen, osoittaa, kuinka EU:n varoilla
voidaan edistää toimia, jotka saavutta-
vat tehokkaasti köyhyyttä ja syrjäyty-
mistä kokevia ihmisiä ja yhteisöjä.

Tämä käytäntö osoittaa, että EU:n tule-
van rahoituskehityksen, samoin kuin ruo-
ka-avun, tulisi sisältää laaja-alainen
sosiaalisen osallistamisen ohjelma. Täl-
laisia toimia tarvitaan, jotta sosiaalisten
oikeuksien pilarilla olisi merkitystä. ■



Euroopan köyhyyden ja syrjäytymisen
vastainen verkosto on suurin
kansallisista, alueellisista ja paikallisista
verkostoista koostuva eurooppalainen
verkosto, johon kuuluu köyhyyden
vastaista työtä tekeviä
kansalaisjärjestöjä ja ruohonjuuritason
ryhmiä sekä eurooppalaisia järjestöjä,
jotka tekevät köyhyyden ja sosiaalisen
syrjäytymisen vastaista työtä.

<http://www.eapn.eu/>

Tahtoon perustuvan yhteisön luominen

Karl-Heinz Lambertz, Euroopan raja-alueiden liiton puheenjohtaja ja Euroopan alueiden komitean tuleva puheenjohtaja korostaa rajat ylittävän yhteistyön tärkeyttä taloudellisen kehityksen ja yhteenkuuluvuuden edistämässä.



Mikä on euroopan koheesiopolitiikan tarjoama lisäarvo EU:n raja-alueille?

Euroopan unionia jakavat useat sisärajat, joilla osaamiseen, rakenteisiin ja sosiaalisiin ja verotuksellisiin lakeihin liittyvät erot aiheuttavat usein vaikeuksia. Raja-alueita ja rajat ylittäviä alueita rasittavat myös maantieteelliset esteet, kuten jokia ja vuoristoja myötäilevät rajat. Rajoja pidetään usein läpipääsemättöminä esteinä, joiden ylittäminen vaatii liikaa vaivaa ja aikaa. Kuitenkin onnistunut rajat ylittävä yhteistyö osoittaa, että yhteen törmäykset voivat myös olla talouskasvun ja keskinäisen ymmärryksen lähteenä. Kestävän ja tehokkaan eurooppalaisen integraation saavuttaminen edellyttää sen vuoksi läheistä rajat ylittävää yhteistyötä. Jos Euroopan raja-alueilla ei ole yhteenkuuluvuutta, on vaikeaa saavuttaa perussopimuksen tavoite koko EU:n kattavasta alueellisesta yhteenkuuluvuudesta.

Ilman koheesiopolitiikan tukea raja-alueet eivät koskaan kehittäisi potentiaaliaan erilaisten paikallisten ja alu-

eellisten painopisteiden vuoksi. Aivan liian usein hukataan mahdollisuuksia käyttää investointien kriittistä massaa, joka on järkevää vain rajat ylittävissä hankkeissa toteutettuna – esimerkiksi kun kyse on sairaaloista, rajat ylittävistä palveluista, jätteenkäsittelylaitoksista, taloudellisesta yhteistyöstä jne. Haasteena on luoda rajoille uusi funktio ja muuttaa ne tapaamispaikoiksi. Tämä osoittaa todellisen lisäarvon, joka koheesiopolitiikalla voi olla Euroopan raja-alueilla.

Kertoisitteko lyhyesti, mitkä ovat olleet suurimpia saavutuksia ja mitä on vielä tehtävää?

Koheesiopolitiikka auttaa raja-alueita kehittämään potentiaaliaan ja pääsemään eroon painopisteiden eroista rajan kummallakin puolella. Rajat ylittävä yhteistyö vaikuttaa Euroopan raja-alueisiin myönteisesti, erityisesti kun kyse on talouskasvusta ja työllisyydestä. Sitä tehdään kansallisten toimien lisäksi ja se myötävaikuttaa merkittävästi nykyisten ja tulevien eurooppalaisten strategioiden toteutukseen.

Kyse on paljon muustakin kuin kokemusten vaihdosta ja koordinoinnista, ja se johtaa käytännön yhteistyöhön, josta seuraa todellisia tuloksia infrastruktuurin kehittämisen, taloudellisen yhteistyön, innovoinnin ja tutkimuksen, työmarkkinoiden, matkailun ja kulttuurin aloilla ja monilla muilla aloilla.

Koheesiopolitiikka on väline taloudellisen kehityksen tukemiseksi ja alueellisen eriarvoisuuden vähentämiseksi, mutta se myös ilmentää EU:n lisäarvoa koko unionissa sekä kaikilla sen alueilla ja kaupungeissa. Lisäksi se on ainutlaatuinen esimerkki Euroopan solidaarisuudesta ja yhtenäisyydestä ja johtaa vahvempaan ja kestävämpään Euroopan unioniin – mikä on Rooman julistuksessa mainittu yhteinen tavoitteemme.

Mitkä ovat raja-alueiden tärkeimpiä painopistealueita EU:n rahoituksen tulevaisuuden kannalta?

Raja-alueet – kuten kaikki alueet EU:ssa – ovat kiinnostuneita EU:n talousarviosta, jolla on merkittävä vaikutus kaikille kansalaisille. EU-rahoitteisten,

“Rajoja pidetään usein läpipääsemättöminä esteinä, joiden ylittäminen vaatii liikaa vaivaa ja aikaa. Kuitenkin onnistunut rajat ylittävä yhteistyö osoittaa, että yhteentörmäykset voivat myös olla talouskasvun ja keskinäisen ymmärryksen lähteenä.”



Euroopan tasolla keskitettyjen ohjelmien lukumäärän kasvattamisen sijasta raja-alueilla pidetään parempana EU:n varojen osoittamista rajat ylittävien kehitysstrategioiden tukemiseen, jotka perustuvat alueellisiin tarpeisiin. Tätä tarkoitamme paikkaan perustuvalla lähestymistavalla, joka on koheesiopolitiikan olennainen osatekijä.

On sen vuoksi tärkeää, että Euroopan alueelliselle yhteistyölle vuoden 2020 jälkeen kaavailtua taloudellista tukea lisätään, ja että se on huomattavasti korkeampi kuin nykyinen kolmen prosentin osuus Euroopan rakenne- ja investointirahastosta.

Meidän on myös varmistettava, että varojen hallinnointia koskevia menettelyjä selkeytetään ja yksinkertaistetaan, kuten Euroopan komission johtamassa tuloksiin keskittyvän talousarvion aloitteissa kaavaillaan.

Mikä on näkemyksenne, seuraavana Euroopan alueiden komitean puheenjohtajana 12. heinäkuuta alkaen, politiikan tulevaisuudesta ja ERI-rahastoista vuoden 2020 jälkeen?

Toukokuun täysistunnossa alueiden komitea hyväksyi ensimmäisenä EU:n elimenä muodollisen kantansa koheesio-

politiikan tulevaisuudesta, joka perustuu Euroopan kaupunkien ja alueiden, Euroopan komission, Euroopan parlamentin sekä monien jäsenvaltioiden ja lukematomien sidosryhmien kanssa käytyihin intensiivisiin keskusteluihin.

Näen, että rooliini alueiden komitean tulevana puheenjohtajana kuuluu tulevaa koheesiopolitiikkaa koskevien yhteisten ideoiden edistäminen, myös

“Kaikkien EU:ssa ja EU:n hyväksi työskentelevien tarkoituksena on parantaa ja edistää sen kansalaisten elämänlaatua.”

tulevaisuuden Eurooppaa koskevan keskustelun yhteydessä ja ottaen huomioon, että Yhdistynyt kuningaskunta on jättämässä unionin.

Kaikkien EU:ssa ja EU:n hyväksi työskentelevien tarkoituksena on parantaa ja edistää sen kansalaisten elämänlaatua. Olen täysin vakuuttunut siitä, että voimme vastata kasvavaan populismiin

ja monien kansalaisten EU:ta kohtaan kokemaan luottamuksen puutteeseen vain osoittamalla, että EU voi hyödyttää näiden kansalaisten elämää ja heidän yhteisöjään. Tämä on juuri sitä, mitä koheesiopolitiikka pyrkii tekemään ja miksi me tarvitsemme sitä tulevaisuudessa enemmän kuin koskaan.

Pyrimme luomaan "tahdon yhteisön", joka taistelee merkittävästi yksinkertai-

semman uudistetun koheesiopolitiikan puolesta, joka perustuu vahvempaan kumppanuuteen kaupunkien ja alueiden kanssa. Tämä merkitsee myös EU:n politiikkojen alueellisten vaikutusten arvioinnin korostamista, jotta voidaan varmistaa, että ne kaikki

tukevat perussopimuksen tavoitteita taloudellisesta, sosiaalisesta ja alueellisesta yhteenkuuluvuudesta. ■

Euroopan alueiden liitto tulosperusteisen koheesiopolitiikan puolesta vuoden 2020 jälkeen

Euroopan alueiden liitto uskoo uuteen visioon koheesiopolitiikan tulevaisuudesta: toteutusmekanismiin, joka on yksinkertainen ja saa aikaa tuloksia kaikkialla Euroopassa.



Michiel Rijsberman
Euroopan alueiden liiton esittelijä
Vuoden 2020 jälkeinen
koheesiopolitiikka
Flevolandin maakunnan
alueministeri (NL)

Euroopan alueet tekevät koheesiopolitiikkaan liittyvä työtä päivittäin, tekemällä ehdotuksia ruohonjuuritasolta parempaa tulevaisuutta varten. Euroopan alueiden liitto perusti koheesiopolitiikan työryhmän, joka hyväksyi julkilausuman 1. kesäkuuta 2016 Sankt Pöltenissä Itävallassa. Se määritteli neljä aluetta: pitkän aikavälin visio, yksinkertaistaminen ja tilintarkastus, Euroopan rakenne- ja investointirahastojen yhdistäminen muihin varoihin ja monitasoinen hallinnointi ja ylisääntelyn karsiminen.

Koheesiopolitiikkaa on muokattava EU:n tulevien haasteiden huomioon ottami-

seksi. ERI-rahastoihin liittyvä julkinen arvo kasvaa Brexitin, EU:n talousarvioleikkausten ja EU:n uusien haasteiden ilmenemisen myötä. Koheesiopolitiikkaa vastaan puhuu sen alhainen käyttöaste ja raskas toteutusmekanismi. ERI-rahastot ovat kuitenkin tuottaneet lisäarvoa. Ainoa tie eteenpäin on tulosperusteinen koheesiopolitiikka, selkeät EU:n tavoitteet ja yksinkertainen toteutusmekanismi edunsaajien kannalta.

“Alueiden merkittävien taloudellisten, sosiaalisten ja alueellisten haasteiden tulisi muodostaa vuoden 2020 jälkeisen koheesiopolitiikan vision koossa pitävä voima.”

Alueiden merkittävien taloudellisten, sosiaalisten ja alueellisten haasteiden tulisi muodostaa vuoden 2020 jälkeisen koheesiopolitiikan vision koossa pitävä voima. Myöntämällä tukia uusiin energiamuotoihin siirtymisen, ilmastonmuutoksen ja sosiaalisen osallistamisen innovaatioihin alueillamme, koheesiopolitiikasta on tulossa enemmän kuin vain mekanismi tuloerojen kaventamiseksi Euroopan alueiden kesken. Kansalaisten elämänlaadun parantaminen kaikkialla

Euroopassa on johtoajatus jokaisen tukiin käytetyn euron taustalla. Huomisen Eurooppaa koskevan vision ja yhteisten eurooppalaisten tavoitteiden tulisi osoittaa suunta ja saada edunsaajat kokemaan asian omakseen.

Uudistettujen toteutusmekanismien tulisi varmistaa ylisääntelyn karsiminen, yksien ja samojen sääntöjen soveltaminen erilaisiin ERI-rahastoihin ja eriytettyjen tilintarkastusmenettelyjen soveltaminen virheosuuden suhteellisuuden ja ohjelman mittakaavan perusteella. ■



Euroopan alueiden liitto on suurin itsenäinen alueiden verkosto laajemmassa Euroopassa ja se kattaa alueita 35 maasta. Sillä on aina ollut aktiivinen rooli koheesiopolitiikkaa koskevassa keskustelussa. Viime syyskuussa yli 300 alueiden johtajaa allekirjoitti aloitteen "Vuoden 2020 jälkeistä aikaa koskeva vahva, uudistunut aluepolitiikka kaikilla alueilla". <http://aer.eu/>

Juontajana seitsemännessä koheesiopolitiikan konferenssissa 2017

Juonnan tänä vuonna EU:n seitsemännen koheesiopolitiikkaa käsittelevän konferenssin Brysselissä, ja odotan mielenkiinnolla vuorovaikutusta pääpuhujista, paneelien osallistujista, muista osallistujista, EU-kansalaisista ja muista tahoista koostuvan dynaamisen joukon kanssa tämän kaksipäiväisen tapahtuman aikana.

Tänä vuonna konferenssi järjestetään Brexitin varjossa, millä epäilemättä tulee olemaan merkittävä vaikutus EU:n tuleviin talousarvioihin, koheesiopolitiikan rahastot mukaan lukien. Tällä hetkellä on mahdotonta laskea kunnolla Britannian eron taloudellisia vaikutuksia EU:n tuleviin talousarvioihin. Arvioissa se sijoittuu 5 miljardin ja 17 miljardin euron suuruisen vuotuisen budjettivajeen välille, riippuen useista osatekijöistä kuten siitä, onko Brexit lopulta pehmeä vai kova.

Irlantilaisena toimittajana olen hyvin tietoinen Britannian EU:sta eroamisen taloudellisista ja poliittisista vaikutuksista, sillä Irlannin tasavallan ja Pohjois-Irlannin välinen raja merkitsee valtavaa haastetta Brexitin jälkeen. Puhumattakaan vahingoista, joita se voi aiheuttaa Irlannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan väliselle merkittävälle kaupalle. Irlannin tilanteesta riippumatta mahdollisen budjettivajeen hallinta tulee olemaan valtava kysymys EU:lle ja sen talousarviolle vuoden 2020 jälkeen Britannian lähdettyä. Brexit tulee siis vääjäämättä leimaamaan tulevaa koheesiopolitiikan konferenssia.

Eräs ensimmäisen päivän ensimmäisistä keskusteluista keskittyy siihen, miten koheesiopolitiikka voi myötävaikuttaa Euroopan talouden uudistumiseen. Yleensä kun juonnan Euroopan talouksien uudistamista koskevia paneelikeskusteluja, päädyimme vääjäämättä keskustelemaan digitalisaation kasvavasta vaikutuksesta teollisuuteen ja yhteiskuntaan. Aiheisiin kuten kuljettajattomat kuorma-autot, autonomiset tuotantolinjat ja kehittyneet robottiteknologiat tartutaan usein näiden keskustelujen aikana.

Suuri kysymys on, miten EU-maat käsittelevät digitaalista muutosta. Se on erityisen merkityksellistä niille alueille ja kaupungeille, jotka eivät ole yhtä edistyneitä kuin toiset. Jos ne eivät tue tätä digitaalista edistystä, joka on tarpeen taloudellisen ja sosiaalisen elinkelpoisuuden säilyttämiseksi, vaarana on, että ne jäävät jälkeen, ja tällöin meillä on kahden nopeuden Eurooppa, jossa toiset maat ovat teknologisesti paljon edistyneempiä kuin toiset.

“Irlantilaisena toimittajana olen hyvin tietoinen Britannian EU:sta eroamisen taloudellisista ja poliittisista vaikutuksista, sillä Irlannin tasavallan ja Pohjois-Irlannin välinen raja merkitsee valtavaa haastetta Brexitin jälkeen.”

Elämme nyt aikoja, jotka edellyttävät meitä säännöllisesti päivittämään taitojamme ja kouluttautumaan uudelleen, jotta taitomme säilyisivät työmme ja yhteiskunnan kannalta merkityksellisinä.



Karen Coleman
lähetystoiminnan harjoittaja/
toimittaja/juontaja

Jos irrottaudumme digitaalisesta verkosta, jäämme jälkeen yhä enemmän teknologisesta maailmasta.

Alueiden ja kaupunkien on siis oltava älykkäitä sen suhteen, miten ne hallitsevat siirtymää vanhoista talouksista uusiin. Tämä voi tapahtua esimerkiksi kannustamalla kuorma-autonkuljettajien uudelleen koulutusta tai robottiteknologioiden integrointia sellaisilla tavoilla, jotka pikemmin kohentavat ihmisten roolia yhteiskunnassa kuin korvaavat sen. EU:n komission on varmistettava, että se ei vaikeuta niiden modernisointipyrkimyksiä säätämällä joukon tarpeettomia sääntöjä ja asetuksia ja byrokratiaa. Jos alueet ja kaupungit eivät ymmärrä tätä digitaalista murrosta, emme välttämättä näe sellaista koheesiota, jota EU pyrkii kehittämään. ■

www.karencoleman.com

[@KarenColemanIRL](https://twitter.com/KarenColemanIRL)



**REGIONS
& CITIES**

**European Week
Brussels 9-12 October 2017**

Euroopan alueiden ja kuntien teemaviikko 2017 tulossa

Vuonna 2017 Euroopan alueiden ja kuntien teemaviikon aiheena on "Alueet ja kunnat työskentelevät paremman tulevaisuuden puolesta". Tapahtuma käsittää noin 100 työpajaseminaaria, keskustelua ja verkottumistilaisuutta, joihin osallistuu noin 5000 osanottajaa. Brysselissä järjestettävien työpajaseminaarien lisäksi ympäri Eurooppaa järjestetään paikallisia tapahtumia syyskuun ja joulukuun 2017 välillä.

Viidestoistista Euroopan alueiden ja kuntien teemaviikko (EWRC) järjestetään juuri ennen koheesiopolitiikkaa käsittelevän kertomuksen julkaisemista ja vuosia 2020–2026 koskevan EU:n monivuotisen rahoituskehysten esittelyä. Tämä tarjoaa teemaviikolle mahdollisuuden toimia foorumina, joka kokoaa ja esittelee alueiden ja kuntien näkemyksiä budjetista ja siihen pohjautuvista lainsäädäntöehdotuksista koheesiopolitiikan ja maaseudun kehittämisen osalta.

**15. EUROOPAN ALUEIDEN
JA KUNTIEN
TEEMAVIIKKO 2017**

**9.-12. LOKAKUUTA 2017, BRYSSSEL
REKISTERÖITYMINEN ALKAA
10. HEINÄKUUTA**

LUE LISÄÄ

[http://ec.europa.eu/regional_policy/
regions-and-cities/2017/index.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/regions-and-cities/2017/index.cfm)

Elinvoimaisten alueiden ja kaupunkien kehittäminen

Tässä lohkossa keskitytään globalisaation taloudellisiin ja sosiaalisiin vaikutuksiin ja politiikan keinoihin EU:n tasolla sekä kansallisella, alueellisella ja paikallisella tasolla. Se tarjoaa osallistujille mahdollisuuden esitellä innovatiivisia tapoja muutoksen edistämiseksi ja keskustella niistä, erityisesti siitä, kuinka Euroopan kaupungeista saataisiin älykkäämpiä ja elinvoimaisempia.

Työpajaseminaarit keskittyvät esimerkiksi siihen, kuinka digitaaliset mahdollisuudet voivat auttaa kehittämään innovatiivista suunnittelua, teollista jalostusta, älykästä erikoistumista ja parempaa hallinnointia nykyisten haasteiden voittamiseksi sekä työpaikkojen ja investointien tukemiseksi kaikilla EU:n tasoilla.

Alueet ja kaupungit muutoksen tekijöinä

Tässä lohkossa tarkastellaan mahdollisia muutoksia EU:n alue- ja kaupunkipolitiikassa seuraavalla ajanjaksolla viidestä kymmeneen vuoteen ja kannustetaan yleistä EU:ta koskevaa pohdiskelua alueiden ja kaupunkien näkökulmasta. Se tarjoaa foorumin niiden tehokaiden toimien kuvaamiseen, joilla EU:n alueet ja kunnat osallistuvat eurooppalaiseen hankkeeseen, ja tarjoaa niille mahdollisuuden osallistua poliittiseen keskusteluun rinnakkain Euroopan alueiden komitean käynnistämän "pohdintoja Euroopasta" -prosessin kanssa.

Työpajaseminaareissa keskitytään siihen, kuinka paikalliset ja alueelliset ekosysteemit vähentävät eriarvoisuutta esimerkiksi kiertotalouden, kolmannen teollisen vallankumouksen, avoimen datan, integroidun aluekehityksen, kaupunkilaboratorioiden sekä tutkimus- ja innovointitoiminnan kautta, samalla katsoen eteenpäin tulevaisuuden mahdollisuuksiin.

Tietämyksen jakaminen tulosten aikaansaamiseksi

Tässä yhteydessä alueellisilla ja kansallisilla viranomaisilla, jotka toteuttavat Euroopan rakenne- ja investointirahastojen tukemia

ohjelmia, on mahdollisuus vaihtaa ohjelman hallinnointiin liittyviä kokemuksia ja hyviä käytänteitä vuosien 2014–2020 välisellä kaudella. Keskeisissä kysymyksissä pohditaan tapoja vähentää edunsaajien hallinnollista rasitetta yksinkertaistamisen avulla, sekä erilaisia keinoja instituutioiden vahvistamiseksi ja hallinnollisen kapasiteetin kehittämiseksi hallinnon kaikilla tasoilla.

Keskustelut ammattilaisten kanssa yhdistetään tiedemaailman panokseen sekä muista kuin EU-maista tulevien, Euroopan integraatioprosessista kiinnostuneiden osallistujien panokseen – sekä institutionaalista että Euroopan koheesiota edistävien toimien näkökulmasta.

Työpajaseminaareissa analysoidaan alueellisia innovointijärjestelmiä, alueellista vaikutusten arviointia, oppimisen muuntamista toiminnaksi, resurssitehokkaita kaupunkeja, kustannus-hyöty-analyysyjä, alueiden välistä yhteistyötä ja sitä, kuinka innovaatiokeskukset voivat tuottaa kestävämpiä tuloksia.

RegioStars



RegioStars Awards -palkintojen tavoitteena on tunnistaa aluekehityksen hyviä käytänteitä sekä nostaa esiin omaperäisiä ja innovatiivisia hankkeita, jotka voivat kiinnostaa ja innoittaa muita alueita.

Vuoden 2017 palkintokategoriat:

1. Älykäs erikoistuminen pk-yritysten innovoinnissa
2. Energiaunioni: Ilmastotoimet
3. Naisten vaikutusmahdollisuuksien lisääminen ja aktiivinen osallistuminen
4. Koulutus
5. CityStars: kaupunkien digitalisaatio

RegioStars Awards -tuomaristo, jonka puheenjohtajana toimii Euroopan parlamentin jäsen Lambert van Nistelrooij, arvioi tällä hetkellä 110:tä hakemusta, jotka on toimitettu tänä vuonna.

The RegioStars 2017 Awards -palkintojenjakotilaisuus pidetään Brysselissä tiistaina 10. lokakuuta. Tänä vuonna juhliitaan myös palkinnon kymmenettä vuosipäivää, ja toisen kerran peräkkäin esitetään myös yleisöäänestyksen tulos.

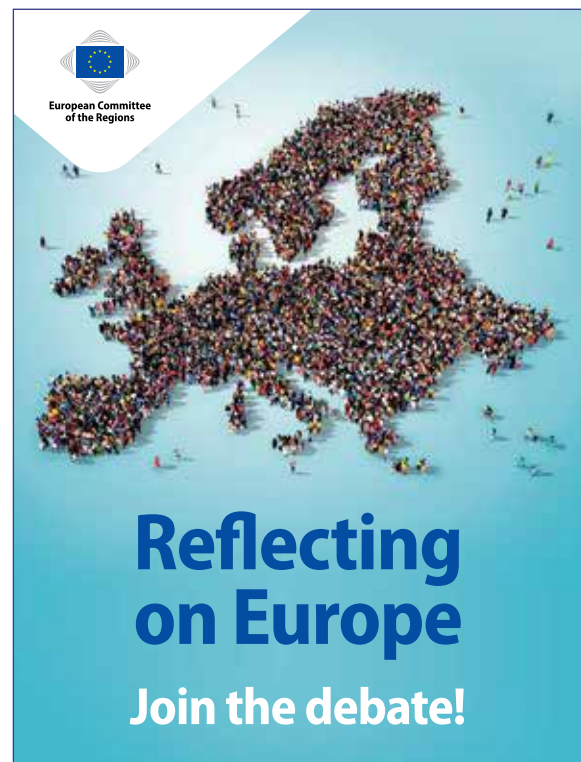
LUE LISÄÄ

http://ec.europa.eu/regional_policy/fi/regio-stars-awards/

Paikalliset tapahtumat

Jokaista paikallista kumppania on pyydetty järjestämään kansalaisten kanssa käytävän vuoropuhelun muodossa yksi paikallinen tapahtuma, jonka otsikkona on "Eurooppa alueellani/kaupungissani". Tapahtuman ajankohta on syyskuun ja joulukuun 2017 välillä, ja siihen osallistuu Euroopan alueiden komitean jäsen.

Kansalaisten kanssa käytävän vuoropuhelun tarkoituksena on kuunnella ja tiedottaa suoraan kaupungeista ja alueilta sekä käydystä vuoropuhelusta. Nämä vuoropuhelut ovat erottamaton osa alueiden komitean aloitetta "pohdintoja Euroopasta", josta on keväällä 2017 laadittu lausunto "pohdintoja Euroopasta: alue- ja paikallisviranomaisten ääni pyrittäessä palauttamaan luottamusta Euroopan unioniin". Tämä mahdollistaa alueiden ja kaupunkien todellisen panoksen huomioon ottamisen poliittisessä prosessissa. Tarkoituksena on houkutelua mukaan laaja joukko osallistujia, mukaan lukien suuri yleisö, poliitikot ja asiantuntijat, sekä lisätä tietoisuutta EU:n politiikkojen vaikutuksesta heidän alueellaan ja kaupungissaan. ■



LUE LISÄÄ

<http://cor.europa.eu/fi/events/Pages/reflecting-eu.aspx>



"Interreg Volunteer Youth": yhteistyön ja solidaarisuuden lisäämistä yli rajojen

Euroopan solidaarisuusjoukot (ESC) on uusi Euroopan unionin aloite, joka luo nuorille mahdollisuuksia työskennellä tai toimia vapaaehtoisena kotimaisissa tai ulkomaisissa hankkeissa, jotka hyödyttävät yhteisöjä ja ihmisiä Euroopassa. EU:n aluepolitiikka tukee aloitetta miljoonalla eurolla, jotta rajat ylittävillä, ylikansallisilla tai alueiden välisillä ohjelmilla ja liitännäisillä hankkeilla olisi mahdollisuus isännöidä vapaaehtoisia (18–30-vuotiaita EU:n kansalaisia) kahdesta kuuteen kuukauteen. Tarkoituksena on tukea ja edistää Interreg-ohjelmia ja hankkeita ja raportoida niiden saavutuksista, ja samalla lisätä tietoisuutta EU:n sisäraajat ylittävän yhteistoiminnan eduista. Ensimmäiset kaksi Euroopan raja-alueiden liiton hallinnoimaan Interreg Volunteer Youth (IVY) -aloitteeseen osallistunutta nuorta vapaaehtoista kertovat kokemuksistaan.

Strasbourg, 14. syyskuuta 2016: Astun sisään Euroopan parlamenttiin ja istun paikalleni istuntosalissa – odotan innolla Jean-Claude Junckerin puhetta unionin tilasta.

"Solidaarisuus on liima, joka pitää unionin koossa. [– –] Kun Portugalin kukkulat olivat tulossa, italialaiset lentokoneet sammuttivat liekkejä. [– –] Samassa hengessä komissio ehdottaa tänään Euroopan solidaarisuusjoukkojen perustamista. Nuorilla kaikkialla EU:ssa on mahdollisuus ryhtyä vapaaehtoiseksi ja tarjota apua siellä, missä sitä tarvitaan eniten [– –]."

Useita vuosia raja-alueilla kasvaneena ja opiskelleena olen oppinut arvostamaan alueellisen yhteenkuuluvuuden ja integraation lisäarvoa ylikansallisella alueella. Jos rajan

ylittäminen kuuluu arkirutiineihisi työmatkalla tai lenkkeillessä, alat ymmärtää miten tärkeää on, että nämä rajat eivät ole muureja.

Oma kokemukseni on, että EU:ssa on kyse solidaarisuudesta, demokratiasta ja mahdollisuudesta matkustaa vapaasti: maista, jotka jakavat yhteisen näkemyksen; ihmisistä, jotka tekevät yhteistyötä ja puolustavat ihmisoikeuksia ja murtavat eriarvoisuutta; ihmisistä, jotka elävät rauhassa. Euroopan solidaarisuusjoukot tarjoavat mahdollisuuden edistää ja vaalia kaikkia näitä arvoja ja vahvistaa siteitä eurooppalaisten välillä.

Aloitin vapaaehtoiskokemukseni Interreg Volunteer Youth -aloitteen puitteissa maanantaina 20. maaliskuuta. Toimiessani

"Jos rajan ylittäminen kuuluu arkirutiineihisi työmatkalla tai lenkkeillessä, alat ymmärtää miten tärkeää on, että nämä rajat eivät ole muureja."

Interreg-toimittajana Tonavan alueen ylikansallisen ohjelman (DTP) yhteisessä sihteeristössä pyrin tukemaan ja edistämään Euroopan rajojen välistä yhteistyötä ja Euroopan alueellista integraatiota sekä raportoimaan niiden tärkeydestä ja eduista. DTP-ohjelmalla pyritään edistämään taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta ja käsittelemään yhteisiä haasteita, kun ylikansallisen yhteistyön odotetaan saavan aikaan konkreettisia tuloksia.

Työskenneltyäni hyvin tiiviisti 54 hankkeessa, jotka hyväksyttiin ensimmäisen ehdotuspyynnön yhteydessä, minulla on parempi, syvempi ja laajempi näkemys siitä, miten ylikansallinen yhteistyö luo pohjaa pitkäaikaisille ja laajoille hankkeille kestävä kehitys huomioon ottaen. Maiden välinen yhteistyö voi todellakin auttaa yhteisten ongelmien ratkaisemisessa, sillä se laajentaa näkökulmia parhaisiin käytänteihin ja muiden maiden kokemuksiin. Eurooppalaisten tuominen lähemmäs toisiaan helpottaa ideoiden ja panosten jakamista sekä kannustaa yhteisiin päämääriin pyrkivää strategista työtä.

Toimiminen kaikkien aikojen ensimmäisenä Euroopan solidaarisuusjoukkojen / IVY -vapaaehtoisena on tarjonnut minulle uusia erittäin arvokkaita kokemuksia. Minulla on ollut mahdollisuus ainutlaatuisiin kokemuksiin – osallistua EU:n avoimien ovien päivään Brysselissä, olla Euroopan komission kuvattavana videota varten, antaa haastatteluja radioon ja sanomalehtiin, tavata budjetista ja henkilöstöstä vastaava komissaari ja Euroopan alueiden komitean puheenjohtaja, kertoa tästä seikkailusta unkarilaisille toimittajille järjestetyssä seminaarissa... Minkä haastavan mutta mahtavan matkan olenkaan juuri aloittanut!

Manon, Ranska (kuvassa vasemmalla)



Miksi minun pitäisi kiinnostua Puolasta, Tanskasta, Ruotsista ja Liettuasta, kun itse tulen Saksasta? Ryhtyessäni vapaaehtoiseksi eteläisen Itämeren Interreg-ohjelmaan – joka on erityinen rajat ylittävä yhteistyöohjelma, johon osallistuu useita alueita eteläisen Itämeren alueelta – minua motivoi vahva usko siihen lisäarvoon, jota yhteistyö tuottaa Euroopan kansalaisille. Lisäksi uskon, että Euroopan solidaarisuusjoukot

voivat tarjota Interreg Volunteer Youth -ohjelmaan osallistuvilla nuorilla ainutlaatuisen mahdollisuuden olla mielekkäällä tavalla rakentamassa luottamukseen perustuvaa pohjaa – yhteisöllisyyden tunnetta – joka on vastavuoroisesti hyödyttävää ja rikastavaa. IVY-ohjelmassa on mukana useita yhteistyökumppaneita paikallisella, alueellisella, kansallisella ja Euroopan tasolla, ja sen ainutlaatuinen "alhaalta ylös" -lähestymistapa sai minut ajattelemaan solidaarisuutta laajempaan yhteisönä, joka vaalii yhteistyötä yli rajojen ja käsittää useita täydentäviä yhteenkuuluvuuden tasoja.

Teoriasta käytäntöön – mitä kokemuksia minulla on oikeastaan tähän mennessä ollut? Oppimispolkuni IVY-toimittajana alkoi "suurella pamauksella" eli EU:n avoimien ovien päivällä Berlaymontin tiloissa Brysselissä. Yli 30 Euroopan komission pääosastoa oli esittelemässä toimintaansa noin 12 000 kansalaiselle. Tein Manonin kanssa haastatteluja, annoin tietoa kiinnostuneille vieraille ja meillä oli jopa mahdollisuus kertoa mielipiteitämme Euroopan solidaarisuusjoukoista suorassa radiolähetyksessä. Nyt kun olen taas palannut Puolaan, odotan innolla tilaisuutta raportoida tänä kesänä paikan päältä monista kiinnostavista Euroopan alueellisen yhteistyön hankkeista.

"Ryhtyessäni vapaaehtoiseksi eteläisen Itämeren Interreg-ohjelmaan minua motivoi vahva usko siihen lisäarvoon, jota yhteistyö tuottaa Euroopan kansalaisille."

Myönteisenä päätöksenä toukokuun 6. päivälle todettakoon, että vapaaehtoistyö saksalaisena tässä erityisessä rajat ylittävällä eteläisen Itämeren alueen yhteistyöohjelmassa on avartanut näkökulmiani, laajentanut tunnettani yhteisvastuullisuudesta ja vahvistanut uskoani siihen, että nykyisiin yhteisiin haasteisiin voidaan löytää yhteisiä ratkaisuja. Toivon, että oppimispolkuni IVY-toimittajana jatkuu yhtä lupaavasti kuin se alkoi ja että Euroopan solidaarisuusjoukkoihin liittyisi tulevaisuudessa vielä monia muita avoimia ja optimistisia IVY-vapaaehtoisia.

Yasmin, Saksa (kuvassa oikealla)

LUE LISÄÄ

https://europa.eu/youth/solidarity_fi
<https://www.interregyouth.com/>

Liam



Sara



Andrew



Opiskelijat raportoivat

Interreg- hankkeista Maltalla

Vuoden 2017 Interreg-vuosikokous pidettiin 26.–28. huhtikuuta Maltalla. Sen järjestäjänä oli Euroopan komission alue- ja kaupunkipolitiikan pääosasto Euroopan unionin neuvoston puheenjohtajamaana toimivan Maltan tuella.

Tapahtuman aikana osallistujilla oli mahdollisuus vierailta yhdessä seuraavista kolmesta hankkeesta:

- Rajat ylittävä Lithos-hanke historiallisen perinnön suojelemiseksi ja hyödyntämiseksi;
- Ylikansallinen CypFire-hanke Välimeren alueiden luonnonperinnön suojelemiseksi maastopaloilta;
- Maltan eteläosan jätevedenpuhdistamo.

Maltan College of Arts Science and Technology (MCAST) -korkeakoulun tiedotusopin opiskelijat oli myös kutsuttu tapahtumaan. Hankevierailut tarjosivat näille nuorille mahdollisuuden nähdä yhteistyön konkreettisia etuja. Voit lukea jäljempänä heidän näkemyksiään vierailuista.

Lithos

Maltan ja Sisilian välinen rajat ylittävä hanke keskittyy historiallisen perinnön suojeeluun ja hyödyntämiseen. Daphne Marie Fenech, inkvisiittorin palatsissa Vittoriosassa käynnissä olevan Lithos-hankkeen johtava arkkitehti, kertoi, että hankkeessa keskitytään pohjimmiltaan kahden kansakunnan (Maltan ja Sisilian) historiallisten alojen väliseen synergiaan ja kykyyn hyödyntää niitä muuten tuhoutuvien rakennusten ja rakenteiden ennallistamisessa.

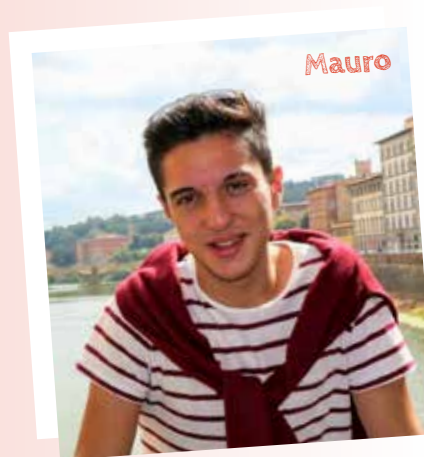
Yksi hankkeen etualalla olevista tekniikoista on stereotomia, joka liittyy geometriseen tietämykseen kiinteästä materiaalista olevien lohcareiden piirtämisestä ja leikkaamisesta. Fenech totesi, että hankkeen konkreettisista tuloksista oli apua prosessissa rahoituksen saamiseksi Euroopan aluerahastolta. Sen avulla pystytettiin museo ja koulutuskeskus käyttäen materiaaleja, välineitä ja asiantuntemusta, joita Maltalla ei ollut, vaan jotka tuotiin Sisilian Ragusasta.

Puhuttaessa toisen EU:n jäsenvaltion kanssa työskentelyn eduista rajat ylittävässä hankkeessa, Fenech mainitsee, että kommunikointi osapuolten välillä on ollut poikkeuksellisen hyvää ja että EU:n kaltaiset alustat auttavat luomaan maaryhmiä, jotka etsivät kumppaneita samankaltaisiin hankkeisiin.

Vanhojen rakenteiden ja infrastruktuurin kunnostamisen lisäksi hankkeessa on pyritty myös elvyttämään muuraustyön perinteitä Maltalla. Ennen tätä ja muita vastaavia aloitteita paikalliset arkkitehdit pelkäsivät, että muuraustaito ja muut historialliset arkkitehtuuriin liittyvät ammatit ovat täysin katoamassa.

MCAST-korkeakoulun tärkeää roolia korostettiin myös tapaamisen kuluessa. Laitoksen työ yhdessä Heritage Maltan erilaisten tutkimushankkeiden kanssa on antanut uuden tilaisuuden useille tulevaisuuden muurareille.

Liam



CypFire

Minulla oli 27. huhtikuuta mahdollisuus osallistua EU:n komission järjestämään CypFire-hankkeen tilaisuuteen. Ennen muutamaaan kohteeseen tutustumista kuulimme puheita Mgarrin kaupungintalossa, jossa pormestari Paul Vella esitti tervehdyksensä ja esitteli kolme muuta puhujaa – Roberto Dantin, Gianni Della Roccan ja Eman Vellan.

Kukin heistä puhui osallistumisestaan tähän hankkeeseen. Roberto Danti aloitti kertomalla CypFire-hankkeen tavoitteista: metsäpalojen tukahduttaminen luonnollisen esteen, sypressipuiden avulla. Hän kertoi, kuinka hanke syntyi useiden eri maissa tehtyjen kokeilujen ja tietämyksen yleisen jakamisen kautta.

Gianni Della Rocca puhui hankkeen teknisistä näkökohdista ja kertoi Välimeren sypressi -nimisen puulajin ominaisuuksista tieteellisten yksityiskohtien tasolla.

Lopuksi Eman Vella kertoi Mgarrin kunnanhallituksen panoksesta aiemissa kokeiluissa, joissa pyrittiin määrittämään paras sypressilaji luonnollisena esteenä käytettäväksi. Mgarr oli paras ehdokas puiden istuttamispaikaksi, sillä se on Maltan parhaiten säilynyt maaseutualue ja siellä on paljon tilaa. Puut istutettiin kahteen paikkaan, joista toinen on lähellä Gnejnaa ja toinen Ballutissa, vuosina 2006 ja 2012. Näiden puiden seuranta jatkuu vielä, vaikka CypFire-hanke on päättynyt.

Sara ja Andrew

Ta' Barkatin jätevedenpuhdistamo

Vuosikokoukseen sisältyi vierailu Ta' Barkat -nimiseen jätevedenpuhdistamoon, joka sijaitsee Xgħajrassa Maltalla. Vesipalveluja tarjoavan yhtiön insinöörit Stefan Cachia ja David Sacco kertoivat hankkeen tarkoituksesta ja tavoitteista, toimintasuunnitelmasta ja vedenpuhdistuksen keskeisestä infrastruktuurista.

Cachia avasi keskustelun CF116:sta, joka on yksi tunnetuimmista jätevesihankkeista Maltalla. Tämä toiminnallinen ohjelma lähetettiin alun perin komissiolle joulukuussa 2007 ja ilmoitettiin virallisesti komissiolle heinäkuussa 2010. Cachian mukaan CF116-hankkeella ennallistetaan uimaveden laatu uimavesidirektiivin mukaiseksi ja eliminoidaan mereen laskettava ylimääräinen raaka jätevesi. Hankkeessa pyritään myös pääsemään eroon ra'an jäteveden tuottamista hajupäästöistä. Cachian mukaan hankkeen kustannukset ovat noin 80,1 miljoonaa euroa.

Sacco kertoi hankkeen tarkoituksen ja tavoitteiden yhteydessä luonnon vesivaroihin kohdistuvan paineen vähentämisestä, jotta voitaisiin monipuolistaa saatavilla olevia vesivaroja ja kasvattaa kierrätetyn veden osuutta. Hän totesi myös, että vesipalveluiden hoidossa on 90 porakaivoa, 10 pumppuasemaa ja kolme meriveden suolanpoistolaitosta Maltalla sekä 44 porakaivoa ja kaksi pumppuasemaa Gozossa.

Vesipalveluyhtiön pyrkimyksenä on jatkaa investointeja elämänlaadun parantamiseksi ja maltalaisten tulevaisuuteen. Lopuksi delegaatio vieraili puhdistamolla.

Miguela ja Mauro

LUE LISÄÄ

<http://webcasting.streamdis.eu/Mediasite/Catalog/Full/5eea1d0698264ad88e78a7cbf397459221>

EUROOPAN INVESTOINTIHANKE- PORTAALI



EIPP on internet-portaali, joka tarjoaa EU:hun sijoittautuneille sekä julkisen että yksityissektorin hankevastaaville mahdollisuuden houkutellessa mahdollisia sijoittajia kaikkialta maailmasta. Se on suunniteltu vastaamaan sijoittajien haluun nähdä enemmän potentiaalisia EU:n investointimahdollisuuksia yhdellä keskitetyllä tietopalustalla, ja se tarjoaa yksityiskohtaisia haku- ja suodatuskriteerejä, jotta sijoittajien olisi helppo löytää etujensa mukaisia hankkeita.

Portaali tekee EU-pohjaiset hankkeet paremmin näkyviksi kansainvälisten sijoittajien suurelle verkostolle ja esittelee niitä strukturoidussa ja yhtenäisessä muodossa.

**VOIT TOIMITTAA INVESTOINTI-
HANKKEESI OSOITTEeseen**
ec.europa.eu/eipp

PUOLA: KOMISSION ALOITE AUTTAA ALHAI- SEN TULOTASON ALUEITA KUROMAAN EROA KIINNI



Puolassa osoittaa lupaavia tuloksia yksivuotinen pilottihanke, joka on osa Euroopan komission räätälöityä apua EU:n hitaan kasvun ja alhaisen tulotason alueille ja jossa koheesiopolitiikan rahoitukset ovat mukana auttamassa. Komission ja Maailmanpankin asiantuntijat ovat yhdessä Puolan kansallisten ja paikallisten viranomaisten kanssa tehneet viimeisen vuoden aikana työtä sellaisten ratkaisujen löytämiseksi, joilla vauhditetaan talouskehitystä Podkarpacien ja Świętokrzyskien alhaisen tulotason alueilla itäisessä Puolassa. He ovat määrittäneet strategisia painopistealueita ja konkreettisia, nopeasti täytäntöönpantavia toimia tiedemaailmalle, liiketoimintaympäristölle ja työvoimalle.

Näiden ensimmäisten lupaavien pilottitoimien perusteella on valmisteltu toteutus-suunnitelma näiden hankkeiden toistamiseksi muilla soveltuvilla Puolan alueilla.

LUE LISÄÄ
<http://europa.eu/!Cm83tg>

PEER 2 PEER -OHJEL- MALLA SADAS TAPAHTUMA, JA LISÄÄ ON TULOSSA!



TAIEX-REGIO PEER 2 PEER -ohjelma saavutti sadannen tapahtuman merkkipaaluun, kun Unkarin delegaatio vieraili vertaisryhmän luona Liettuassa tarkoituksenaan vaihtaa näkemyksiä energiatehokkuuteen liittyvien rahoitusvälineiden hyvistä käytännöistä. Alue- ja kaupunkipolitiikan pääosasto käynnisti vasta kaksi vuotta sitten läheisessä yhteistyössä naapuruuspolitiikan ja laajentumisneuvottelujen pääosaston kanssa hankkeen TAIEX-REGIO PEER 2 PEER. Se on paljon kiitosta saanut ja helpokäyttöinen työkalu, joka on kehitetty jäsenvaltioiden hallintojen auttamiseksi, jotta ne voisivat helpommin järjestää tapaamisia ja jakaa kokemuksiaan Euroopan rakenne- ja investointirahastojen hallinnointiin liittyvistä erilaisista aiheista.

Tällä hetkellä komissio on saanut 171 tietojenvaihtoa koskevaa pyyntöä, joista 100 on toteutettu ja joissa on ollut mukana 1500 osallistujaa 25:stä EU:n jäsenvaltiosta. Näissä vaihdoissa käsitellyt aiheet ovat vaihdelleet hallinto- ja valvonta-asioista rahoitusvälineisiin, kaupunkien kehitykseen, älykkääseen erikoistumiseen, julkisiin hankintoihin jne. Palautteessaan jäsenvaltiot kertovat välineen olevan hyödyllinen, helpokäyttöinen ja vähän byrokratiaa edellyttävä.

LUE LISÄÄ
<http://funding.balticsea-region.eu/>

OHJELMA

21. SYYSKUUTA 2017 Euroopan yhteistyön päivä

9.–12. LOKAKUUTA 2017 Bryssel (BE)

Euroopan alueiden ja kuntien teemaviikko

10. LOKAKUUTA 2017 Bryssel (BE)

Regiostars-palkintosereemonia

18.–19. LOKAKUUTA 2017 Budapest (HU)

Kuudes vuotuinen foorumi koskien EU:n strategialla Tonavan aluetta varten

21.–23. MARRASKUUTA 2017 München (DE)

Toinen vuotuinen foorumi koskien EU:n strategialla Alppien aluetta varten

27.–28. MARRASKUUTA 2017 Rotterdam (NL)

Kaupunkifoorumi

Näistä tapahtumista saa lisätietoja Inforegio-sivuston kalenterista:
http://ec.europa.eu/regional_policy/fi/newsroom/events/

OIKEUDELLINEN HUOMAUTUS

Euroopan komissio tai sen puoleista toimivat henkilöt eivät ole vastuussa siitä, miten tämän julkaisun sisältämiä tietoja käytetään.

Luxemburg: Euroopan unionin julkaisu-toimisto, 2017

PDF: ISSN 1725-8162

Uudelleenkäyttö on sallittua, kunhan lähde mainitaan.

Euroopan komission soveltamasta asiakirjojen uudelleenkäyttöpöytäkirjasta säädetään päätöksessä 2011/833/EU (EUVL L 330, 14.12.2011, s. 39).

Sellaisten valokuvien tai sellaisen muun materiaalin käyttöön tai jäljentämiseen, joihin EU:lla ei ole tekijänoikeutta, on pyydyttävä lupa suoraan tekijänoikeuden haltijalta.

Tämä lehti painetaan englannin, ranskan, saksan, bulgarian, kreikan, espanjan, italian, puolan ja romanian kielillä kierrätyspaperille. Julkaisu on saatavana verkossa 22 kielellä osoitteessa http://ec.europa.eu/regional_policy/fi/information/publications/panorama-magazine/

Tämän numeron sisältö valmistui kesäkuussa 2017.

© Euroopan unioni, 2017

Printed in Belgium

VALOKUVAT (SIVUT):

Kansi: © Euroopan komissio

Sivu 4: logo ja kuva © Viron hallitus

Sivu 8: logo ja kuva © Saksan liittotasavallan talous- ja energiaministeriö

Sivu 9: logo ja kuva © Kyproksen valtiovarainministeriö

Sivu 10: logo ja kuva © Euroopan komissio

Sivu 12: logo ja kuva © Vallonian alue

Sivu 13: logo ja kuva © Kreetan alue

Sivu 14: logo ja kuva © Ruotsin paikallis- ja alueviranomaisten liitto

Sivu 15: logo ja kuva © Tšekin tasavallan kaupunki- ja kuntaliitto

Sivu 18: logo ja kuva © Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestö

Sivu 20: logo ja kuva © Puolan kaupunkien liitto

Sivu 21: logo ja kuva © Euroopan parlamentti

Sivu 22: logo ja kuva © Valkan kaupunki (LV) ja Valkan kaupunki (EE)

Sivu 23: logo ja kuva © Ajutament de Santa Coloma de Gramenet

Sivu 24: logo ja kuva © London School of Economics and Political Science

Sivut 26 ja 27: © Euroopan komissio

Sivu 28: logo ja kuva © École polytechnique Fédérale de Lausanne (CH)

Sivu 29: logo ja kuva © BusinessEurope

Sivu 30: logo ja kuva © Cardiff University

Sivu 31: logo ja kuva © Huron University College, Western University (CA)

Sivu 32: © Euroopan komissio

Sivu 36: logo ja kuva © Euroopan syrjäisten merialueiden konferenssis

Sivu 37: logo ja kuvat © European Policy Centre

Sivu 38: logo ja kuva © Eurocities

Sivu 39: logo ja kuva © Euroopan köyhyyden vastainen verkosto

Sivu 40: kuva © Euroopan komissio; logo © AEBR

Sivu 42: logo ja kuva © Euroopan alueiden liitto

Sivu 43: kuva © Karen Coleman

Sivu 46: kuva © Euroopan komissio

Sivut 48 ja 49: kuvat © Euroopan komissio

STAY CONNECTED



#EU7CF



ec.europa.eu/regional_policy
cohesiondata.ec.europa.eu



@EU_Regional
#CohesionPolicy | #ESIFunds



EUinmyRegion



[flickr.com/euregional](https://www.flickr.com/photos/euregional/)



RegioNetwork



[yammer.com/RegioNetwork](https://www.yammer.com/RegioNetwork)



ec.europa.eu/commission/2014-2019/cretu_en
@CorinaCretuEU



Julkaisutoimisto

Euroopan komissio
Alue- ja kaupunkipolitiikan pääosasto
Viestintä – Agnès Monfret
Avenue de Beaulieu/Beaulieulaan 1 – B-1160 Bruxelles/Brussel
Sähköposti: regio-panorama@ec.europa.eu